

# la terre

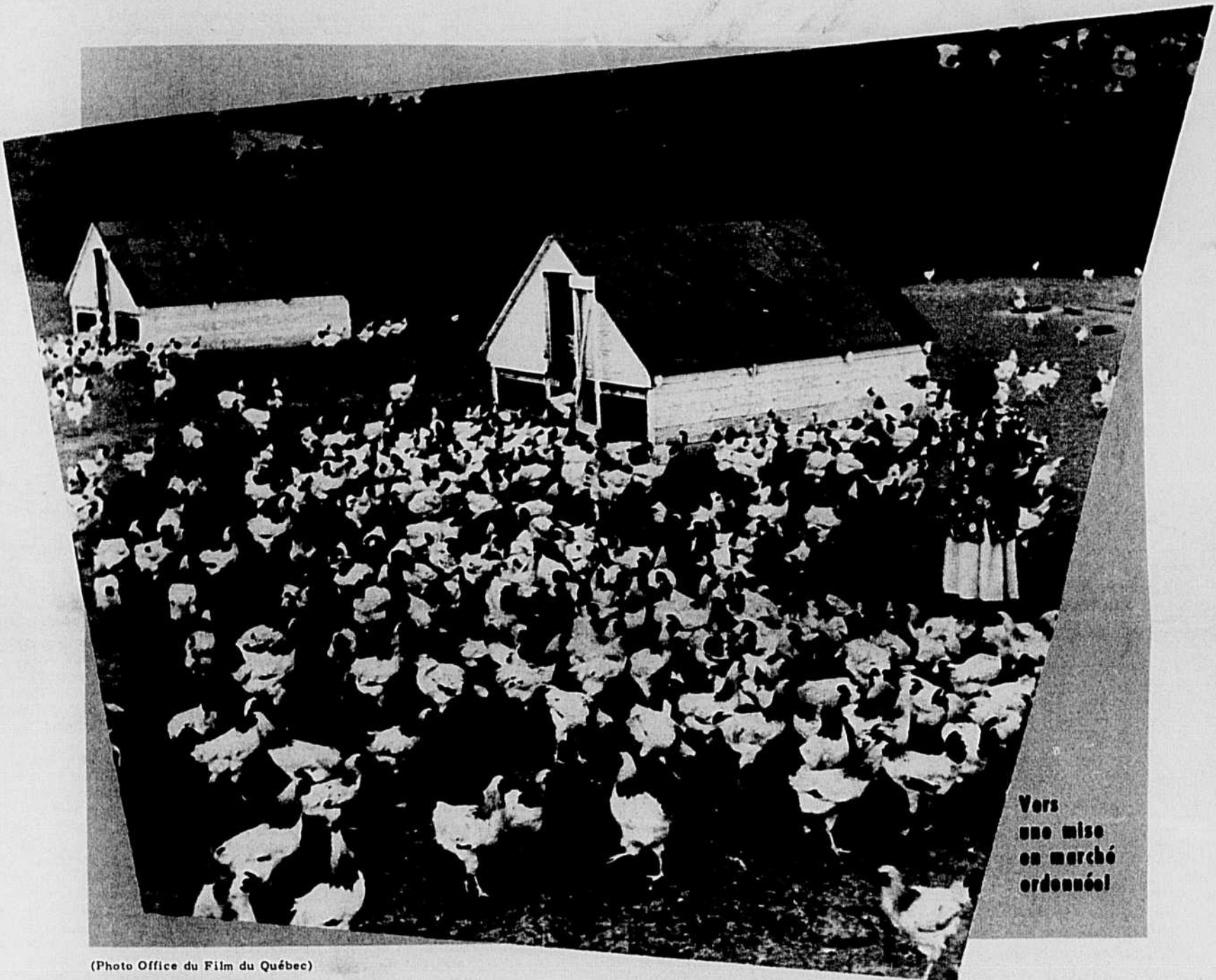
LE SEUL JOURNAL D'AGRICULTURE FRANÇAIS

DE CH

366 QN-2979-5-5  
BIBLIOTHEQUE DE LA  
LEGISLATURE,  
HOTEL DU GOUVERNEMENT,  
QUEBEC 4, P.Q.

Port payé à Québec

Vol. XXXVII - No 48 - Montréal, 23 FEVRIER 1966



Vers  
une mise  
en marché  
ordonnée!

(Photo Office du Film du Québec)

## Victoire pour les producteurs d'oeufs de consommation!

### 92% des voteurs en faveur du plan conjoint

Les producteurs d'oeufs de consommation ont remporté une victoire mardi lors du dépouillement du scrutin au bureau de la Régie des marchés agricoles du Québec en vue d'un plan conjoint. Des 2,721 producteurs aptes à voter, 1751 se sont prévalus de leur droit de vote dont 1616 en faveur du plan projeté, soit 92%!

Sur les 1751 voteurs, 109 seulement ont voté contre et 26 bulletins ont été annulés.

Ainsi, le plan conjoint de mise en marché des oeufs de consommation attendu et souhaité depuis si longtemps vient d'être adopté par les producteurs et il entrera en vigueur aussitôt qu'il sera publié dans la Gazette officielle de Québec; ce qui ne devrait pas tarder.

Dès mardi après-midi, l'exécutif de la Fédération des producteurs d'oeufs de consommation du Québec se réunissait aux bureaux de l'UCC afin d'étudier les procédures à suivre pour mettre ce plan conjoint en oeuvre et organiser la mise en marché ordonnée de cette production importante.

Un premier pas vient donc d'être franchi; le deuxième - et non le moindre - le sera d'ici peu. Les directeurs de la Fédération des producteurs d'oeufs de consommation du Québec - la première du genre dans la province - sont confiants dans l'avenir et comptent sur la collaboration étroite de tous les producteurs pour la mise en oeuvre de ce nouveau plan conjoint. En attendant, ils remercient et félicitent ceux qui ont voté. Les résultats dénotent le désir bien marqué des producteurs de s'organiser.

Le Québec et la classe agricole dans le deuil page 3



ASSURANCES  
**U.C.C.**  
 COMPAGNIE MUTUELLE

# c'est VOUS

## c'est votre compagnie

**ASSURANCES U.C.C.** est la propriété de ses assurés qui sont pour une bonne part des cultivateurs. **ASSURANCES U.C.C.** est une institution canadienne-française dont l'importance grandissante permet d'envisager l'avenir avec confiance. Propriétaires de votre propre compagnie d'assurance, qui offre tous les avantages que peut présenter une entreprise d'assurance-vie, vous vous devez de vous encourager vous-mêmes. Charité bien ordonnée commence par soi-même.

## c'est votre capital

Non seulement le capital de **ASSURANCES U.C.C.** est vôtre puisque vous en êtes propriétaires, mais c'est votre capital parce qu'il est mis dans une large mesure à la disposition des institutions agricoles.

**ASSURANCES U.C.C.** dont l'actif s'établissait à \$14,302,972 à la fin du dernier exercice financier, constitue un vaste réservoir de capitaux dont profite chaque jour la classe agricole.

### Assurez-vous CHEZ-VOUS.

Augmentez vos capitaux en les mettant à VOTRE service.

## ASSURANCES U.C.C.

est à votre disposition pour tout besoin d'assurance-**VIE**. Prière de s'adresser à l'un de ses représentants ou de communiquer directement avec le siège social : 801 est, rue Sherbrooke, Montréal 24, P.Q.



L'industrie du tabac vient de rendre officielle sa participation à l'Expo 67, et sera représentée au pavillon de "l'Homme et l'Alimentation", le plus important sur l'emplacement. De gauche à droite, on reconnaît M. Andrew G. Kniewasser, Directeur général de l'Expo, M. A.W. Joly, porte-parole de l'industrie du tabac, et le Dr J.H. Hare, chargé du projet de l'agriculture. Les cinq principaux producteurs de tabac, débourseront \$200,000 pour participer à la commandite de "l'Acre ensoleillée", espace réservé au centre du complexe de l'agriculture pour illustrer les différentes phases de la croissance des plantes.

### Le pavillon de l'Agriculture à l'Expo '67

## L'industrie du tabac en commanditera une partie

Les cinq principaux producteurs de tabac du Canada viennent de décider de s'associer pour commanditer une partie du pavillon de l'Agriculture à l'Exposition internationale et universelle de 1967.

Les directeurs de ces cinq compagnies ont annoncé aujourd'hui que leurs sociétés débourseront environ \$200,000 pour la commandite de l'Acre ensoleillée, qui constituera la plaque tournante des quelque sept acres et demie couvertes par le pavillon de l'Agriculture.

L'Acre ensoleillée est le coeur de ce pavillon qui coûtera quatre millions de dollars (\$4,000,000). Il s'agira d'un flot de verdure aménagé pour donner un aperçu des différentes phases de la croissance des plantes. Il constituera une sorte de parc où les visiteurs pourront se détendre. Il sera entouré des neuf différentes sections du pavillon de l'Agriculture.

"Nous avons décidé de commanditer une section de ce pavillon parce que nous sommes fermement convaincus de l'importance de l'agriculture non seulement pour la vie économique mais aussi pour tous nos contemporains. Nous ne pouvions faire autrement que d'aider les visiteurs à se rendre pleinement compte du rôle joué par l'agriculture dans la vie du monde", a déclaré M. H. W. Joly, au nom du groupe de commanditaires.

Le sous-commissaire général et le directeur général de l'Expo '67, MM. Robert F. Shaw et Andrew G. Kniewasser étaient présents à la signature du contrat. M. Kniewasser s'est dit heureux de voir que ces sociétés avaient décidé de participer à l'Expo '67 et de le faire dans un

secteur aussi important que le pavillon de l'Agriculture.

Ont signé le contrat de participation, d'une part, M. Shaw et M. Kniewasser, d'autre part, les sociétés Imperial Tobacco du Canada, Benson & Hedges Canada Ltd., Macdonald Tobacco Inc., Rothmans of Pall Mall Canada Ltd. et Simon Cigar Ltd.

## Plus de surveillance des tests de gras

Dans un mémoire présenté le 24 janvier dernier au ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, le Conseil de l'Industrie laitière du Québec a fait plusieurs recommandations relatives à une surveillance plus efficace de l'exactitude des tests de gras du lait, à savoir:

- l'engagement d'un personnel plus nombreux pour assumer le service d'inspection requis;
- l'adoption d'un arrêté ministériel pour régulariser l'usage d'une nouvelle pipette conforme aux recommandations des experts et qui porterait la mention "Approuvé Québec";
- la publication des actions prises par le ministère contre ceux qui auraient fraudé les règlements dans ce domaine.

On ne peut que féliciter le Conseil de l'Industrie laitière pour ces recommandations qui rencontrent d'ailleurs les desirs des cultivateurs exprimés lors de congrès généraux de l'UCC depuis maintes années.

**LA CROIX-ROUGE**  
 TOUJOURS PRÊTE  
 À AIDER



**la Terre**

Propriété de l'U.C.C.  
 FONDE EN 1929

515, avenue Viger, Montréal - Tél. 288-4285

"Le seul hebdomadaire agricole français d'Amérique"



DIRECTEUR: Paul-Henri Lavoie, b.s.a.  
 CHEF DE LA REDACTION: Jacques Laliberté

Membre de l'"Audit Bureau of Circulation"

Composition/Montage: LITHOGRAPHIE RIVE SUD  
 Imprimé par Les Presses Lithographiques 1965 Inc.

Publié le mercredi de chaque semaine  
 Abonnement: 1 an, \$1.00; 3 ans, \$2.00; 5 ans, \$3.00

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication

## Le Québec et la classe agricole dans le deuil

Au moment d'écrire ces lignes, un grand ami de la classe agricole, un agronome, M. Paul Comtois, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, gisait encore sous les tonnes de débris de sa résidence à Bois-de-Coulonge, détruite par les flammes dans la nuit de dimanche à lundi. Le manoir, reconstruit en 1862, avait servi de résidence aux gouverneurs généraux du Canada jusqu'au 1865. Il fut alors cédé à la province de Québec pour servir de résidence au lieutenant-gouverneur de la province.

La mort de M. Paul Comtois fut officiellement confirmée vers 3 heures, lundi matin, par son aide de camp, le colonel J.-P. Martin.

M. Comtois, qui était âgé de 70 ans, avait été nommé lieutenant-gouverneur du Québec le 6 octobre 1961, après avoir passé quatre ans dans le cabinet Diefenbaker en tant que ministre des Mines et des Relevés techniques.

Agronome, diplômé de l'Université de Montréal et de l'Institut agricole d'Oka, M. Comtois avait été élu député de Nicolet pour la première fois lors des élections générales du 10 juin 1957. Il avait été assermenté ministre le 7 août suivant et a gardé ce poste jusqu'à sa nomination comme lieutenant-gouverneur.

Auparavant, M. Comtois avait connu une longue carrière comme fonctionnaire sous l'administration Duplessis. Il fut en effet gérant général de l'Office du Crédit agricole de la province de 1936 à 1957.

Il était le 21<sup>e</sup> lieutenant-gouverneur du Québec.

A l'annonce de ce tragique événement, l'U.C.C. a fait parvenir le télégramme suivant à Mme Paul Comtois, au soin du Comité exécutif de la province de Québec :

"Apprenons avec stupéfaction décès tragique Honorable Paul Comtois survenu au cours de la nuit - Sommes d'autant plus affectés par ce dramatique événement que Premier citoyen de la Province qui vient de disparaître était un ami sincère et de longue date de la classe agricole - Vous offrons ainsi qu'aux membres de votre famille nos sympathies les plus vives et les plus sincères"

Lionel Sorel,  
président général U.C.C.

La TERRE de Chez Nous se joint à ses nombreux lecteurs pour offrir à tous les membres de cette famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.



### Editorial

## Réflexions sur un discours de l'Honorable Maurice Sauvé

L'Honorable Maurice Sauvé, Ministre fédéral de la Forêt et de l'Aménagement Rural, prononçait un discours à Montréal, lundi le 14 février dernier, à l'occasion du Salon National de l'Agriculture. Le discours de l'Honorable Sauvé portait sur les grands obstacles à la renaissance de l'Est agricole. Les remarques du conférencier se rapportaient plus spécialement à l'Est de l'Ontario et à l'ensemble du Québec et des Maritimes.

Dès le début de son discours, le conférencier indiquait clairement qu'il s'attendait à un dialogue: "L'occasion, disait-il, s'avère excellente pour moi de venir cueillir ici nombre de solutions au problème qui assombrit l'avenir de l'Est agricole. Vous êtes, en fait, de grands experts qui vouent leur labeur quotidien à assurer un meilleur sort aux producteurs agricoles." Donc, la pensée de M. Sauvé était bien précise. Il s'attend à ce que les personnes et les groupements intéressés au mieux-être de l'agriculture de l'Est lui fassent part de leurs commentaires.

Loin de nous l'intention de nous engager dans une polémique. Nous n'avons pas à notre disposition les chiffres qui ont servi à étayer les exemples cités au cours de la causerie. Nous nous contenterons simplement de signaler à ce sujet qu'il s'agit de cas extrêmes, puisque l'on a fait, par exemple, la supposition que les producteurs de porcs ne mettent sur le marché que des animaux de première catégorie, et qu'ils bénéficient donc, dans ce cas, de toutes les politiques d'assistance des gouvernements pour chaque porc mis en marché.

Il est bien sûr qu'il existe un nombre assez considérable de fermes qui ne peuvent rapporter à leur propriétaire des revenus agricoles convenables, à cause de leur faible dimension économique, d'une utilisation partielle des ressources disponibles, de la faible fertilité des sols, de l'éloignement des marchés, etc. Cependant, des études démontrent que l'agriculture canadienne dans son ensemble - dont nombre de régions de l'Est - ont accusé des gains d'efficacité plus rapide depuis les années d'après guerre que bon nombre d'autres industries. L'agriculture dans son ensemble ne peut se passer de l'aide du gouvernement. Les termes d'échange, prix de vente, prix de revient, jouent continuellement à son désavantage, et les cultivateurs réclament avec raison que des paiements de transferts leur soient accordés pour compenser le fait qu'ils approvisionnent, à bon marché, la société en vivres. Par ailleurs, il existe en plus des fluctuations de prix, des risques considérables en agriculture, à cause des variations climatiques et des changements rapides de la technologie.

L'analyse présentée reste, à notre avis, partielle en ce sens qu'elle doit inclure les avantages et les désavantages comparatifs d'une région à l'autre du pays, qui découlent non seulement de facteurs économiques, mais de facteurs d'ordre institutionnel et politique.

Nous nous serions attendus à ce que monsieur le Ministre pousse son analyse plus loin, et qu'il indique les raisons pour lesquelles certaines régions au pays viennent concurrencer avec facilité les productions de notre province. Non pas que nous voulions priver d'autres producteurs des avantages qu'ils possèdent. Mais tout simplement pour démontrer que les agriculteurs de l'Est ont reçu beaucoup moins d'assistance de la part de leur gouvernement que les producteurs d'autres régions du pays. L'agriculture n'est pas non plus la seule industrie protégée au pays. A notre connaissance, l'enquête Gordon démontrait que par suite de toutes sortes de mesures de protection, les consommateurs du pays avaient payé en plus, en 1956, un montant de l'ordre de 1.5 milliards de dollars pour l'achat de biens et services.

On peut déduire du discours de M. Sauvé que l'un des obstacles majeurs au redressement de l'agriculture de l'Est est le manque de planification, ou le manque d'un plan directeur. Les objectifs des gouvernements n'ont pas été précisés. Les études sur les ressources disponibles et les possibilités de développement régionaux restent à faire. En outre, il ne s'est fait à peu près rien, en ce qui concerne les projections du marché à court et à long termes, en vue de fixer les objectifs de production. Enfin, les programmes spécifiques sur l'utilisation des ressources sont très rares et manquent souvent de coordination et d'intensité.

L'U.C.C. réclame depuis de nombreuses années la mise sur pied d'un plan agricole directeur axé sur les possibilités des différentes régions de la province. Cela suppose des données de base sur la capacité concurrentielle des différentes productions. Cela suppose des études sur la rentabilité des spéculations agricoles données. Cela suppose également des études pratiques sur les résultats économiques comparatifs de pratique agricole donnée. Exemple; utilisation de grains de ferme en regard de l'importation des grains de provende dans l'élevage du porc.

Il devient de plus en plus important que l'on établisse des procédures officielles efficaces de consultation entre les cultivateurs et les gouvernements. L'initiative récente du Ministre fédéral de la Forêt et de l'Aménagement Rural, soit la mise sur pied d'un Conseil fédéral de l'Aménagement Rural, sur lequel siègent des représentants des organismes agricoles, marque une étape im-

portante dans le domaine de la consultation. Ces procédures de consultation s'imposent dans de nombreux cas, soit: l'établissement des politiques laitières, le problème de la main d'oeuvre agricole, la mise sur pied d'une agence de grains de provende de l'Est du Canada, l'organisation d'offices canadiens de mise en marché, l'amélioration des politiques d'assurance-récolte, le problème de la pauvreté rurale, les politiques de prix des produits agricoles, etc. L'U.C.C. est toujours prête à collaborer dans ce domaine, qu'il s'agisse des ministères fédéraux ou provinciaux concernés. La pensée de l'U.C.C. va même plus loin. Elle désire qu'il y ait des rencontres périodiques officielles entre les organisations agricoles et le gouvernement fédéral, en vue de négocier le niveau des prix et les principales modalités des politiques agricoles.

Ces rencontres officielles s'imposent d'autant plus qu'en ces dernières années un grand nombre de techniciens, souvent éloignés des réalités agricoles, se sont penchés sur le problème de l'agriculture de l'Est dans le but d'y apporter des solutions. Nous ne mettons pas en cause leur sincérité. Nous croyons cependant qu'il est grand temps qu'au niveau des gouvernements l'on prévoit dès maintenant les besoins en spécialistes agricoles, notamment dans le domaine des sciences appliquées dont l'économie rurale, et la vulgarisation. C'est probablement là la pensée du Ministre quand il faisait un appel aux experts et quand il disait "que cette oeuvre de renaissance exigera de grands efforts d'imagination de la part de nos hommes d'Etat, des populations impliquées et des experts à leur service". Encore faut-il que les experts en agriculture soient en nombre suffisant et qu'ils aient suffisamment de la latitude pour apporter leur contribution.

M. Sauvé n'a pas fait d'allusion directe à la ferme familiale en temps qu'entreprise susceptible de rendre de meilleurs services à la population des provinces de l'Est. On ne peut en toute justice lui en fait le reproche, parce que lorsqu'il parle des producteurs agricoles ou des cultivateurs, il a sûrement à l'esprit les conditions de développement et des politiques, susceptibles de consolider les positions des fermes familiales, du moins dans notre province. On aurait tout de même espéré qu'il soit plus explicite à ce sujet.

Un éditorial ainsi écourté doit nécessairement passer sous silence de nombreuses autres questions contenues dans le discours, telles que la scolarité, le prix des terres, le surplus de main d'oeuvre agricole, etc. Nous voulions tout au plus dégager quelques réflexions à la lecture de cet important document.

Roger PERREAULT

# EXPLOITATION RATIONNELLE DE LA FORÊT



## 40e COURS À DOMICILE

(Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec collabore financièrement à la publication des cours à domicile)

### Les caries / par Marcel LORTIE, prof.

Les arbres, comme tous les autres êtres vivants, peuvent souffrir de maladies et même en mourir. Contrairement à ce qui existe chez les animaux malades, il n'est pas possible de traiter chaque arbre malade individuellement, et pourtant il y a quand même moyen de diminuer l'importance des maladies.

Prenons le cas des caries du cœur. Les pourritures du cœur, comme on les appelle souvent, sont les plus importantes maladies des arbres qu'on souhaite exploiter pour produire du bois. En effet elles causent des pertes énormes chaque année. Bien plus, elles sont très importantes pour le propriétaire de terre à bois. Imaginons par exemple, que Monsieur X surveille depuis près de 10 ans la croissance de belles épinettes ou de beaux mérisiers. Le moment de la récolte arrivé, Monsieur X s'en va abattre ces arbres pour en faire du bois de construction. Si les arbres abattus ont le cœur carié, cela voudra dire qu'il aura attendu toutes ces années pour arriver à produire un bois peu ou pas utilisable. C'est là un aspect très important des pourritures du cœur.

Comment faire alors pour diminuer l'importance des caries? Certains diront qu'il n'y a rien à faire. Les arbres ont toujours eu de la carie et ils en auront toujours; c'est là une attitude qu'un bon sylviculteur ne peut accepter. Voyons pourquoi.

Le cœur d'un arbre ne pourrit pas seul. Quand il y a une pourriture dans le bois, on verra souvent de petits filaments de moisissure. Ces filaments de champignon sont les véritables responsables de la pourriture et, un jour, ils donneront naissance à un fruit de champignon qui poussera le long des arbres.

Comment se fait-il qu'il y ait un champignon dans un arbre? Simplement parce que les spores (spores) du champignon ont pu pénétrer dans l'arbre, le plus souvent à l'endroit de blessures. Il faut se rappeler que les spores d'un champignon sont tellement petites qu'elles ne peuvent être vues qu'au microscope. Par

conséquent, pour pénétrer, ces spores n'auront pas besoin de grosses blessures. Elles pourront donc profiter de petites blessures à condition que généralement ces blessures touchent au bois du cœur.

Y-a-t-il moyen d'empêcher que des blessures ne se forment sur les arbres? Sans doute, il y a moyen d'empêcher la présence de certaines blessures. Par exemple, on pourrait éviter de "plaquer" les arbres à la hache. De plus, on sait comment la présence d'animaux qui paissent en forêt peut provoquer un grand nombre de blessures aux pieds et aux racines des arbres. Mais dans un grand nombre de cas, il n'y a pas moyen d'éviter les blessures sur les arbres de terre à bois. Ainsi comment éviter que le vent, la foudre, la neige, la glace et le verglas ne cassent quelques branches. De plus, il est à peu près impossible d'abattre un arbre sans que celui-ci ne fracasse quelques parties des arbres voisins. Enfin le débûchage et la vidange des bois s'effectuent avec des machines qui briseront des racines et les souches des arbres qui restent debout. Voilà autant de blessures qu'on ne peut éviter.

Alors comment faire pour diminuer les pertes par les caries? La réponse est simple. Il s'agit d'enlever à mesure qu'ils sont affectés les arbres qui montrent des blessures ou des défauts dont on sait aujourd'hui qu'ils sont associés à des pourritures. Si la réponse est simple, admettons qu'il est plus difficile de reconnaître l'importance de ces blessures ou défauts.

Voyons d'abord le cas des conifères et ceci s'applique particulièrement au sapin et à l'épinette. Les blessures suivantes sont presque toujours associées à la présence actuelle ou future de caries:

**TÊTE CASSEE OU BRISEE ET BRANCHE CASSEE OU BRISEE**, à condition qu'à l'endroit de la cassure ou du bris, le diamètre de la branche soit plus grand qu'un pouce parce qu'alors il y a du bois de cœur de formé.

**BRANCHE MORTE MAIS NON CASSEE OU BRISEE** de plus d'un pouce de diamètre (Fig. 1).

**GELIVURES** (blessures causées par le gel le long du tronc) (Fig. 2).

Parmi les défauts qui sont souvent indicateurs de la présence actuelle ou future de pourriture dans le bois de cœur, il faut ajouter:

**LES ARBRES BAYONNETTES**: ces malformations indiquent la mort de la tête de ces arbres autrefois (Fig. 1). D'ailleurs, on retrouve souvent des vestiges de cette tête morte.

**LES ARBRES FOURCHUS**: si l'un des bras de la fourche est mort, il y a ou il y aura carie. De plus, même si les bras de cette fourche sont vivants, il y a danger de présence de carie surtout si la fourche existe depuis plus de 5 ans.

**LES BRANCHES ADVENTIVES**. Il s'agit d'une branche de 1 à 3 pouces qui pénètre profondément dans le tronc à un angle d'environ 30° à 45° (Fig. 3) alors que les branches normales forment ordinairement un angle d'environ 90°.

**LES RACINES EXPOSEES**. Un sapin ou une épinette qui a des racines exposées a pu subir des accidents et ainsi être porteurs de carie.

**LES NOEUDS ENFLES**. Les noeuds enflés sur des conifères souvent accompagnés d'écoulement de résine sont ordinairement porteurs de carie.

**LES FRUITS DE CHAMPIGNON**. Il est évident que tout fruit (Fig. 4) de champignon qu'on retrouve sur un arbre indique que les filaments du champignon ont commencé la destruction du bois de cœur il y a déjà plusieurs années.

Chez les arbres feuillus, en particulier le merisier et l'éclaircie à sucre, la valeur du bois d'un arbre dépend surtout de sa qualité et pour cette raison les caries ont une importance particulière. Ici aussi nous pouvons entreprendre l'élimination progressive des arbres défectueux. On se rappellera cependant que les défauts qui apparaissent sur le tronc ont plus d'importance que ceux qui affectent la cime.

Voyons ensemble quelques défauts ou blessures qui indiquent presque toujours la présence actuelle ou future de carie. En regard de ces défauts nous donnerons un jugement sur la valeur d'avenir des arbres affectés. (Tableau ci-dessous)

Lorsqu'il y a un choix entre deux valeurs d'avenir, on prendra la valeur d'avenir la plus faible quand le défaut sera intense. Par exemple, dans le cas de "chancre à plus de 20 pieds". S'il n'y a que 1 ou 2 chancres sur le tronc à 35 pieds on dira "passable", mais s'il y a 8 ou 10 chancres à la même hauteur, on dira "médiocre".

Dans la coupe, il ne s'agit pas d'enlever immédiatement tous les arbres qui sont porteurs de défauts. Dans certains cas, on arriverait ainsi à effectuer une coupe à blanc, ce qui n'est pas désirable dans l'aménagement d'une terre à bois. Il faut plutôt tendre à donner plus de valeur à la terre à bois en gardant un plus grand nombre d'arbres sains et en éliminant les arbres tarés; pour cela il faut procéder par étapes.

a) on coupera d'abord les arbres qui ont des défauts déjà vieux ou qui ont une valeur d'avenir nulle. Ainsi par exemple les arbres bayonnettes (sapins) dont la tête est morte depuis plus de 10 ans devraient être éliminés assez rapidement.

b) par la suite, on enlèvera les arbres porteurs de défauts récents ou ceux dont la valeur d'avenir est passable ou médiocre à condition que ces défauts constituent des portes d'entrée pour les semences du champignon. Dans le cas d'arbres avec des défauts récents, on peut retarder leur exploitation, du fait surtout que la carie n'atteindra un volume important que quelques années plus tard.

c) on évitera de provoquer des blessures sur les arbres qu'on veut garder.

Toutes ces préoccupations doivent cependant être subordonnées aux pratiques sylvicoles qui sont préconisées dans d'autres cours.

DEFAUTS	VALEUR D'AVENIR			
	Bonne	Passable	Médiocre	Nulle
Fruit de champignon sur le tronc				x
Fruit de champignon sur branches seulement			x	ou x
Branche cassée ou morte de 2 à 4 pouces de diamètre à plus de 20 pieds de hauteur		x		
Même chose, à moins de 20 pieds de hauteur.			x	
Branche cassée ou morte de plus de 4 pouces			x	ou x
Rameaux morts ou cassés de moins de 2 pouces	x			
Présence de blessures ou gélivures dans les premiers 20 pieds à partir du sol				x
Cavité dans le tronc				x
Chancre sur le tronc dans les premiers 20 pieds			x	ou x
Chancre sur le tronc à plus de 20 pieds		x	ou	x
Ecorce fendillée à la souche avec écoulement de sève				x



- Figure 1 -

Arbre bayonnette avec vieille branche morte (sapin)



- Figure 2 -

Gélivure sur sapin.



- Figure 3 -

Branche adventive (de plus de 1 pouce de diamètre) sur sapin



- Figure 4 -

Fruit d'un champignon sur épinette. Le simple fait qu'il y ait un fruit suppose que le champignon qui cause la carie est déjà bien installé dans l'arbre.

## L'assurance-récolte pour '66 ou '67 ?

Sera-t-il possible d'adopter, et surtout de mettre en application cette année, une loi d'assurance - récolte -- dans les provinces qui n'en ont pas encore. S'entend? Principalement dans le Québec et l'Ontario?

Voilà la question que semblaient se poser les délégués des provinces à la fin d'une journée d'entretiens sur le sujet à Ottawa, souligne un quotidien de la Capitale fédérale.

Comme le savent en effet les lecteurs assidus de la TCN, il y avait jeudi dernier (17 février) une réunion des dirigeants des gouvernements d'Ottawa et des provinces en vue d'examiner dans son ensemble la question de l'assurance-récolte. Les dirigeants provinciaux tenaient particulièrement à avoir une idée aussi précise que possible des modifications que l'Etat fédéral entend apporter à la loi afin de l'adapter aux conditions et cultures diverses de toutes les provinces du pays.

Même si l'assurance-récolte relève avant tout du domaine provincial, il existe déjà une législation fédérale qui a pour but d'aider les provinces à protéger les cultivateurs contre les intempéries. Mais il faut que cette législation fédérale soit élargie et devienne plus généreuse pour inciter toutes les provinces à s'en prévaloir. Aussi pour que les cadres des lois provinciales puissent être intégrés aux cadres de la loi fédérale.

## VOTE DES CHAMBRES

Des modifications à la loi fédérale actuelle s'imposent donc. Ces modifications sont déjà assez précises dans l'esprit du Ministre et de ses hauts fonctionnaires. Mais, auparavant, il faudra qu'elles soient soumises au Parlement et approuvées par les deux Cham-

bres. C'est là la pierre d'achoppement. Voilà pourquoi on se demande si l'assurance - récolte -- au Québec et en Ontario surtout -- pourra être mise en application dès cette année ou bien s'il faudra attendre à 1967?

Non pas que l'on craigne particulièrement un rejet de ces modifications ou encore des obstacles insurmontables à leur adoption. La question qu'on se pose est la suivante: Quand ces modifications apparaîtront-elles au feuillet de la Chambre des communes? Il y a nettement danger que l'étude de la question doive être retardée, qu'elle survienne trop tard pour permettre aux provinces de légiférer dès cette année et en pleine connaissance de cause.

## CINQ SEMAINES

On commence d'ailleurs à se poser la même question à propos de la loi visant à créer une Commission canadienne de l'industrie laitière... Loi qui aura sûrement préséance sur les amendements à la législation de l'assurance-récolte.

Voilà déjà cinq semaines environ que la session fédérale s'est ouverte. Durant ce laps de temps, le travail accompli par le Parlement se résume entièrement, ou presque, à du travail de routine: débat sur l'Adresse, questions nombreuses de la députation, votes de crédits supplémentaires et autres affaires semblables. Il est d'ores et déjà entendu que la question d'ordre prioritaire soumise à la Chambre sera la peine de mort -- débat qui pourrait bien se prolonger outre mesure.

D'ici le début de la prochaine année laitière (1er avril), il ne reste à peu près que cinq autres semaines. Il ne fait pas de doute que les personnes intéressées à

la classe agricole -- M. Greene le premier -- souhaitent que le projet de loi sur la Commission laitière soit étudié et adopté dès les premières semaines de mars. Il y a toutefois lieu d'en douter.

La vérité est que le Parlement procède avec une lenteur décevante; que la session avance à pas de tortue. Certains attribuent cette lenteur à une absence générale de dynamisme; d'autres à la situation toujours précaire et délicate d'un gouvernement minoritaire. Quoi qu'il en soit, c'est la population qui en paie les frais et risque d'en souffrir.

## DE 60% A 80%

Pour revenir à notre premier sujet, l'assurance - récolte, il semble bien que les délégués des provinces soient partis relativement satisfaits des modifications que le gouvernement fédéral se propose d'apporter à sa loi. L'une des principales améliorations consisterait à porter de 60 à 80% de la valeur les indemnités versées pour dommages aux récoltes.

La deuxième amélioration, en importance, est à l'effet que le gouvernement acquitte 25% (au lieu de 20%) des primes que doit verser le cultivateur à l'égard de tout programme d'assurance-récolte. Une troisième amélioration viserait à inclure dans tout programme le plus grand nombre de cultures possible -- tout particulièrement les récoltes spéciales ainsi que les cultures de légumineuses et graminées fourragères.

## TROIS PROVINCES

Certains des amendements proposés tendent surtout à prévenir une répétition de ce qui s'est passé l'an dernier au Québec, en Ontario et en Colombie.

(Suite à la page 16)

## OEUF: gain de 1¢. A moyens

La plupart des marchés aux oeufs ont maintenu leur stabilité la semaine dernière ou marqué de faibles gains par rapport à la semaine précédente. Les prix au producteur des deux premières catégories ont marqué une hausse occasionnelle de 1/2 à 2 cents la douzaine à bon nombre d'endroits. Chez les catégories inférieures, peu de changement sauf quelques révisions ici et là.

Prix comptant, sur place, à Montréal: A gros, aucun changement à 44 1/2 c. en fermeture; A moyens, 38 c. ou avance de 1 c.; B, inchangés à 35 c.

En Ontario, demande stable de la part des marchés intérieurs et extérieurs; à certains endroits, pénurie comblée par les arrivages du Manitoba; rareté à quelques centres, surtout de A moyens et petits. A Montréal, demande stable également, les provisions étant suffisantes aux besoins courants; accidentellement, un envoi aux Etats-Unis au cours de la semaine.

Provinces atlantiques: prix au producteur plutôt stables dans l'ensemble, exception faite de quelques révisions à l'égard de certaines catégories; demande bonne ou passable; stocks suffisants pour les besoins.

## VOLAILLE: des hausses et baisses

Prix relativement stables, à la production, aux principaux marchés de la volaille la semaine dernière. Au rapport officiel, quelques révisions à des endroits dispersés.

Volaille vivante: à Montréal, gain de 1/2 c. des poulets pesant entre 6 et 7 livres; à Toronto, les poules pesant de 5 à 6 livres se vendaient 2 c. de moins; à London, les jeunes dindons à frire et à griller ont fléchi de 1/2 - 1 c. la livre; à Regina, des acheteurs ont réduit de 2 c. leurs prix à l'égard des poulets de moins de 5 livres; à Edmonton, par contre, tous les acheteurs ont porté leurs prix à 22 c. pour les poulets du même poids.

Prix au producteur des poulets pesant moins de 5 livres, catégorie No 1, dans les principales villes canadiennes à la mi-février 1966: Montréal, 21 c.; Toronto et London, 21 1/4 c.; Winnipeg, 20 - 21 c.; Regina, 18 - 21 c.; Edmonton et Vancouver, 22 c.

Volaille abattue: pas de changement au rapport officiel.

## STOCKS: de produits avicoles

Voici un aperçu des stocks d'oeufs et de volaille, en date du 1er février, d'après le bureau fédéral de la statistique.

Oeufs en coquille: 3,000 caisses (30 douzaines) pour l'ensemble du pays comparativement à 5,000 l'an dernier et à 4,000 en 1964, même date.

Oeufs congelés: un peu plus de 4.5 millions de livres contre 7.5 millions approximativement au 1er février 1965.

Volaille de toutes sortes: 42.8 millions de livres comparativement à 43.6 millions, l'année dernière. Il y a diminution de la plupart des classes, celle des poules étant la plus prononcée; seule la classe des dindes et dindons pesant 16 livres et plus montrent une augmentation.

## NOMBRE: accru d'oeufs à couvrir

Le dernier rapport fédéral intitulé "Prévisions sur les couvoirs" indique la proportion suivante, par rapport à 1965, d'oeufs en incubateur en date du 31 janvier dernier.

Poussins pour production d'oeufs: le nombre d'oeufs présentement en incubation dépasse de 14% celui de 1965, même date; cela indique le maintien des accroissements des éclosions au début de 1966.

Poussins de type à griller et à frire: Nombre d'oeufs accru d'environ 8% par rapport à l'an dernier.

Dindonneaux de type à griller: quantité d'oeufs à couvrir supérieure d'environ 90% à celle de 1965, mêmes semaines.

Dindonneaux de type lourd: le nombre d'oeufs en incubateur dépasse d'environ 20% celui de l'année dernière, même période.

## PORCS: des fluctuations de 50¢

Le marché des porcs montrait la semaine dernière des variations selon les endroits. Les marchés de l'Est ont eu tendance à fléchir; ceux de l'Ouest à se raffermir. Dans l'ensemble, fluctuations de 50 c. les 100 livres dans les deux sens.

Prix des porcs de la catégorie A: Toronto, marché en baisse ou \$42.60 - \$44.30, la cote étant de \$42.25 en fermeture; Montréal, perte de 50 cents à \$41.50 - \$42.75; Winnipeg, à peu près stationnaires à \$41.80 - \$43.35. Les marchés de l'Alberta ont gagné 50 c. pour atteindre un nouveau sommet: Calgary, \$40.50 - \$41.; Edmonton, \$40. - \$41.25; Lethbridge, \$40.25 - \$40.75; Saskatoon, à peu près stables à \$41.90 - \$42.30. Selon toute apparence, les porcs vendus dans l'Ouest sont ou consommés dans les Prairies ou expédiés partiellement aux Etats-Unis. L'écart de prix Est-Ouest est trop mince, semble-t-il, pour défrayer le coût du transport vers Toronto ou Montréal.

Prix moyen pondéré au producteur de porcs classés A durant la semaine terminée le 5 février: \$42.66 contre \$26.89 l'an dernier, semaine correspondante.

## VEAUX: \$1-\$3 de moins à Montréal

Le marché des veaux a perdu la semaine dernière une partie de ses gains antérieurs dans les provinces centrales. A Toronto, les Bons et De Choix se sont comportés de façon irrégulière et occasionnellement à la baisse, bien qu'on signale la même cote que durant la semaine précédente -- \$30 - \$40; à Montréal, pertes variant de \$1 - \$3 à \$32 - \$39; à Winnipeg, pas de changement à \$32 - \$38. A Edmonton, les bons veaux de boucherie (de l'Ouest) ont marqué un gain de \$2 les 100 livres à \$24 - \$26.50 tandis qu'à Winnipeg, ils étaient soutenus à \$22 - \$24.

## AGNEAUX: fermé du marché

Marché ferme ou raffermi des agneaux et moutons la semaine dernière. A Toronto, les bons agneaux se sont vendus à \$30.50 - \$31. les 100 livres de poids vif, les dernières ventes s'effectuant à \$31.50; à Winnipeg, pas de changement à \$26; à Edmonton, gain de 50 c. à \$24.50 - \$25.50; de même à Lethbridge à \$25.50.



Ne grelottez plus dans une pièce trop froide

installez-y un appareil de chauffage à l'électricité.

Un sous-sol humide et froid devient une salle de jeu chaude et confortable, tout simplement en y installant un appareil de chauffage à l'électricité. C'est facile et cela vous évite d'apporter des modifications coûteuses à votre système de chauffage. Vous avez le choix entre des appareils à rayonnement, ou à convection



naturelle ou forcée, tous à régulateur thermostatique. Renseignez-vous auprès d'un spécialiste en chauffage à l'électricité ou auprès de votre fournisseur d'électricité. Vous serez enchanté de l'avoir fait.

Commandité par votre fournisseur d'électricité, membre de L'ASSOCIATION CANADIENNE DE L'ELECTRICITE.

ACHETEZ BIEN

ACHETEZ CHEZ VOUS

ACHETEZ QUALITÉ

ACHETEZ FÉDÉRÉE

LA FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES AGRICOLES

1055, RUE DU MARCHÉ CENTRAL, MONTRÉAL

Legrade

RÉDACTEUR: Louis-Philippe POULIN

# Commentaires sur les activités des salaisons FÉDÉRÉE

(Extraits du rapport présenté par le directeur de la Division des salaisons de la Coopérative Fédérée de Québec, M. P.-P. Dionne, lors de l'assemblée générale annuelle)

En dépit de certains facteurs défavorables, entre autres, une baisse sensible au Québec dans la mise en marché de nos productions porcines et ovines en 1964-1965, et comme voie de conséquence, une compétition plus forte à l'approvisionnement et malgré un exercice fiscal limité cette année à 52 semaines plutôt qu'à 53 l'an dernier, la Division des Salaisons a su maintenir sa marche ascendante. En fait, le total de têtes reçues dans nos 3 usines marque un nouveau sommet et, fait remarquable, cela dans une année où les arrivages de porcs accusaient pour l'ensemble de la province une régression de 6.1% pendant la même période.

En ramenant nos comparaisons à une base plus réaliste de 52 semaines, les consignations directes, c'est-à-dire en provenance de nos coopératives, ont affiché un gain substantiel pour les bovins et les veaux mais ont, par contre, été moindres pour les agneaux et les porcs. Nous avons déployé une plus grande activité sur les marchés publics. Ces achats limités aux bovins et veaux, étaient d'ailleurs rendus nécessaires par l'accroissement sensible de nos ventes sur les marchés locaux et d'exportation comme nous le verrons plus loin.

Ces résultats confirment éloquentement la confiance grandissante des coopérateurs québécois envers une formule de mise en marché qu'ils se sont donnée librement "en édifant une puissance économique qui soit leur propriété et sous leur contrôle, seul moyen leur permettant d'ajouter aux revenus de leurs coopératives et de leurs fermes, les bénéfices découlant des différentes étapes de la commercialisation de leurs produits animaux".

## LE PORC ET SES PRODUITS

L'accent a surtout porté dans ce domaine sur une activité accrue dans nos ventes spéciales auprès des chaînes de magasins et autres clients, de façon à maintenir d'une semaine à l'autre un débouché de base aussi uniforme que possible.

Le fait marquant fut sûrement la montée spectaculaire du marché du porc qui, de \$26.00 qu'il était en janvier 1965, est passé à \$40.00 en décembre. Cette situation, résultante des conditions du marché aux Etats-Unis, n'a pas provoqué la même augmentation au niveau des prix payés par le consommateur. Selon un commentaire extrait du rapport annuel de la compagnie Swift des Etats-Unis, la hausse des prix du porc américain se chiffrait durant l'année à 52%, ne se retrouvait pas totalement dans les prix des produits de porcs qui n'ont monté que de 42% durant la même période. La

Division des Salaisons de la Fédérée n'a pas échappé à cette situation. Pendant plusieurs mois, il nous a été difficile de récupérer à la vente le prix payé aux producteurs. Cette situation semble devoir se prolonger et seul le caractère polyvalent de nos activités permet d'en atténuer les effets et de maintenir un niveau satisfaisant de rentabilité.

Notre pourcentage de classification s'est encore maintenu durant l'année à un niveau supérieur à celui du Québec et du Canada :

## POURCENTAGE DES PORCS

- Catégorie "A" -

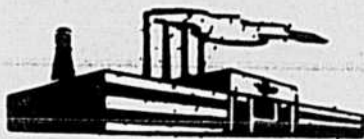
Abattoirs Fédérée	Province de Québec	Canada
39.4%	37.4%	38.6%



Les prévisions du marché laissent prévoir, tant au Canada qu'aux Etats-Unis, que le prix se maintiendra à un niveau assez supérieur à l'an dernier pour la période de janvier à juin 1966, à peu près le même de juillet à septembre et déclinément plus bas d'octobre à décembre.

## LE BOEUF, LE VEAU ET L'AGNEAU

L'accroissement de nos abattages dans ce domaine a été rendu possible par une plus grande agressivité au niveau des ventes locales et d'exportation, ainsi que par une amélioration constante de nos méthodes de transformation et de désossage nous permettant de payer de meilleurs prix à nos producteurs, spécialement durant la seconde moitié de l'année alors que les Etats-Unis sont devenus intéressés à l'achat de veaux d'emboche et bouillons gras de l'Ouest canadien.



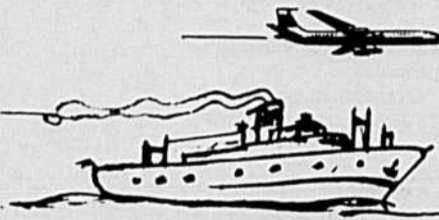
La diminution, aux Etats-Unis, des importations provenant de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande qui ont préféré

le marché anglais, explique en partie cet intérêt des acheteurs américains pour nos bovins de boucherie et notre boeuf de fabrication.

Nos prévisions pour l'année qui débute sont que les prix devraient se maintenir de "fermes à plus chers". La demande pour notre boeuf désossé devrait demeurer bonne. Cependant, les forts arrivages de vaches et taureaux de cet automne pour les raisons que tous connaissent, nous laissent quelque peu craintifs quant à la possibilité d'obtenir de nos sociétés les besoins requis par cette expansion spectaculaire de nos opérations dans le boeuf. Nous ne saurions nous permettre d'en perdre aucun et nous comptons sur tout le concours possible de nos gérants de coopératives en cette matière.

## LES VEAUX

Au point de vue débouchés, même si le marché américain a connu une certaine baisse d'intérêt pour notre veau durant la saison des gros arrivages, nous avons par contre bénéficié d'un accroissement considérable de nos ventes en Europe où on semble considérer notre veau de lait du Québec comme le meilleur au monde.



Nos prix ont été, durant l'année, de stables à 3c. la livre de plus que l'an dernier et nous sommes optimistes quant aux possibilités de meilleurs prix pour l'année qui débute. Nous craignons, toutefois, pour les raisons déjà mentionnées au chapitre du boeuf, de souffrir d'une certaine rareté de ce produit. Peut-on espérer que l'an prochain les abattoirs coopératifs pourront manipuler encore une plus forte proportion de la production québécoise de veaux.

## AGNEAUX ET MOUTONS

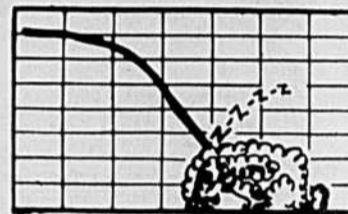
Cette production continue d'être en baisse au Québec, dans la proportion de 19.6%, ce qui se traduit par une diminution de nos abattages. Nous nous posons la question suivante : Que pourrait-on faire pour ressusciter chez nos éleveurs un peu plus d'intérêt envers cette production?

Plusieurs spécialistes la considèrent comme une des plus rentables sur la ferme, alors que les canadiens consom-



Pierre-Paul DIONNE

ment au moins autant d'agneaux d'importation que domestiques.



## SOUS-PRODUITS ET EXPORTATION

Le récent voyage en Europe du régisseur de ce département nous laisse croire, selon ses observations, à de bonnes possibilités d'augmenter nos ventes et dès cette année, nous permettrons d'anticiper des gains appréciables.

Ce département est enfin très conscient de la nécessité d'améliorer notre système de récupération des gras comestibles ainsi que des produits non-comestibles, source importante de revenus. Une étude de toutes nos opérations est d'ailleurs entreprise avec l'aide d'une maison réputée d'ingénieurs-conseils dans le but de pousser aux dernières limites les normes d'efficacité dans l'unique but de mieux servir les intérêts de la classe agricole.

## CONCLUSIONS

En terminant, qu'il me soit permis, au nom de notre personnel des usines et de nos régisseurs, de remercier les gérants et bureaux de direction de nos coopératives locales pour l'intérêt qu'ils ont su apporter à cette activité éminemment importante de la mise en marché des productions animales. Tel que déjà mentionné plus loin, cette collaboration nous apparaît primordiale pour l'année qui débute et, forts de l'expérience passée, nous nous croyons justifiés de vous remercier d'avance.

## LE PRIX DES OEUFS DEMAIN ?

On connaîtra cette semaine la décision des producteurs d'œufs du Québec. On saura si, par leur vote, ils ont décidé en faveur du "faire" ou du "laisser faire". Le "faire", comme on le devine, implique l'institution sous peu d'un plan conjoint qui permettra aux aviculteurs de devenir un peu plus maîtres de leurs propres destinées -- si la barque est bien menée. Quant au "laisser faire", il est malheureusement trop connu de tous: c'est l'état de choses qui existe depuis toujours.

La différence entre les deux n'est peut-être pas ce que d'autres l'imaginent, le révent. Advenant un scrutin favorable, même à 100%, en faveur d'un plan conjoint ou d'un office de vente des œufs, cela ne veut pas dire que vous serez libérés à jamais de vos inquiétudes d'hier; non plus des tracasseries et de toutes les fluctuations du marché. Un organisme, même le plus parfait, ne saurait vous apporter le paradis sur terre -- pas plus le paradis économique que le paradis tout court. Mais ce sera un instrument de mise en ordre, ce qui sera déjà beaucoup. Car

l'ordre, si imparfait qu'il soit, vaut infiniment mieux que le désordre.

De même, on a dû vous dire, producteurs d'œufs, qu'on vous demandera une cotisation, le versement d'un droit si vous votez en faveur d'un plan conjoint... Qu'un office de vente ne peut vivre de l'air du temps, qu'il lui faut des bureaux, du personnel, de l'outillage, voire de la machinerie. Ici encore, le même argument vaut. Il y a déjà trop longtemps que vous financez généreusement le désordre; vous trouverez sans doute plus logique et plus consolant de financer l'ordre... D'autant plus qu'à la longue ça vous coûtera moins cher!

### PROPOS TARDIFS

On dira peut-être que ce sont là des réflexions à retardement, des réflexions qui auraient dû précéder le référendum au lieu de la suivre. C'est un point de vue qui ne manque pas de bon sens. Mais l'auteur de ces réflexions a lui aussi son point de vue. Tout d'abord, il croit dur comme fer que la grande majorité des aviculteurs diront "oui" au plan conjoint... Que, par la suite, il se formera un office de vente. Mais surtout que cet office commencera peut-être son action à un moment particulièrement critique du commerce des œufs en 1966... A un moment où les approvisionnements d'œufs monteront et où les prix baisseront. Or, il est toujours dangereux pour un organisme à ses débuts de naviguer contre le courant. A tort et à raison, on est alors porté à lui attribuer tous les insuccès, tous les embêtements. d'où l'importance de prévenir, d'avertir les personnes intéressées.

Qu'est-ce à dire? Qu'il y a des nuages à l'horizon; il y a danger que 1964 et le début de 1965 se répètent... Qu'il peut survenir une surproduction qui se prolongera jusqu'en 1967... Que vous serez peut-être témoins d'une autre dégringolade des prix.

### DES AVERTISSEMENTS

Dans le rapport sur les produits avicoles présenté en décembre dernier lors de la Conférence agricole fédérale - provinciale, il était écrit en

toutes lettres: "Les prix élevés durant le dernier trimestre (octobre-décembre) de cette année (1965) encourageront sans doute nombre de producteurs à accroître les placements de poussins (poulettes) et pourraient, à moins qu'ils ne soient contenus, entraîner une surproduction d'œufs durant le deuxième semestre de 1966."

Première mise en garde! Une deuxième, beaucoup plus raide et alarmante, nous vient du professeur J. R. Cavers, du Collège d'agriculture de Guelph. Il l'a formulée en fin de janvier devant le Conseil avicole de l'Ontario; elle est reproduite dans la "Canadian Poultry Review", édition de février. Après avoir rappelé le volume élevé d'œufs mis à couver en fin de 1965 pour la production de poulettes, M. Cavers affirme: "La continuation d'incubations aussi massives au cours de l'hiver et du printemps (1966) va aboutir à la surproduction la plus embarrassante jamais connue en production des œufs chez nous. Et il n'y aura pas d'avertissement quant aux effets de cette surproduction sur les prix, comme c'est arrivé il y a un an, dans le but de freiner les ventes de poussins (poulettes) durant la période d'incubation en cours".

### LES EXPORTATIONS

Le professeur Cavers est-il alarmiste, pessimiste? Ce n'est pas dans ses habitudes. Il est plutôt réaliste et, d'ordinaire, ses prévisions sont assez justes. Si ses pronostics devaient se réaliser -- Dieu nous en garde! -- la surproduction surviendrait au début de l'entrée en scène de l'Office de vente des producteurs du Québec -- puisque tout nous dit que le vote sera favorable... A un moment où comme le disait récemment un spécialiste, les producteurs d'œufs du Québec "jouissent d'un marché avantageux comme Montréal, mais souffrent d'une mise en marché tout à fait inefficace." Marché sujet à de violentes fluctuations, "entièrement injustifiées, semble-t-il, parce qu'elles ne sont pas le fait d'accroissement de la production ni d'inventaire encombrant", d'après la "Situation agricole au Canada", revue publiée par la Direction fédérale de l'économie.

## VENDEURS D'ABONNEMENTS A LA TERRE DE CHEZ NOUS



A. GAGNON



B. COTE



W. CUSTEAU



E. LEMAY



L. CUSTEAU



J.-L. D'AMOURS

Les représentants de la "Terre de Chez Nous" dans la province de Québec et la section française des autres provinces. Pour l'année 1966, les territoires seront répartis entre nos représentants de la façon suivante: à M. JULES-L. D'AMOURS, de Rivière du Loup, nous avons confié: la section française du Nouveau-Brunswick, la fédération de l'U.C.C. de Gaspé, les fédérations de l'U.C.C. de Rimouski et de Ste-Anne-de-la-Pocatière. A M. EDOUARD LEMAY, de Forthierville, les fédérations de l'U.C.C. de Québec-Sud, de Québec Ouest et de Nicolet. A M. AIME GAGNON, de St-Gédéon (Lac St-Jean), territoire des fédérations de l'U.C.C. du Saguenay, de Québec-Nord et de Québec-Est. A M. BRUNO COTE, de Yamachiche, la fédération de l'U.C.C. de Trois-Rivières et le comté de Berthier. A M. WELLIE CUSTEAU, de St-Hyacinthe, les fédérations de l'U.C.C. de St-Hyacinthe, de Sherbrooke et de St-Jean Valleyfield, moins les comtés de Huntingdon et Soulanges-Vaudreuil. A M. LAUREAT CUSTEAU, les comtés de Huntingdon et Soulanges-Vaudreuil, les fédérations des Laurentides, d'Amos, du Témiscamingue, ainsi que la partie française de l'Ontario.

Une surproduction marquée à l'automne serait d'autant plus funeste que nos possibilités d'exportation actuelles sont plus minces. Nombre de pays ont des œufs à n'en savoir que faire -- à l'état frais, du moins. Aux Etats-Unis, on prévoit une montée de la production durant les six derniers mois de 1966, soit l'inverse de la situation des six derniers mois de 1965.

### OFFICE NATIONAL ?

Si les prévisions se réalisent, un office de vente au Québec aura donc beaucoup de besogne à abattre. Sans compter que le marché de Montréal est toujours ouvert aux arrivages d'autres régions

canadiennes, les frontières entre provinces n'existant pas.

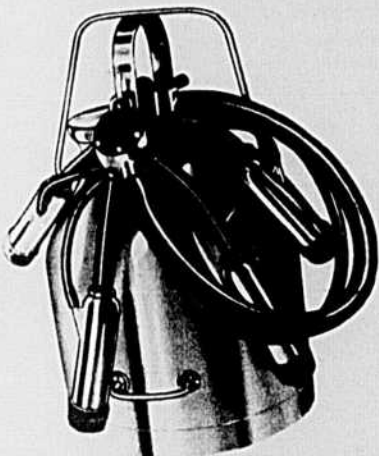
Signalons en passant qu'en fin de janvier se tenait à Winnipeg une réunion des divers organismes intéressés à la production et à l'écoulement des œufs au Canada. On s'est rendu compte à cette occasion que plusieurs provinces possèdent déjà des offices et agences de vente des œufs... Qu'on pouvait espérer à en venir à une ligne de conduite similaire d'une province à l'autre et, éventuellement, à un seul et même régime de mise en marché qui serait acceptable d'un bout à l'autre du pays. Autrement dit, à un organisme national, faute de (suite à la page 22)

### Honneur au mérite



ASSURANCES U.C.C. est heureuse de vous présenter Monsieur Lucien Lalonde. Celui-ci est classé premier vendeur de la compagnie pour la semaine du 10 au 16 février 1966. Le bureau de Monsieur Lalonde est situé à: Casier Postal 634 Hull, Québec. Téléphone: 777-0802.

# Obtenez plus de lait du même troupeau



Une nouvelle enquête prouve que la trayeuse De Laval soutire 10.5% plus de lait que ses trois principaux concurrents.

Un nouvel instrument de recherches breveté, le "Milkograf", a déterminé avec précision l'efficacité des quatre principales marques de trayeuses.

Débit moyen et débit maximum, exigences de l'égouttement, durée de l'égouttement et production totale de plus de 160 traites ont tous été enregistrés avec précision. Chaque trayeuse fut installée à la même heure chaque jour. Mêmes vaches, même ordre de traite.

Voici les résultats :

- La trayeuse De Laval a soutiré 281 lb de lait de plus que sa plus proche concurrente. Une autre trayeuse a soutiré presque autant de lait, mais en 25% plus de temps.
- La trayeuse De Laval a eu un débit maximum moyen de 10.4 lb/minute. La seconde meilleure moyenne fut de 7.3 lb. La trayeuse De Laval a donc eu un débit supérieur de 3.1 lb/minute.

Comment appliquer ces chiffres à votre entreprise?

Considérons le temps de traite. Les recherches "Milkograf" ont prouvé que l'équipement De Laval est de 25% plus rapide que les autres marques.

Moins de temps à l'étable avec une De Laval.

Voyons maintenant la production. L'augmentation de 10.5% avec une De Laval équivaut à l'addition de 3 vaches à un troupeau de 30 têtes.

Aimeriez-vous essayer une trayeuse De Laval? Votre détaillant De Laval vous en fournira une pour essai gratuit. Appelez-le sans retard.

DE LAVAL COMPAGNIE LIMITEE

4850, rue Hickmore, St-Laurent, Montréal 9, Qué.

**DE LAVAL**

# Plaidoyer pour la formation professionnelle des cultivateurs

N.D.L.R. — Dans un mémoire adressé au ministre de l'Éducation et au Gouvernement du Québec, M. Louis-P. Rioux, administrateur de la Fédération de l'UCC de Rimouski, président de la Commission scolaire régionale de la Matapédia, décrit la situation des cultivateurs, ses besoins de formation professionnelle, la nécessité d'une école au service des adultes comme d'une autre répondant aux besoins des jeunes. L'instruction des adultes comme des jeunes étant un problème de première importance dans cette région défavorisée, c'est pourquoi nous livrons à nos lecteurs ces opinions du président de la Commission scolaire régionale.

Le comté de Matapédia est probablement le comté le plus économiquement faible du Québec. Au recensement de 1956, il y avait 2684 cultivateurs dans le comté, et à celui de 1961, il en restait 1807 ; c'est dire que 33% des cultivateurs avaient laissé l'agriculture. Et pour les 1807 qui restaient, il n'y a que 44%, soit 875 qui avaient un revenu supérieur à \$1,200.00 par année.

Pour ce qui en est des autres classes de la Société, le sort n'est pas meilleur. Nous avons des industries primaires basées sur l'exploitation de la forêt, et elles sont disparues avec la disparition de la forêt qui a été sur-exploitée pillée et détruite. Les Compagnies sont parties laissant la population qui est en chômage chronique, et qui doit aller ailleurs pour trouver sa subsistance.

C'est pourquoi nous voyons au recensement de 1961 que le comté de Matapédia avait perdu non seulement tout l'accroissement naturel de sa population, mais que sa population globale avait diminué de 1 1/2%. A cause des conditions économiques, la population active est obligée d'émigrer vers d'autres régions, mais elle ne peut s'y adapter à cause de son manque d'instruction. Soixante-huit pour cent (68%) de sa population de 16 ans et plus n'a pas complété son cours primaire, d'où son incapacité de s'adapter ailleurs. Nos gens vont constituer des flots de paupérisme là où ils vont. Ils sont les moins payés et les premiers à chômer.

C'est la conscience de ces faits qui a fait adopter au Congrès Général de l'U.C.C. en octobre 1964, la résolution suivante : "Le congrès de l'U.C.C. demande :

1- D'élaborer des politiques susceptibles de faciliter la transition des familles rurales et du surplus de la main-d'œuvre agricole à la recherche d'un meilleur sort économique, de la campagne vers la ville, et qu'une subvention leur soit accordée pour leur permettre d'effectuer cette transition;

2- D'établir des cours de tous genres susceptibles de prépa-

rer les cultivateurs et leurs enfants qui auront à quitter la terre à devenir mieux qualifiés pour d'autres occupations et ce dans les régions les plus affectées par ce problème;

3- D'établir s'il y a lieu, des bureaux d'emploi aux endroits stratégiques pour aider efficacement les cultivateurs quittant l'agriculture et leur trouver des emplois convenables".

Cette résolution fut présentée par l'U.C.C. au conseil des Ministres de la province de Québec le 22 mars 1965 dans les termes suivants dans son mémoire annuel : "126- Nous devons toutefois déplorer le fait que ces ruraux soient le plus souvent non préparés ou mal préparés pour envisager une telle migration. Ils iront alors grossir le nombre de sans travail et contribuer hélas à la création de foyers de paupérisme. Et, 127- L'U.C.C. pour sa part réclame l'établissement de cours de tous genres pour préparer les cultivateurs et leur fils à cette transition, ils acquerreraient ainsi les qualifications nécessaires pour d'autres genres d'emploi. Nous demandons également que des bureaux d'emploi soient établis dans des endroits stratégiques et même que des subventions soient accordées à ces cultivateurs pour leur faciliter leur transition ou du moins éviter qu'elle ne devienne le cauchemar de leur existence".

Le Gouvernement du Québec à l'instigation de l'Honorable Bona Arseneault, a magnifiquement répondu, pour ce qui en est du comté de Matapédia, à la demande de l'U.C.C. Il a immédiatement mis en chantier pour les adultes ruraux qui devaient émigrer une école polyvalente de perfectionnement et de formation professionnelle, voisin du bureau de placement régional à Causapsca. C'est là que nos adultes de 20 ans et plus pourront prendre des cours de perfectionnement et de formation professionnelle qui leur permettront d'accéder à des emplois qui exigent une main-d'œuvre hautement spécialisée dont le pays a tant besoin.

Cette école est prête à ouvrir ses portes en septembre 1966. Bâtie pour recevoir 600 élèves,

elle va s'avérer trop petite. Elle va être assiégée par plus de mille ruraux adultes anxieux de ne pas émigrer sans préparation et sans avoir mis à leur actif toutes les chances de succès dans les régions où ils seront devenus des immigrants.

Cette résolution de l'U.C.C. a été acceptée telle quelle à l'assemblée annuelle de la Fédération Canadienne de l'Agriculture et présentée au ministre fédéral : elle apparaît à l'appendice "L" de son mémoire annuel au Cabinet fédéral à Ottawa. Le Gouvernement Fédéral vient de donner une réponse à cette résolution. Dans les régions déclarées économiquement faibles, il va donner aux chômeurs et au non-instruits une allocation allant jusqu'à \$75.00 par semaine pour leur permettre de suivre des cours, cours qui sont sur la juridiction provinciale.

L'école polyvalente de formation professionnelle et de perfectionnement pour adultes de Causapsca va providentiellement ouvrir ses portes en septembre 1966. Elle répond à un besoin urgent de première priorité. Mais voici que les 10 et 11 janvier 1966, j'ai appris au comité de programme technique de construction au ministère de l'Éducation, que le directeur général des écoles de la Commission Scolaire régionale veut faire démanteler cette école destinée aux adultes et la transformer en lui adjoignant une annexe en une école polyvalente pour les enfants. Il n'y a rien dans le devis pédagogique accepté par la Commission Scolaire régionale de la Matapédia qui laisse voir une telle éventualité.

C'est pourquoi la Commission Scolaire régionale de la Matapédia, conscient de ses responsabilités, et sans ne rien savoir des décisions du Gouvernement fédéral de mettre les adultes en état de poursuivre des études dans les régions défavorisées, parues dans les journaux du 14 janvier 1966, a passé à sa session du 13 janvier 1966, la résolution suivante : "Il est proposé par le commissaire Louis-Philippe Rioux et unanimement résolu que demande soit faite au Ministère de l'Éducation à l'effet de savoir si l'école de métiers qui existe actuellement à Causapsca, peut demeurer une école de métiers pour le comté de Matapédia".

C'est pourquoi, comme un des administrateurs de l'U.C.C., et comme président de la Commission Scolaire régionale de la Matapédia, et comme citoyen conscient de la misère imméritée d'une foule de mes compatriotes du comté de Matapédia, je m'oppose fermement au démantèlement de cette école bâtie pour l'instruction et la formation professionnelle des adultes du comté et que je demande la construction d'une école secondaire polyvalente de 900 élèves à Causapsca tel que recommandé dans le plan d'équipement scolaire accepté par le Ministère de l'Éducation dans sa lettre du 22 septembre 1965.

Le devoir de la Commission Scolaire régionale est de dispenser l'instruction sur toutes ses formes aux enfants de 7e



(Photos Office du Film du Québec)

Yves Huard, d'Obaska, Abitibi-Est, a décroché le grand championnat du Concours des jeunes défricheurs au 14e Salon national de l'Agriculture de Montréal avec un superbe bouvillon Aberdeen-Angus alors que le championnat de réserve allait à Christiane Tremblay avec un très beau Shorthorn tout blanc. Sur la photo du haut, de gauche à droite: Yves Huard, Honorat Pellerin, agronome au ministère provincial de l'Agriculture, et Lucien Gagné, premier de Montréal. Photo du bas, même ordre: Christiane Tremblay, Stanislas Chagon, sous-ministre fédéral de l'Agriculture, et Ernest Mercier, sous-ministre provincial.

année jusqu'à la 11e année inclusivement ou jusqu'à l'âge de 18 ans. C'est là sa raison d'être et il n'est pas besoin d'être grand clerc en pédagogie pour voir que ces adultes ne peuvent pas être intégrés dans nos écoles secondaires polyvalentes, ça saute aux yeux.

1- 68% de ces adultes n'ont pas complété leur cours primaire, et ne peuvent être admis dans nos écoles secondaires;

2- Pouvons-nous placer des hommes et des femmes de 20 à 40 ans avec des élèves de 8 à 10 ans;

3- Pour adultes, programme accéléré de formation générale, spécialisée et professionnelle;

4- Le recyclage et le rattrapage des adultes ne peut y être fait;

5- Une même discipline est indispensable pour les adultes et les enfants;

6- Programme spécifique pour les adultes;

7- Relations sociales pour adultes;

8- Préparation pour les adultes à quitter le milieu;

9- Préparation et adaptation des adultes à tomber immédiatement sur le marché du travail;

10- Service d'orientation différent en relation étroite avec le bureau de placement;

11- Notre budget ne permet pas de mettre sur pied ces cours pour adultes;

12- etc., etc .....

C'est pourquoi je crois que l'école actuellement construite à Causapsca doit demeurer pour les adultes du comté, et qu'il doit être construit à Causapsca une école secondaire polyvalente de 900 élèves, comme la Commission Scolaire l'a demandé, et que le Ministère de l'Éducation a accepté.

Ls. Ph. RIOUX, prés. Commission Scolaire Régionale de la Matapédia.

17 janvier 1966.

LA  
CROIX-ROUGE  
TOUJOURS PRÊTE  
À AIDER



Arrêtez  
la  
MAMMITE

Hibitane recouvre en quelque sorte le pis d'un gant antiseptique qui détruit les bactéries qui préviennent leur pénétration dans cet organe. S'applique en quelques secondes. Ne coûte que quelques sous.

Hibitane  
LABORATOIRES AYERST

## Inauguration d'un poste de mirage et de classification

La Chaîne Coopérative du Saguenay inaugurerait le 8 février dernier un poste de mirage et de classification d'oeufs qui viendra améliorer considérablement le service des oeufs qui existait déjà à la Chaîne Coopérative du Saguenay.

La Chaîne Coopérative du Saguenay offre dix services à ses membres et met tout en oeuvre pour adapter chacun de ces services aux besoins réels des cultivateurs du Saguenay - Lac St-

Jean, qu'il s'agisse de l'abattage des animaux, des produits laitiers, de la volaille, des pommes de terre, etc ...

### UN POSTE ULTRA-MODERNE

Le poste qui vient d'être inauguré à la Chaîne Coopérative du Saguenay est le plus moderne qui puisse exister. Construit au coût de \$75,000.00, il assure aux membres une capacité de manipulation de 35 caisses de 30 douzaines d'oeufs à l'heure et permet les opérations aussi variées que le lavage, le huilage, le mirage, la classification et l'empaquetage des oeufs.

L'Homme et le Sol,

26 février, 12h.30 p.m.:

## Les régies du lait

Le gouvernement fédéral et de Québec voteront bientôt des projets de loi créant des Régies de l'industrie laitière. Les cultivateurs réclament de telles régies depuis longtemps. Quelles structures et quels pouvoirs devraient avoir ces régies. Il semble que les conceptions de l'U.C.C. et du Ministère provincial de l'agriculture sont sensiblement différentes à ce sujet. Pourquoi une régie fédérale et une autre provinciale? Celle d'Ottawa acceptera-t-elle de déléguer une partie de ses pouvoirs à la Régie du Québec.

Les participants de l'émission "L'Homme et le Sol", diffusée à 12 h. 30 p.m., le 26 février prochain, par les postes de radio du réseau français de Radio-Canada, discuteront de ces problèmes. Gustave Larocque animera cette émission.

### OUTIL INDISPENSABLE POUR UNE MISE EN MARCHÉ

Les buts poursuivis par la Chaîne Coopérative du Saguenay, en mettant au service de ses membres ce poste de mirage et de classification d'oeufs, sont multiples mais visent avant tout à assurer au producteur la mise en marché la plus avantageuse possible de son produit.

Le poste, en effet, garantit une qualité plus uniforme des oeufs mis sur le marché et par conséquent plus de satisfaction aux consommateurs. Ceci est un avantage précieux pour les producteurs qui trouveront ainsi dans leur poste de classification d'oeufs un lieu très sûr d'écoulement et ceci est en même temps un avantage pour les détaillants qui pourront trouver à ce poste une source d'approvisionnement certaine tant pour la

quantité que pour la qualité du produit.

La Chaîne Coopérative du Saguenay, en faisant l'installation de son poste de mirage visait encore à mieux ajuster la production à la consommation des oeufs dans la région du Saguenay -- Lac St-Jean et ainsi corriger, dans la mesure du possible les écarts de prix assez prononcés qui se présentent au cours d'une année dans le domaine des oeufs.

Enfin, le poste de mirage et de classification de la Chaîne Coopérative du Saguenay, à cause de sa grande capacité de manipulation et du grand nombre de ses opérations permettra d'éliminer une partie importante du travail de manipulation de ceux qui sont versés dans la production des oeufs, ce qui dans la majorité des cas se traduira par une diminution du coût de production.



Photo prise à l'occasion d'un cours donné sur le syndicalisme agricole lors de journées d'étude tenues à l'École d'Agriculture de Ste-Croix de Lotbinière. Ce cours s'adressait à tous les cultivateurs des paroisses de Ste-Croix, Lotbinière, St-Edouard, St-Antoine de Tilly, St-Apollinaire, Tssoudun, St-Gilles et quelque cultivateurs y ont participé. La conférence sur le syndicalisme agricole à vocation générale était prononcée par M. Armand Brassard qui apparaît à l'extrême gauche de la photo. Les deux autres conférenciers de L'U.C.C. lors de cette journée furent MM. Maxime L. Plamondon et Fernand Morasse qui traitèrent respectivement du syndicalisme spécialisé et de la comptabilité agricole en regard de l'impôt sur le revenu et du régime des rentes.



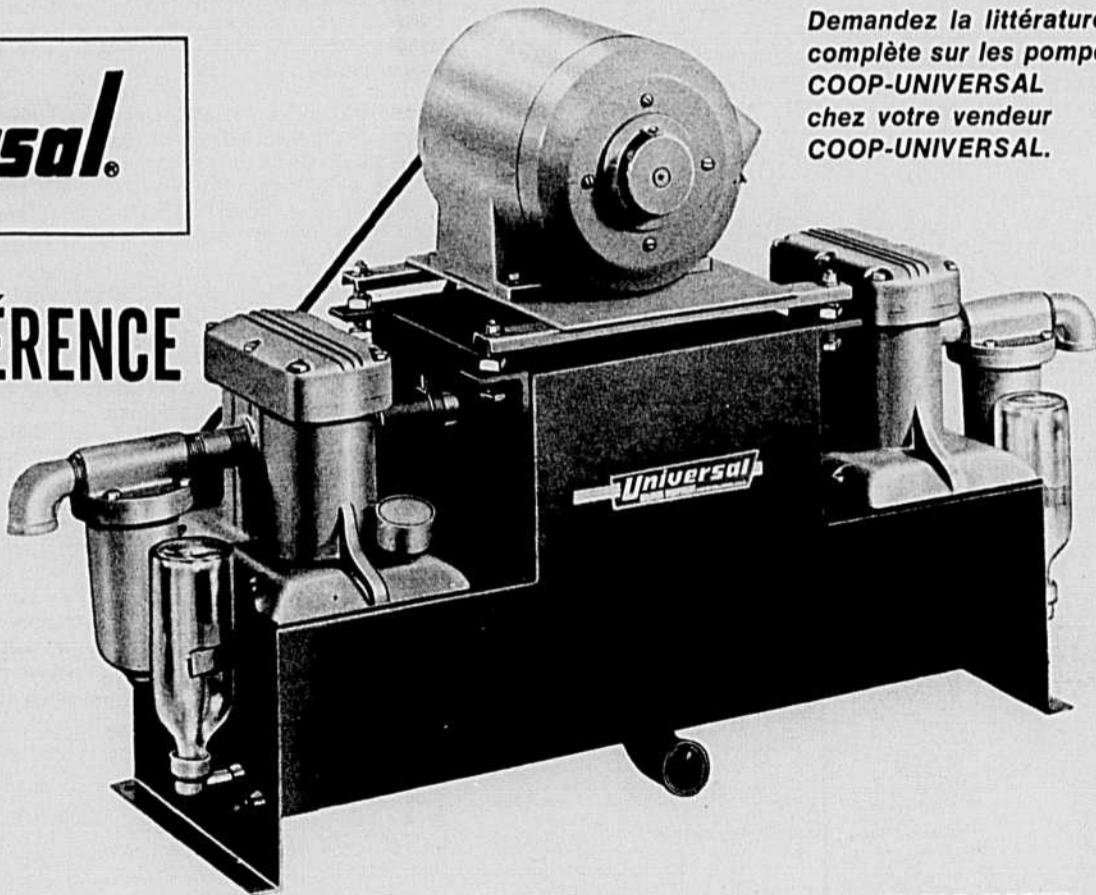
Sur cette photo, prise à l'occasion de l'inauguration du poste de mirage et de classification d'oeufs de la Chaîne Coopérative du Saguenay, on reconnaît dans l'ordre habituel MM. Paul-Emile Doré et Jean-Marie Couët respectivement assistant-secrétaire et secrétaire de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, ainsi que MM. Thomas-Louis Tremblay, Jean-Joseph Savard et Ange-Aimé Tremblay, respectivement gérant, secrétaire, et responsable du service des oeufs à la Chaîne Coopérative du Saguenay.

# POUR UNE TRAITE PLUS PAYANTE, LA POMPE À VIDE

## Coop-Universal.

## FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE

1. Pour obtenir une traite rapide qui vous permet de retirer le maximum de lait de vos vaches, il faut un vide adéquat et constant.
2. Vous atteindrez cet objectif en utilisant une pompe à vide de capacité suffisante pour le fonctionnement efficace de votre équipement capable de vous offrir en plus 1/3 de réserve.
3. L'ensemble de la pompe à vide COOP-UNIVERSAL est compact, simple, durable et son installation est facile.
4. COOP-UNIVERSAL met à votre disposition une gamme complète des pompes à pistons ou rotatives capables de satisfaire les besoins de chaque producteur.



4-CYLINDER VACUUM PUMP (SINGLE MOTOR)

Demandez la littérature complète sur les pompes COOP-UNIVERSAL chez votre vendeur COOP-UNIVERSAL.

« LA TRAITE NATURELLE AVEC COOP-UNIVERSAL »  
**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC,**

1055 OUEST, RUE DU MARCHÉ CENTRAL, C.P. 500, STATION YOUVILLE, MONTRÉAL, P.Q.





## L'OPINION RURALE...

### A vous tous chers cultivateurs

Malgré la bonne volonté de ceux qui s'intéressent à votre situation lamentable, elle n'en reste pas moins compromise et désespérée.

Après mûres réflexions, je me permets de venir vous suggérer un plan d'ensemble, qui j'espère pourra vous aider à relever le niveau de la classe agricole sur le même piédestal des autres classes de la société. Et, pour ce faire il ne faut qu'une chose: "L'ARGENT". Tout le monde veut être payé; les grèves se sont succédées les unes après les autres et toutes, j'oserais dire, ont gagné leur point de vue: un salaire en proportion du coût de la vie, incluant confort, loisirs, fin de semaine et vacances payées.

Même les étudiants veulent recevoir un salaire au cours de leurs études prétendant qu'ils seront pour demain des hommes utiles à la société. Je ne doute pas de leur affirmation, mais que pourra faire le plus grand phénix des temps modernes s'il n'y a pas de pain sur la planche? L'homme le plus utile à la société est bien celui que l'on nomme: "Le père nourricier du genre humain". Et cet homme, c'est toi cultivateur qui ne peut plus soutenir le coup. Nos fils dégoutés de cette tâche ingrate et si peu rémunératrice, se sont orientés vers d'autres horizons à des salaires de \$2.50 à \$3.00 et plus l'heure.

J'ai déjà mentionné qu'une petite émigrante, instruite au pays gagne de \$12.00 à \$15.00 par jour de huit heures, parce qu'elle sait taper la machine à écrire.

Cette disproportion de mérite me révolte quand je sais que pour en arriver à un pareil résultat, un cultivateur doit investir de \$50,000 à \$60,000 en plus d'un travail d'au moins 16 heures par jour et sept jours par semaine. Qu'advient-il si un jour le cultivateur se mettait en grève? La désertion de la terre est dé-

jà assez désastreuse sans risquer pareille catastrophe.

Je vous suggère donc ceci: Changez le nom de votre association en celui de "UNION PROFESSIONNELLE DES CULTIVATEURS". Je dis bien professionnelle car votre expérience acquise par un travail de longue durée peut se comparer à un parchemin lettré.

Et vous, Mesdames de l'U.C.F.R., adoptez "UNION PROFESSIONNELLE DES DAMES FERMIERES". L'expression Femmes rurales ne comporte pas toute la dignité dont vous êtes redevables; et cessez de dire que votre union a pour but de nous éduquer et de nous renseigner. Nous ne sommes pas plus Bigotes que les autres et ce ne sont pas des paroles qui ne veulent rien dire qui changeront notre situation, mais bien l'argent nécessaire pour organiser nos vies.

Relevons quelques pages d'histoire qui nous démontrent que le pays ne s'est pas défriché avec le concours de l'U.C.C. ni de l'U.C.F.R. mais sachez que nos mères héroïques n'ont jamais fléchi à la tâche et ont laissé sur leurs traces toutes les preuves d'amour, de compréhension, de charité et de justice. Aujourd'hui, c'est cet héritage précieux qu'il faut défendre et pour en assurer la survie, il n'y a qu'une chose à faire: en retirer le prix!

Dans presque tous les domaines, le salaire en général est basé sur une journée de huit heures ou semaine de quarante heures de travail.

Pour être juste envers le cultivateur, basons son revenu sur huit heures de travail avec assurance d'un prix maximum de ses produits.

Mais comme sa vocation exige une moyenne de 16 heures par jour, eh bien! que cette balance de huit heures lui soit payée au même tarif d'un gérant d'industrie; soit au moins \$3.00 l'heure. Ses fils ou aides-fermiers le prix d'un ouvrier quelconque, soit environ \$2.50 l'heure.

Et pour l'épouse à qui l'on a dit tant de fois de faire aimer la terre à son mari et de garder ses fils à la maison puisse, elle aussi, recevoir un salaire d'au moins \$1,500 par année.

Ceci fait, la tâche de nos gouvernements sera par le fait même résolue sans qu'il lui en coûte un cent de plus. Plus besoin de bonis, de primes, de subsides, d'octrois, de prêts a-

gricoles, etc., et toutes les commissions d'enquêtes éliminées. Le cultivateur devenu maître de sa destinée organisera sa vie comme bon lui semblera.

De leur côté, les Dames fermières pourront participer aux activités sociales de leur milieu ou ailleurs sans craindre de subir un complexe d'infériorité.

Et les jeunes expatriés de nos campagnes reviendront sur les fermes, sûrs de ne pas travailler pour une maigre pitance. D'autres suivront leur exemple diminuant ainsi le chômage qui sévit de partout et la situation alarmante d'aujourd'hui sera logiquement rétablie.

Si l'argent ne fait pas le bonheur, il fait certainement des miracles.

Cultivateurs, rappelez-vous qu'il faut prendre le BOEUF par les CORNES.

(Signé) Virginie Dussault-Petosa Guigues, Cté Témiscamingue, P. Qué.

### Pourquoi j'ai vendu ma terre!

J'étais tanné de me faire conduire par le bout du nez par les industriels laitiers, il faut comprendre que j'étais producteur de lait nature et je dis de me faire conduire, pas seulement moi, mais tous les producteurs, ainsi que l'office de producteurs de lait nature du marché de Montréal.

J'ai été délégué pendant 2 ans à l'office des producteurs et à la coopérative. A deux assemblées de l'office nous avons voté une péréquation sans quota, parce que je considère que c'est une injustice pour le producteur de lait nature ce plan là. C'est à dire le plan de péréquation actuel avec quota.

Eh bien à une troisième assemblée on nous a avertis qu'on serait obligé de voter pour, ou plutôt notre président nous a dit qu'on devrait voter pour, parce que les industriels laitiers ne voulaient pas d'une péréquation actuelle avec quota. Mais qu'ils auraient manqué de lait à certaine période et n'auraient pas pu jouer dans les surplus, parce qu'avec la péréquation avec quota, que vous fassiez ou non votre quota, vous avez toujours du lait sur le prix d'écrémage. Quand j'ai vu ça j'ai démissionné comme délégué parce que j'en avais assez d'une direction d'office incompétente pour nous représenter et l'industriel laitier était trop bien protégé par nos gouvernements.

Le producteur de lait nature est un incompris du gouvernement "disant que ce sont des privilégiés sur le marché".

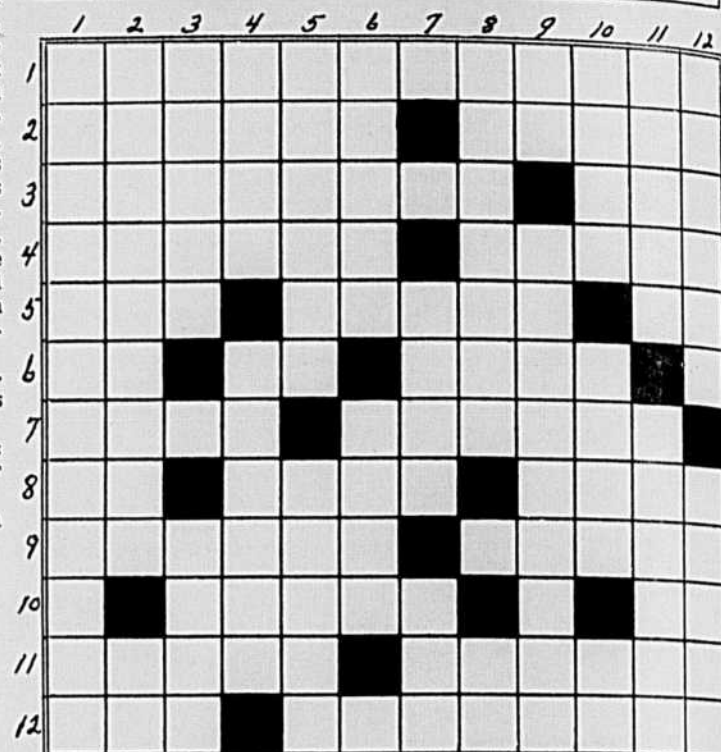
Il oublie que pour avoir une ferme rentable, pour un homme ça prend un actif de \$50,000.00 environ, pour faire vivre sa famille, sans mettre d'argent de côté bien entendu; y compris roulant, animaux, bâtisses, instruments pratiques et fonds de terre productifs.

Eh bien moi, je crois et j'en ai la certitude que dans le commerce la moitié seulement de ce montant comme actif peut faire vivre sa famille.

On nous a obligé à s'acheter des réservoirs à lait "Bulk-tank". Espérant qu'on aurait plus cher pour notre lait et peut-être un test plus élevé, nous nous en sommes tous installés un. C'est tout le contraire qui est arrivé, il a été prouvé que quand le lait est ramassé en vrac, le test est de 1 à 3 points plus bas. Un vrai coup de dard dans le dos des producteurs de lait".

J'en ai fait la preuve moi-même ainsi que plusieurs producteurs de notre "runne". Notre camionneur de lait agit de concert avec M. le Dr Morin, du ministère de l'agriculture, qui a ses bureaux d'échantillonnage à notre coopérative à Ville Brosard.

## LES MOTS CROISÉS DE LA "TERRE"



### HORIZONTALEMENT

- 1.-D'une manière démesurée.
- 2.-Evites avec adresse. - Lie de nouveau.
- 3.-Usera de lésine. - Au tennis, se dit d'une balle qui touche le filet avant de tomber dans les limites du court.
- 4.-Plante à fleurs jaunes aussi appelée ivre. - Abr. de Ipe-cacuana.
- 5.-Qui a peu de hauteur. - Peu fréquenté, éloigné des habitations. - Term. d'infinitif.
- 6.-Conj. - Métal précieux. - Matières visqueuses et tenaces.
- 7.-Viscère pair, qui sécrète l'urine. - Courts et frisés.
- 8.-Art. contracté. - Epaisse, serrée. - Adj. poss.
- 9.-Personne qui opère un triage. - Déploiement de magnificence, de luxe.
- 10.-Faire tort à. - Le premier de tous les nombres.
- 11.-Qui est affecté d'obésité. - Saisi de peur.
- 12.-Propre, sans tache. - Nettoyés avec un râteau.

### VERTICALEMENT

- 1.-Discussion orale d'une affaire.
- 2.-Qui sert à élever. - Symb. du béryllium.
- 3.-S'amuses à des riens. - Petite lie.

L'échantillon témoin laissé dans notre laiterie sous clef dont seul le camionneur en avait la possession s'est révélé de 1 à 3 points plus haut que celui emporté par ce même camionneur à la laiterie à Montréal.

La preuve que c'est vrai c'est que cette laiterie a remis à certains producteurs de ma connaissance des sommes de près de cent dollars pour différence de test, par contre elle charge cette différence aux camionneurs de lait sous prétexte que l'échantillon n'avait pas été pris comme il faut, vous comprenez qu'ils n'ont plus voulu prendre d'autre échantillon que celui des laiteries pour "qui" ils transportent le lait.

A noter, ces camionneurs sont payés par le producteur de lait mais prennent presque toujours l'intérêt de la laiterie excepté cette fois, bien entendu. C'est comme ça que les producteurs se font rouler par les industriels laitiers, et dire que nous avons passé très près de prendre le contrat par notre coopérative.

Pour finir ce qu'il faudrait pour remédier à cela c'est que tous les producteurs se donnent la main et se tiennent sous la bannière de leur coopérative car c'est la seule manière d'avoir leur dû, ou de faire la grève et de faire des pertes incalculables.

- 4.-Loi, ordonnance. - Grosses pluies subites et passagères.
- 5.-Recevoir une impression par l'un des sens. - Se servir de ruses.
- 6.-Affaiblies. - Habitation d'un curé.
- 7.-Dans les contes de fées, géant vorace. - Mammifère rongeur à longue queue.
- 8.-Rauque. - Lettre grecque.
- 9.-Pron. personnel. - Sociétés humaines incomplètement organisées.
- 10.-Pron. personnel. - Suintes. - Coutumes, usages.
- 11.-Fille du frère ou de la soeur. - Opération consistant à couvrir les lèvres d'une plaie.
- 12.-Première forme de la grenouille. - Guides.

### (SOLUTION CI-DESSOUS)



Maintenant vous savez pourquoi j'ai vendu ma terre.

D'un ancien cultivateur qui se dirige vers le commerce et très confiant dans l'avenir.

### Beaucoup de technique, pas d'expérience?...

A un lecteur assidu, (L'Opinion rurale, 5 janvier 1966, page 18).

Cher ami, Relisez deux fois, à tête reposée, l'article que vous me reprochez et ensuite relisez votre petite lettre.

Ce que vous voulez me dire, à moi, dans cette lettre, je l'oublie, car ceux qui bien que mon expérience, c'est de vous, les agriculteurs, que je la tiens. C'est des agriculteurs moyens que j'obtiens des informations que je transmets ensuite aux autres au meilleur de mes capacités. Quand je m'adresse aux cultivateurs, je leur dis chaque fois qu'ils sont libres d'accepter ce que je leur donne et de l'utiliser ou de tout refuser. Je n'impose rien.

Mais ce qui m'incite à répondre à un inconnu, c'est que cet inconnu juge ma profession sans même la mentionner quand vous

(Suite à la page 16)

**+** Votre CROIX-ROUGE EST TOUJOURS A L'OEUVRE

### SPECIAL

Des milliers de clients sont satisfaits  
**TOMATE GÉANTE ROYALE**

Pour attacher sur tuteurs

Tomate de très bonne qualité qui pousse jusqu'à une hauteur de 15 pieds. Les tomates pèsent entre 1 lb et 2 lb. Quelques plants suffisent pour une famille moyenne. La variété qui donne le plus haut rendement et les plus grosses tomates.

Prix: paquet d'environ 30 graines: \$0.75

Commandez dès maintenant



### CONCOMBRE

Hybride extra hâtif

EXPOSITION

3280 - Nouvelle variété qui depuis 2 ans a donné les meilleurs résultats dans nos essais. Le fruit est uniforme, de couleur vert foncé, de 8 pouces de longueur, et de qualité excellente. Il produit presque exclusivement des fruits no 1. A cause de sa vigueur comme hybride, il est plus résistant aux maladies que les variétés ordinaires et le feuillage est plus grand et protège mieux les fruits. Nous le recommandons pour le jardin potager et aussi aux jardiniers-maraîchers qui désirent un concombre hâtif de belle qualité et à rendement exceptionnel.

Prix: paq 30 graines environ \$0.50; 3 paqs \$1.25.

CATALOGUE GRATIS SUR DEMANDE

**la Semence SUPERIEURE**

301 Chemin Devonshire Preville, P.Q. - Tél. 676-8144 INC.



L'Ecole de Médecine vétérinaire du Québec, à St-Hyacinthe, était l'hôte, le samedi, 22 janvier dernier, des vétérinaires du Québec, convoqués à une journée d'étude, afin de préciser le rôle de la profession dans le contexte de l'évolution actuelle. Les assises, présidées par le président du Collège des Médecins vétérinaires du Québec, le Dr Jean-Marie Dionne, de Montmagny, ont pris l'allure d'un véritable congrès autour du thème : "La Médecine vétérinaire devant son destin".

De cette importante session se dégage un programme hardi; un défi pour une orientation décisive de la profession vétérinaire au Québec.

#### HYGIÈNE VÉTÉRINAIRE PUBLIQUE

Plus de 45 p.c. des vétérinaires du Québec sont engagés dans l'hygiène (salubrité des viandes et du lait, dépistage des maladies contagieuses et des zoonoses). Leur mission n'a pas toujours été pleinement distincte du technologiste, de l'agronome, de l'ingénieur sanitaire et autres. Pour rendre plus efficace le rôle de l'hygiéniste vétérinaire, on fit quelques propositions concrètes, à savoir : la formation de technologistes sous la juridiction de vétérinaires, la révision du programme d'études dans les disciplines concernant ce domaine, l'extension des services d'inspection des denrées d'origine animale, pour y inclure aussi les oeufs, le poisson et la viande d'animaux sauvages; l'installa-

tion dans les abattoirs de type industriel, de laboratoires de diagnostic; l'exploitation, pour les fins d'enseignement, des observations recueillies à l'examen post-mortem, complétées par certaines analyses qui profiteraient à l'industrie de la viande et aux éleveurs; l'établissement d'une campagne d'éducation publique sur les dangers des zoonoses (maladies des animaux communicables à l'homme, au nombre de quelque 150, selon l'Organisation Mondiale de la Santé); la révision de l'échelle de traitements des fonctionnaires engagés dans cette voie, pour faciliter le recrutement d'un personnel compétent et adéquat.

#### LA MÉDECINE DES PETITS ANIMAUX

Le nombre des praticiens augmente d'année en année et 10 p. c. des vétérinaires québécois vivent de cette pratique (25 p. c. aux Etats-Unis). A ces chiffres s'ajoutent ceux qui exercent en clientèle mixte (animaux de la ferme et petits animaux) et un certain nombre à temps partiel. La commission a formulé les vœux suivants : offrir aux élèves finissants de l'Ecole de Médecine vétérinaire de la province de Québec, des cours à options dans ce domaine et même allonger l'internat avec rémunération des internes; organiser pour les finissants des stages chez des praticiens dans leurs hôpitaux ou cliniques; fonder une association provinciale des praticiens en petits animaux; accréditer les hôpitaux et les cliniques du Qué-

bec par la mise au point d'un système d'inspection approuvé par l'association précitée; enfin, établir des barèmes à l'échelle provinciale.

#### LA RECHERCHE ET L'ENSEIGNEMENT

Cette commission a également apporté des suggestions très constructives. Elle a étudié sous tous ses angles les possibilités de la recherche appliquée qui devrait être intensifiée et mieux subventionnée. Voici en substance les principales recommandations qui ont rencontré l'approbation générale : que tous les efforts soient conjugués afin d'améliorer le statut académique et administratif de l'Ecole. On appuie à l'unanimité une des recommandations du Rapport Parent, qui souhaite que l'Ecole devienne une faculté universitaire. On a insisté pour qu'on recrute davantage de jeunes diplômés montrant des aptitudes pour la poursuite de leurs études au niveau post-doctoral. On sait que l'Ecole de Saint-Hyacinthe offre des cours au niveau de la maîtrise.

La formation d'un comité d'étude sur les conséquences des maladies en regard de l'économie et l'hygiène publique constitue, selon la commission, un souci prioritaire. On a même émis l'opinion que l'on devrait envisager la création d'un Institut de Recherches sur le campus de l'Ecole, sous la direction de cette institution.

Quant à l'enseignement, et pour accentuer son expansion, il fut

exprimé un vœu unanime d'accroître le nombre de professeurs spécialisés; d'augmenter le montant des bourses au niveau de la maîtrise pour permettre au candidat de travailler à demi-temps dans l'enseignement; d'engager des internes (jeunes diplômés) et de multiplier les cours de recyclage.

La commission déplore nettement la pénurie de fonds de recherches et elle insiste pour que l'on s'emploie à en découvrir de nouvelles sources. Elle s'est enfin dite stupéfaite d'apprendre l'absence de vétérinaires au sein du Conseil des Recherches agricoles du Québec et dans de semblables organismes fédéraux. Cette situation devrait être corrigée le plus tôt possible pour le bénéfice de l'agriculture, de l'économie et de la santé publique.

La commission a proposé la formation d'un sous-comité formé de médecins vétérinaires et du secrétaire permanent du Conseil des Recherches agricoles du Québec, afin d'établir les priorités des projets vétérinaires présentés audit Conseil.

#### L'EXERCICE EN MILIEU RURAL

Il existe présentement un certain malaise dans ce secteur de la médecine vétérinaire. Face à l'intégration montante, on trouve étrange et pour le moins hasardeux que les organismes qui soutiennent ce nouveau système, négligent de s'adresser à un plus grand nombre de vétérinaires. Quant à la pratique privée proprement dite, elle est actuellement en butte à la concurrence déloyale des charlatans et des vendeurs ambulants de remèdes et de la vente au comptoir. Il est impératif que l'on continue à allerter les législateurs, qu'on amende les lois du Collège, de la Division des Aliments et des Drogues et autres, pour mettre un frein à la vente libre, incontrôlée et abusive d'antibiotiques, de biologiques et de poisons, exposant ainsi non seulement la santé des bêtes et des éleveurs, mais aussi, indirectement, la santé humaine. Actuellement, la vente de remèdes destinés aux animaux est pratiquement soumise à très peu de restrictions. La profession vétérinaire sollicite dans ce sens l'appui des éleveurs consciencieux, des associations agricoles, de l'Union catholique des cultivateurs (UCC) et autres, de même que des professions connexes, en particulier la Médecine, la Pharmacie et l'Agronomie. Certains ont préconisé d'accorder une aide financière gouvernementale à des praticiens exer-

çant dans des régions défavorisées. Un précédent à déjà été créé au Québec. Certaines provinces ont un système semblable. On a même mentionné l'éventualité d'étaler la Médecine vétérinaire. Serait-ce une solution acceptable? Elle mérite une étude approfondie. D'autres préconisent l'assurance-santé, défrayée en partie par les éleveurs et le gouvernement. La Médecine vétérinaire préventive est là, associée à une meilleure régie des troupeaux: c'est, à l'heure présente, la planche de salut des éleveurs pour diminuer le nombre de pertes par maladie ou autrement. C'est à ce prix que deviendra rentable l'élevage dans La Belle Province.

Les praticiens sentent eux aussi le besoin de venir se retenir à l'Ecole. Ils ont insisté pour que l'on multiplie des cours de recyclage, afin de se maintenir à jour dans les nouvelles techniques de diagnostic et de thérapie.

Bref, au terme de cette réunion on sent qu'un renouveau s'opère et qu'il faudrait renseigner le public sur le rôle joué par le médecin vétérinaire dans la société en général. Cette prise de conscience des vétérinaires est désintéressée; elle n'a pour but que de vouloir améliorer ses services, en autant qu'elle sera soutenue par tous ceux qui sont concernés. La profession est solidaire; elle vient de le prouver. Elle appuie son Ecole et son Bureau des Gouverneurs. Elle demande qu'on lui fournisse tous les moyens pour poursuivre son idéal : LA SANTE DE L'HOMME PAR LA SANTE DES ANIMAUX.

#### RÉDACTEUR DEMANDÉ

Une importante publication agricole de langue française, ayant son siège social à Montréal, recherche un rédacteur d'expérience. Le candidat devra connaître la technique de la mise en pages. Les applications, qui seront gardées strictement confidentielles, devront inclure un curriculum vitae complet et être adressées à : case 178, La Terre de Chez Nous, 515 Viger, Montréal, Qué.

#### ATTENTION!

### Usage de l'aldrine et de la dieldrine

Les cultivateurs qui se proposent d'utiliser de l'aldrine et de la dieldrine sur leurs cultures cette année devront vérifier attentivement les étiquettes sur les contenants de ces produits.

On a apporté des changements aux exigences qui régissent la vente de ces parasitocides afin de prévenir la présence de résidus dans les produits du bétail tels que la viande et le lait.

L'aldrine et la dieldrine ne peuvent pas être vendues pour n'importe quel genre de culture, y compris les plantes fourragères qui seront vraisemblablement données aux animaux.

Cette restriction vise aussi toutes les plantes-racines, y compris les rutabagas.

L'aldrine et la dieldrine pourront encore être appliquées à certaines cultures destinées à la consommation humaine directe, puisque leur emploi suivant les directives ne donne pas lieu à des résidus qui pourraient être dommageables en vertu de la Loi sur les aliments et drogues.

Les traitements du sol et des semences sont permis lorsqu'une plante est cultivée pour la semence et qu'aucune de ses parties ne servira d'aliment aux animaux. On ne doit pas traiter le sol quand une plante-racine entre dans la rotation.

On ne permet plus l'addition d'aldrine et de dieldrine aux engrais chimiques employés sur la ferme.

La Loi sur les aliments du bétail défend la vente de nourri-

ture animale contenant ces insecticides.

Dès août 1965, soit assez tôt pour apporter les changements voulus aux étiquettes en 1966, l'industrie des produits chimiques pour l'agriculture et les organismes provinciaux de vulgarisation ont été prévenus des nouvelles exigences, en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires, touchant l'aldrine et la dieldrine.

Le ministère de l'Agriculture des Etats-Unis annonçait dernièrement un règlement semblable à l'égard de l'aldrine et de la dieldrine. (Communiqué)

Brevets d'invention  
MARQUES de COMMERCE  
**MARION, ROBIC & ROBIC**  
ci-devant  
Marion & Marion  
2100, rue DRUMMOND  
MONTREAL, 25-288-2152

# Bols, bon, pas cher!

De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la partie. Bols, un vrai de vrai!



#### Format Pratique: 10 oz

aussi en formats de 25 et 40 oz  
10 oz (no 165-F de la Régie): \$2.10  
25 oz (no 165-G de la Régie): \$4.90  
40 oz (no 165-H de la Régie): \$7.40

**LE PARLEMENT A L'ACTION**

**L'AGRICULTURE ... VUE DE QUEBEC**

Québec — Un nouveau budget record de \$2,304,711,000 vient d'être déposé à l'Assemblée Législative de Québec par le ministre des finances, M. Jean Lesage. Sur ce montant se greffent les \$180 millions qui seront souscrits par Ottawa au chapitre des plans conjoints et les \$61 millions provenant d'autres contributions et remboursements. De nouveau également, l'Education et la Santé accaparent les estimés budgétaires les plus imposants, soit 44.6 p.c. des dépenses globales anticipées par l'état du Québec au cours de 1966-67. Ainsi la Santé retient \$467 millions et l'Education \$451 millions. Suivent par ordre d'importance, les crédits dévolus à la voirie provinciale (\$293 millions), à la Famille et au Bien-être social (\$237 millions), du revenu (\$129 millions), de l'Agriculture et de la Colonisation (\$93 millions) et des Travaux Publics (\$93 millions).

**A L'AGRICULTURE**

Il ne fait aucun doute que le gouvernement tend la tige d'olivier à la classe rurale en allouant un budget brut de \$110

**La Croix-Rouge est à l'oeuvre aujourd'hui prête pour demain**

bureaux déjà en place, réorganisés en tenant compte de la nouvelle carte économique approuvée par le gouvernement.

**AUTRES PROJETS**

Le ministre Courcy entrevoit également diriger \$1.5 million à la construction d'un centre résidentiel pour les étudiants de l'Institut de technologie agricole et de l'École de médecine vétérinaire de St-Hyacinthe, \$1.5 million pour la construction d'une clinique pour petits animaux, également à St-Hyacinthe, et \$800,000 pour la construction d'un abattoir régional à Rouyn, répondant ainsi à un vœu exprimé depuis 1960 par les producteurs et éleveurs de ce district abitibien.

**LE BIEN-ÊTRE SOCIAL**

En portant de \$129 millions (65-66) à \$237.4 millions, pour la prochaine année, le budget dévolu au ministère de la Famille et du Bien-Être Social, le nouveau titulaire, M. René Lévesque, tient compte de la première tranche du programme élaboré à la suite de l'annonce du gouvernement en matière de politique sociale et économique. Les augmentations majeures concernant les allocations aux mères nécessiteuses (\$28.5 millions) et aux personnes âgées (\$9 millions) M. Lévesque entend également ajouter plusieurs postes au groupe de fonctionnaires appelés à diriger le programme du ministère, d'établir une nouvelle organisation régionale, de prendre à charge l'administration de l'assistance chômage jusqu'ici confiée à des agences privées et de donner une extension aux services locaux du ministère et au personnel de probation.

**LE PROBLÈME DE L'EAU**

Comme nouvelle politique révelée par le ministre de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, signala des crédits de \$750,000 qui seront distribués en subventions pour le forage de puits sur les fermes afin de favoriser l'approvisionnement en eau potable. Les règlements concernant cette initiative seront publiés prochainement. Le ministre annonce encore qu'en vue de faciliter les contacts entre le personnel technique du ministère et les agriculteurs, huit bureaux régionaux de conseillers agricoles seront organisés en province. Une agence administrative sera ouverte à Trois-Rivières et les

**LA TAXE SCOLAIRE**

Il appartient au ministère des finances, dont la gouverne est assurée par M. Lesage, de prévoir en 1966 une contribution de \$5,600,000 afin de permettre

au gouvernement de porter de 25 à 35 p. c. le montant de la taxe scolaire remboursée à chaque cultivateur bona fide et en tenant compte des recommandations de la commission Bélanger sur la fiscalité. Cette proposition s'inscrit aussi dans les nouvelles politiques à l'adresse de la classe rurale pulvérisée, depuis deux ans, les cultivateurs étant soulagés de 25 p. c. de leurs taxes scolaires. Maintenant 35 p. c. seront soldés par l'état.

**SERVICE DE SANTÉ**

Au ministère de la santé dirigé par M. Eric Kierans, l'on disposera d'un budget record de \$467 millions, pour subvenir aux coûts de l'assurance-hospitalisation et du traitement des maladies mentales. On révèle aussi que dans le cadre des unités sanitaires, le ministère prendra à sa charge les infirmières attachées aux services de santé dans les écoles des commissions scolaires locales et régionales. De plus, un nouveau service d'assistance médicale pour les assistés sociaux sera mis sur pied au cours de l'année.

**DES COUPONS NÉGOCIABLES**

Depuis le début de janvier dernier, le ministère de l'Agriculture émet des coupons d'une valeur de \$30 pièce, à l'intention des cultivateurs dans certains comtés de la province pour leur permettre d'acquiescer plus rapidement grains et moulées destinés à leur troupeau à la suite des dégâts infligés à leurs récoltes par les intempéries. Sous les questions de Me Daniel Johnson, le ministre, M. Alcide Courcy, a précisé que la valeur globale des coupons disponibles au ministère s'établissait à \$6 millions et que l'opération s'accomplit en raison du second budget du gouvernement déposé en juillet 1965. Par ailleurs, le ministère émettra des che-



M. C. J. MUNRO

M. W. R. Fleming, directeur général des ventes d'International Harvester Company of Canada, Limited, vient d'annoncer la nomination de M. C. J. Munro au poste de directeur des ventes du matériel industriel, pour tout le Canada. M. Munro est entré au service de la compagnie en 1948, à Hamilton. Depuis cette époque, il a occupé divers postes dans les services de vente et dans les cadres de plusieurs bureaux de district, dans l'Est et dans l'Ouest du Canada, jusqu'à sa nomination comme superviseur général des ventes de tracteurs agricoles pour le Canada, en 1962. Depuis le début de 1964, M. Munro était chargé des ventes de tracteurs et de matériel industriels.

ques dans le cas où les cultivateurs éprouvés feront parvenir au ministère des preuves d'achat en regard des subventions allouées. Quant aux coupons, ils sont distribués après enquêtes seulement auprès des cultivateurs. Ces coupons sont négociables chez le marchand ou à la banque.

**"TINTIN" devient vendeur de lait**



Pour la première fois en Amérique du Nord, TINTIN, l'impétueux personnage, créé dans l'esprit du dessinateur belge Hergé, sera utilisé à des fins commerciales.

En effet, le Bureau Canadien des Produits du Lait, qui a cette primeur, inaugurerait récemment ce qu'on appellera "la campagne de lait de TINTIN". Ce jeune héros à la bravoure reconnue, est rapidement devenu en France, en Belgique et dans plusieurs autres pays de l'Europe, un personnage non pas fictif, mais bien vivant, qui incarne les plus nobles aspirations de la jeunesse. Au Canada, et surtout au Québec, TINTIN, des son apparition, a répété les exploits de popularité qu'il avait connus en Europe.

Et TINTIN, comme la campagne publicitaire le répètera, boit du lait ... Il boit du lait comme tous les JEUNES DE 7 à 77 ANS. Il est fort, il est en santé parce qu'il boit du lait, parce qu'il consomme des produits laitiers. C'est peut-être ce qui le rend immortel!

Ce métier de "promoteur du lait et des produits laitiers", entraînera TINTIN dans de grandes aventures; il escaladera le plus haut sommet au monde, son chien MILOU à ses côtés, trans-

portant la bouteille de lait; il troquera son chandail et son pantalon bouffant légendaires pour le costume d'un astronaute, sondant l'infini, un morceau de fromage à la main; il traversera le plus aride désert, rafraîchi par un cornet surmonté d'une délectable boule de crème glacée; enfin, il préparera le repas de Noël de ses amis, en cuisinant avec du beurre et d'autres produits laitiers. Nous verrons

tout cela sur les panneaux-réclames dès le début du printemps.

TINTIN devenu le "meilleur ami du laitier" nous amusera sûrement et les publicitaires de BCP, qui administrent la campagne, ont même trouvé un slogan: TINTIN boit du lait ... fais comme lui". C'est tellement simple qu'il ne fallait pas y penser!

**Moissonneuses-batteuses et machinerie agricole:**

**L'UCC demande l'exemption de la taxe de vente de 6%**

N.D.L.R. — La machinerie agricole tient une place de plus en plus grande sur la ferme moderne. Pour la majorité des cultivateurs, elle représente toutefois une lourde capitalisation, sans compter les intérêts sur les prêts — l'acheteur possède rarement tout le capital requis — et bien d'autres désavantages. Parmi ceux là, il y a la taxe de vente de 6%, l'enregistrement des véhicules et les assurances. Le 18 février, dans une lettre adressée à l'honorable J.R. Hyde c.r., ministre du revenu dans le gouvernement Lesage, dont copies aux honorables Claire Kirkland-Cosgrain, ministre des Transports, et Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, le Comité Exécutif de l'UCC propose certains correctifs à une situation nettement injuste à l'endroit de plusieurs cultivateurs. Voici le texte intégral de cette lettre de l'UCC au ministre du Revenu.

Le 18 février 1966.

Hon. J. R. Hyde, c.r.,  
Ministre du Revenu,  
Québec.

Monsieur le ministre,

Le Comité Exécutif de l'U.C.C. lors de sa dernière réunion tenue récemment à Montréal, a étudié la situation injuste dont sont victimes certains cultivateurs qui utilisent leur moissonneuse-batteuse pour aider leurs voisins, à la suite d'une application pour le moins sans discernement, de certaines législations ou réglementations de votre Ministère et de celui des Transports et Communications.

Le Comité Exécutif de l'U.C.C. réclame tout d'abord l'exemption totale de la taxe de vente de 6% sur la machinerie et spécialement sur les moissonneuses-batteuses de tous les vrais cultivateurs, même s'ils travaillent occasionnellement chez d'autres cultivateurs.

Bien sincèrement vôtre,  
Paul-Henri Lavole,  
Secrétaire général de l'U.C.C.

**DU SOLEIL LA CRÈCHE AVEC MELV-O-LAC 100 POUR VACHES TARIÉES!**



Ce troupeau est alimenté selon le programme d'alimentation de déli "CO-OP"  
Marcel Daoust, St-Hermas, Cité Deux-Montagnes

Depuis 1962, plus de 200 travaux de recherches ont été poursuivis à la ferme de recherche CO-OP sur l'alimentation laitière

Ces recherches avaient pour but d'obtenir, avec chaque ingrédient constituant un supplément ou une moulée, un mélange favorisant une production laitière maximum, une excellente condition physique de la vache et la production du 100 lb de lait au meilleur coût.

- 1) Refaire l'état de chair de la vache
- 2) Manufacturer environ 1 lb de chair de veau par jour.
- 3) Ne pas hypothéquer les réserves de la vache.
- 4) Assurer le développement de la glande mammaire.
- 5) Eviter des ennuis au vêlage.

- Niveau protéique — 13½%
- Niveau énergétique élevé
- Augmentation de 25% des minéraux essentiels, dont le PHOSPHORE
- Vitamines "A" stabilisée — 5,000 U.I.
- "D" stabilisée — 3,000 U.I.

- A) Servir quotidiennement 1 lb de moulée par 100 lb de poids vif pendant la période de tarissement.
- B) Augmenter cette quantité pendant le 2ième mois.
- C) Maintenir la quantité de moulée "CO-OP" pendant la semaine qui précède et celle qui suit le vêlage
- D) Augmenter par la suite la quantité de moulée "CO-OP" en rapport avec l'augmentation de la production laitière



# AU SERVICE DE LA FERME FAMILIALE

Rédigé en collaboration

Chef de la rédaction: P. CARPENTIER

agronome au service de l'Information

Reproduction autorisée en donnant crédit aux auteurs

## La MAMMITE BOVINE coûte cher aux producteurs de lait

Des enquêtes effectuées sur l'incidence de la mammité bovine démontrent que dans le Québec, 5 vaches sur 10, soit 50% des troupeaux seraient atteints de cette maladie. Malheureusement peu de producteurs constatent la présence de la mammité dans leur troupeau, si ce n'est au moment où elle atteint le stade aigu et souvent fatal.

Le propriétaire d'un troupeau de 20 vaches laitières peut perdre annuellement de 900 à 1200 dollars. Ce chiffre qui peut sembler exagéré à première vue apparaît bien réel quand on fait la somme des pertes encourues: traitements aux antibiotiques, coût de remplacement des sujets incurables et pertes de lait et de temps.

Au Québec, un programme destiné à prévenir l'apparition de la mammité dans les troupeaux laitiers ou à l'enrayer là où elle existe déjà a été mis en oeuvre par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation. Des cours d'une journée ont été donnés aux producteurs de lait à travers la province par des médecins vétérinaires du Ministère. Jusqu'à maintenant, environ 10,000 producteurs ont bénéficié de ces cours.

### Le troupeau de l'I.T.A. de la Pocatière à l'honneur

L'Institut de Technologie Agricole de La Pocatière vient de mériter le certificat de la "meilleure production" du Club Ayrshire de l'Est du Québec. La moyenne de production du troupeau de l'Institut, basée sur 22 lactations complétées au cours de l'année de contrôle 1964-65, a été de 11,040 livres de lait, 441 livres de gras (3.99%), soit un BCA de 135 pour le lait et de 131 pour le gras.

Monsieur Ludger Dufour, agronome-professeur en charge du département de zootechnie à l'I.T.A. de La Pocatière mentionne que le troupeau Ayrshire de cette institution s'est classé le onzième au Canada dans la catégorie des troupeaux de 19 à 25 lactations.

La moyenne du troupeau qui était de 8,422 livres de lait en 1962-63 est passée à 10,187 en 1963-64 pour atteindre l'an dernier la moyenne rapportée plus haut. En même temps, la production de gras passait de 367 à 436 livres pour la même période.

Ces résultats ont été obtenus grâce à une sélection judicieuse des sujets mais surtout grâce à une meilleure exploitation du potentiel génétique des vaches par une alimentation plus adéquate.

### MESURES PRÉVENTIVES

Dans l'élaboration de ce programme, on insiste d'abord sur la prévention de la maladie. Les moyens préventifs sont nombreux:

- Il faut procurer au troupeau laitier tout le confort possible: des locaux secs, propres et exempts de courants d'air.

- Une litière propre et abondante est toujours de rigueur pour éviter le contact des planchers froids et les dangers de contamination.

- Tous les objets hétéroclites: rebuts de démolition ou de vieilles machineries, bouts de broche, branches sont à supprimer des endroits où les animaux ont accès.

- Il faut des seuils de porte assez bas pour que les vaches ne s'y frottent pas le pis chaque fois qu'elles doivent les franchir.

- Dans l'usage de la trayeuse mécanique, plusieurs précautions s'imposent pour que celle-ci ne devienne pas un instrument de propagation de la mammité.

Ces cours comportent également un exposé sur les mesures susceptibles d'enrayer la propagation de la maladie dans un troupeau déjà atteint. Il faut bien se rappeler que la mammité n'est pas une maladie d'individus, mais une maladie de troupeau, en ce sens que si l'on décèle la mammité chez un sujet, il y a bien des chances que le troupeau entier ou tout au moins plusieurs vaches en soient atteintes. Dès lors, il faut prendre des précautions spéciales: au premier

symptôme isoler toute bête soupçonnée d'être contaminée.

- Tenter de découvrir au moyen de la tasse-filtre tout sujet qui donne du lait anormal.

- Toujours procéder en premier à la traite des vaches présumées indemnes de la maladie.

- Toute bête suspecte doit être soumise à l'attention d'un médecin vétérinaire qui selon son diagnostic recommandera les soins appropriés.

- Les sujets dont le pis présente plusieurs foyers d'induration doivent être éliminés du troupeau sans hésitation. Ces bêtes sont sujettes à des attaques aiguës et ne peuvent plus être traitées avec chance de succès.
- Il faut s'abstenir de jeter du lait de vache mammitéuse sur le plancher de l'étable ou sur la litière.

- Le lavage des mains du trayeur et du pis de chaque vache avec une bonne solution désinfectante, avant et après la traite, constitue une précaution très importante en vue d'enrayer la propagation de la maladie, des sujets malades aux sujets sains.
- Une couche de chaux en poudre sur toute l'étendue du pavé de l'étable diminuera les dangers de contagion dans le troupeau.

Il est important de se rappeler que la mammité est une maladie insidieuse, à début progressif, et dont les symptômes ne deviennent apparents que lorsque l'affection a déjà évolué. L'éleveur a donc intérêt à pratiquer l'hygiène sous toutes ses formes; c'est dans cette pratique que résident les meilleurs moyens de prévention.

### L'irrigation peut quadrupler le rendement des pâturages

S'ajoutant à d'autres bonnes pratiques culturales, l'irrigation peut doubler, voire même quadrupler le rendement des pâturages. C'est du moins l'opinion exprimée par M. W.A. Hubbard, du ministère de l'Agriculture du Canada en commentant les résultats de ses travaux effectués à Kamloops, en Colombie Canadienne. Cette station de recherches, on le sait, est située en plein coeur des fermes d'élevage de cette province.

Parmi les autres pratiques recommandables figure l'emploi du mélange constitué de brome (12 livres), de dactyle (8 livres) et de trèfle ladino (1 livre à l'acre). On sait qu'au Québec, le dactyle n'entre pas encore dans la composition d'aucun des mélanges à pâturage recommandés par le Conseil des Semences. Le mélange Québec 15 est celui qui se rapproche le plus de celui de M. Hubbard; le dactyle, une graminée, y est remplacé par la luzerne dans les proportions suivantes: brome 15

lb, luzerne 8 lb et ladino 1 lb à l'acre.

La meilleure régie des pâturages qu'il ait trouvée jusqu'ici consiste à allouer trois têtes de bétail par acre et à faire alterner la paissance dans trois champs différents.

Dans ces conditions, un pâturage bien fertilisé peut rapporter selon M. Hubbard, 825 livres de viande de boeuf ou d'agneau à l'acre ou l'équivalent de 12,360 livres de lait. L'obtention d'une recette nette de \$82.50 l'acre est possible, si on évalue la viande au prix de 22 cents la livre et si on fixe le coût de production à 12 cents.

L'auteur poursuit ses expériences notamment sur d'autres mélanges, sur différentes régies et sur la valeur des concentrés du point de vue économique. Son objectif prochain est un rendement de 1000 livres de boeuf à l'acre; pour ce faire, l'irrigation s'inscrit comme l'un des principaux facteurs de réussite.

Emile CHAMBERLAND,  
agronome



● L'usage régulier de la tasse-filtre est un bon moyen de déceler la mammité dès ses débuts.

### L'araignée, amie de l'homme

Les araignées maintiennent l'équilibre dans les populations d'insectes et de mites auxquelles elles s'attaquent, rendant ainsi un grand service à l'agriculture.

M. A. L. Turnbull, entomologiste du ministère de l'Agriculture du Canada, à Belleville, Ontario, qui se spécialise dans l'étude des araignées de proie, a passé beaucoup de temps à les compter et à les nourrir au cours de ses recherches.

Il écrit:

«Personne ne semble aimer les araignées. Et pourtant, au lieu d'être considérées comme des ennemies, elles devraient occuper une place d'honneur sur la liste des amis de l'humanité».

Toutefois, ce n'est que dernièrement, à la suite d'études sur la consommation d'insectes par les araignées, que les scientifiques ont vu dans ces petites créatures des alliés éventuels dans la guerre perpétuelle menée contre les insectes.

L'araignée dévore presque tous les genres d'insectes, mais s'attaque de préférence à ceux qui sont faciles à attraper. Si ce genre d'insectes se fait rare, elle s'intéresse aux autres espèces qui se trouvent sur son passage. Elle acquiert du goût pour ces nouvelles proies jusqu'à ce qu'elles deviennent rares à leur tour.

Il existe dans le monde plus de 17,000 espèces connues, mais il en reste probablement beaucoup plus encore à découvrir.

On a compté quelque 12,000 araignées de diverses espèces dans une seule acre de prairie vierge au Canada. En dépit de ce nombre formidable (qui est dépassé dans plusieurs autres parties du monde), la proportion des araignées par rapport aux autres insectes dans la même petite étendue est minime—une contre 180 durant une bonne partie de l'été, selon une es-

timation faite dans le sud de l'Ontario.

Certaines espèces d'araignées peuvent vivre des mois sans nourriture, mais en général une araignée de grosseur moyenne consomme l'équivalent de deux mouches à fruits par jour au cours de sa vie.

M. Turnbull conclut que les araignées sont comme une grande armée de bêtes de proie stratégiquement déployée dans le voisinage des cultures. Elles contribuent à l'équilibre de la population des insectes.

Etant donné que seule la surabondance d'insectes détruit les récoltes, il vaut mieux favoriser la présence des araignées puisqu'elles assurent l'équilibre naturel en tout temps ou presque, et réduisent au minimum les dommages causés par les insectes».

### Le virus de la fièvre aphteuse

Le virus qui cause la fièvre aphteuse peut être transmis par le sperme du taureau avant que cet animal infecté laisse voir les symptômes de la maladie. L'utilisation du sperme contaminé par ce virus pour l'insémination peut aussi causer la maladie chez les vaches inséminées. La maladie peut donc être transmise aux bestiaux si le sperme provient de pays où la fièvre aphteuse existe. De telles importations sont maintenant prohibées. Le sperme de taureau qui au cours d'expériences ont été contaminés par la fièvre aphteuse renferme le virus douze heures plus tard. Les symptômes de la maladie cependant n'apparaissent sur les bovins que de 18 à 24 heures après l'infection.

The Allied Veterinarians

# Monsieur Alexandre Rioux prend sa retraite

Monsieur Alexandre-Joseph Rioux, agronome, ci-devant chef de la section des Sociétés d'agriculture, des cercles agricoles et de la main-d'œuvre agricole,



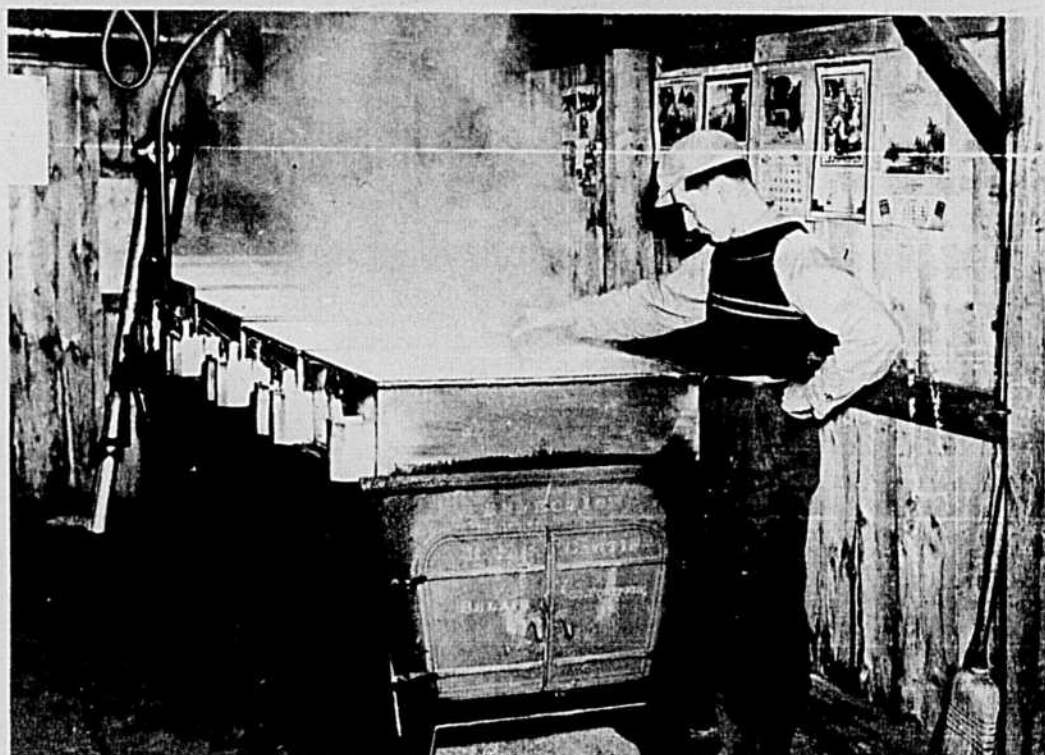
vient de prendre sa retraite après 50 ans de loyaux services à sa province, pour le bénéfice de la classe agricole qu'il a toujours servie avec amour et dévouement.

Originaire de Causapsal, M. Rioux, après ses études au Col-

ège de sa paroisse s'inscrit au cours agronomique à l'Institut agricole d'Oka où il gradua en mai 1916.

Au tout début de sa carrière, il a été cultivateur et secrétaire du cercle agricole de sa paroisse. En 1917, il entra au service du ministère de l'Agriculture de Québec, à titre d'assistant-agronome en Abitibi. Il fut plus tard promu agronome officiel, puis agronome régional pour l'Abitibi et le Témiscamingue. Par la suite il fut transféré dans la région de Nicolet-Yamaska. De 1940 à 1966, il assumait la direction de la Section des sociétés d'agriculture.

Fait digne de mention, si M. Rioux a droit à la reconnaissance des agriculteurs pour les immenses services qu'il a rendus, il n'a pas moins droit à la reconnaissance de la Patrie. En effet, M. et Mme Rioux sont les heureux parents de 17 enfants vivants; 11 filles et 6 fils. Deux douzaines de petits-enfants composent, pour le moment, la troisième génération. Alors qu'elle était mère de 15 enfants, Mme Rioux fut choisie la "maman de l'année". A ce distingué confrère ainsi qu'à son épouse, une longue et heureuse retraite au milieu de leur nombreuse postérité.



**ÇA S'EN VIENT... ET VITE!** C'est déjà le temps de songer aux préparatifs de cette première récolte. Les chemins seront plus difficiles à ouvrir cette année, car la neige est abondante. Tout doit être mis en ordre sans délai, à la cahane, afin de ne pas manquer les premières "coulées": vérifier le niveau de l'évaporateur; les ustensils doivent être lavés et nettoyés à fond si on veut s'assurer un produit de belle qualité; les chalumaux doivent

trempés dans l'eau bouillante et être brossés un à un, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Ces travaux préliminaires terminés, le producteur de sucre pourra profiter d'une période de dégel, même plusieurs jours avant la première "coulée" pour procéder à l'entaillage. Les nouvelles entailles doivent être pratiquées dans un endroit sain, éloigné de 5 à 6 pouces des cicatrices des années précédentes, et jamais au-dessus ou au-dessous de ces dernières.

## Les sociétés françaises d'établissement rural

#Les objectifs essentiels des sociétés françaises d'aménagement foncier et d'établissement rural (SAFER) sont :

1. L'agrandissement des exploitations agricoles trop exigües pour être économiquement viables.
2. La mise en valeur de certaines terres mal exploitées.
3. L'accès à la terre des candidats agriculteurs.

Il faut reconnaître que la superficie de terre cultivée ne

signifie pas grand chose quant à la productivité d'une exploitation. On doit aussi tenir compte de la valeur des sols, de la nature du climat et apprécier la dimension d'une exploitation par ses aptitudes à produire de façon économique. Présentement, de très nombreuses fermes sont trop petites pour être économiquement viables et l'on est à compléter le recensement de ces exploitations.

### ORGANISATION

Elles sont des sociétés anonymes, dotées par conséquent d'un conseil d'administration. Elles n'ont pas de but lucratif et fonctionnent à l'aide de capitaux puisés dans les fonds de l'Etat.

En conséquence, elles sont soumises au contrôle de l'Etat par l'intermédiaire de deux commissaires qui représentent le ministère de l'Agriculture et le ministère des Finances. Les autres membres du conseil d'administration sont des représentants du monde agricole par l'intermédiaire de nombreux organismes professionnels chargés de protéger les intérêts des agriculteurs.

### FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement des SAFER s'exprime en termes financiers à travers les opérations techniques d'achats de terres, de travaux d'aménagement et de rétrocessions.

Au terme de l'opération, le prix de vente par la société comprend :

1. Le prix d'achat de la terre par la société;
2. Le coût des travaux éventuels d'aménagement diminués des subventions;
3. Le montant nominal destiné à couvrir, en partie, les frais d'opération de la société.

L'agriculteur à qui est attribué la terre peut alors, par l'entremise de la Caisse de crédit agricole, contracter un emprunt à long terme à faible taux d'intérêt.

### PLAN DIRECTEUR

Dans l'élaboration d'un plan directeur de restructuration foncière, on tente de maintenir une cohérence nécessaire entre les opérations, particulièrement en ce qui concerne l'attribution des terres. Il faut donc connaître :

1. La localisation des terres susceptibles d'être libérées dans les 10 prochaines années.

2. La localisation des exploitations dont la durée est très probablement assurée pour les 10 prochaines années. Parmi celles-ci on peut distinguer :

a) celles qui sont actuellement viables au point de vue économique;

b) celles qui ne le sont pas et comprennent :

- d'une part les exploitations dont les propriétaires ne désirent aucune modification de structure;

- d'autre part, celles dont les titulaires souhaitent l'agrandissement.

### PERSPECTIVES

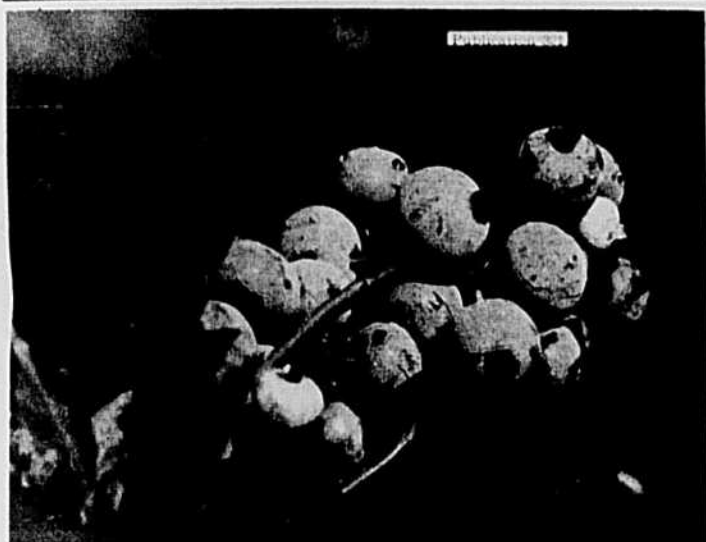
Les structures foncières doivent s'adapter aux exigences de l'agriculture moderne. La libération des terres permettra d'améliorer l'état des exploitations en mesure de subsister. Cette nouvelle adaptation doit se faire avec le concours direct des agriculteurs et sous le contrôle de l'Etat afin d'éviter le désordre et la confusion.

Roger MICHAUD,  
agronome

#Ref: Revue internationale de développement agricole, 1965, no 4.



SECTION DU  
MINISTÈRE  
DE  
L'AGRICULTURE  
ET  
DE LA  
COLONISATION,  
QUÉBEC.



## RECETTES aux bleuets



MINISTÈRE  
DE L'AGRICULTURE  
ET DE LA COLONISATION  
DU QUÉBEC / 1965

### Recettes aux bleuets

L'airelle à feuilles étroites (*Vaccinium angustifolium*, Ait), arbuste des terrains tourbeux déboisés, donne un petit fruit indigène au Québec et aux provinces de l'Atlantique. On l'a appelé bleuët, à cause de sa couleur.

Les familles vivant à proximité des peuplements d'airelles peuvent facilement aller cueillir ce délicieux petit fruit au temps de "la manne bleue" ou se le procurer à bon compte sur le marché ou chez leur épicière. On le consomme comme dessert, servi "nature" avec sucre et crème ou apprêté de plusieurs façons en consultant les recettes qui requièrent des petits fruits. Il peut entrer dans le menu en toute saison, car une partie de la production est mise en conserve ou congelée.

Il manquait cependant des recettes spécifiques à ce fruit. Dans le but de combler cette lacune le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation publie ce recueil de recettes qui sera sans doute bien accueilli par les ménagères, tant urbaines que rurales.

Cette publication est gratuite, on a qu'à en faire la demande à : SECTION DES PUBLICATIONS, MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION, HÔTEL DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC.

## Propos zootecniques

La conformation d'un animal étant du domaine de l'hérédité, il incombe à l'éleveur de bovins de boucherie de garder ses plus belles génisses pour la reproduction. Cette sélection doit être faite avec sévérité. On ne gardera que les sujets provenant des meilleures vaches; les autres jugées impropres à la reproduction seront engraisées en vue de l'abattage.

\*\*\*

Avant de placer la truie dans sa loge, soit 8 à 10 jours avant la mise bas, il est essentiel de bien laver et désinfecter les lieux. Cette précaution pourtant élémentaire est omise par un grand nombre d'éleveurs qui souvent payent cher pour cette négligence.

Un lavage minutieux à l'eau bouillante et une désinfection à la lessive (1 lb de lessive par 20 gallons d'eau) sont les moyens les plus sûrs de détruire les oeufs des parasites et les bactéries pathogènes. Il faut gratter les coins et les fentes de manière à ce que le désinfectant pénètre partout.

\*\*\*

Un muffle humide, un poil lustré, une peau souple, un oeil vif, une respiration régulière sont tous des indices d'une bonne santé qu'on doit rechercher dans le choix d'une vache laitière.

P.C.

## L'opinion...

(Suite de la page 10)

dites: "Sans les cultivateurs qui vous paient, votre profession ne serait pas fameuse!" Vous voulez rapetisser ma profession.

En jugeant ainsi ma profession, vous jugez tous les agronomes qui m'ont précédé, tous ceux avec qui je travaille et tous les autres qui nous suivront. Vous jugez des hommes qui ont choisi une profession par vocation, parce qu'ils aimaient la terre et ses travailleurs et parce qu'ils ne pouvaient pas à l'âge où ils ont dû choisir leur chemin dans la vie, rester sur la terre ancestrale ou s'en acheter une. Vous jugez des hommes qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour aider des hommes de la terre à mieux s'enraciner sur leur bien, à le faire fructifier, à l'améliorer. Ma profession, je l'ai choisie librement, je l'aime, je suis heureux d'en vivre et d'en faire vivre ma famille. Jamais, monsieur, je ne la renierai, jamais j'en aurai honte. Pouvez-vous dire la même chose? Je souhaite de toujours me montrer digne de ma profession parce qu'elle est au service de la terre et de tous ceux qui l'aiment et veulent en vivre. Jugez-moi, vous en avez pleinement le droit, jugez d'autres agronomes, mais vous ne serez jamais assez grand, monsieur, pour rapetisser ma profession.

Mais si vous êtes un agriculteur digne et qui aime votre terre, au plus profond de vous-même, vous savez que vous avez

## FERD'NAND®



besoin de ma profession. Un agronome a déjà voulu vous aider et il y en aura toujours un autre prêt à vous "Servir". L'agronome a choisi sa profession mais hélas! Il ne choisit pas ceux qu'il doit "Servir".

Maurice Hardy, agronome.

### On est pas tous des "chialeux"

Hier, en lisant La Terre de Chez-Nous, j'ai lu l'article "L'Envers de la Médaille en Agriculture" qui parlait de l'octroi que le gouvernement était supposé donner sur les grains et graines de semence. Ne voyez-vous pas là un trust du gouvernement pour reprendre son argent et tous dorment sur les faits et se gonflent en disant (surtout ceux qui sont teints rouges) le gouvernement en donne des octrois pour aider le cultivateur.

Mais voyez donc quand vous achetez ces produits qui sont supposés être octroyés, que le prix de vente a monté avec les années précédentes. Comme pour l'engrais chimique, ah ou! le gouvernement donne un octroi, mais comment le payez-vous depuis que cet octroi est posé? Ouvrez-vous donc les yeux et lisez La Terre de Chez-Nous qui est bien intéressante et instructive. Faut pas en lire long pour comprendre, quand on n'est pas bouché et endormi par leurs belles paroles en temps d'élection.

Nous, ils ne nous endorment pas et on voit leur jeu; comme pour le porc et le lait, ils disent qu'ils vont augmenter le prix au producteur, mais la laiterie elle, le monte aussi pour le consommateur et plus haut que le prix de revient du producteur. Ou va la hausse? Informez-vous et vous découvrirez leur jeu.

Avec toutes ces injustices envers le peuple, ce n'est pas seulement que chez les cultivateurs que ça se passe, mais partout où le gouvernement dit aider, il va chercher d'un autre côté. J'ai été au banquet du Mérite Agricole 1965 où Jean Lesage était orateur d'honneur (pensez donc). Il nous riait en pleine face et plusieurs trouvaient ça drôle. Pas moi, il nous a dit que lorsqu'il était jeune, il allait passer ses vacances chez un oncle cultivateur pour les foins. Quand il pleuvait beaucoup et que son oncle avait de la misère à faire les foins, il "chialait" contre la pluie et quand il faisait trop sec, pas de pluie, le cher oncle "chialait" encore. A la fin, de dire Jean Lesage, mon oncle "chialait tout le temps". J'ai eu envie de me lever et de lui dire: "Si tu es d'une famille de "chialeux" ça ne veut pas dire que tous les cultivateurs sont comme ça. Imaginez si je me serais fait ramasser si je m'étais levée pour lui dire ça. La salle était pleine de policiers engagés par Jean Lesage, et pour sortir je n'ai pas eu besoin d'escorte de policiers que j'ai vu de mes yeux qui escortaient Jean Lesage pour se rendre à son auto. Moi, je me suis rendue à la mienne, tranquille, sans penser que personne ne pouvait me faire sauter la tête. Quand on agit droitement, on n'a pas peur. A bon entendeur, salut!

UNE INDIGNEE.

### Les expropriations

Je voudrais attirer votre attention sur un problème que vous avez déjà traité avec brio et effet. Le sujet traité était l'expropriation des fermes par certains corps publics, surtout le Ministère de la Voirie.

Ca n'a pas l'importance du problème laitier ou du bois de pulpe, mais je crois qu'il y a assez d'inconvénients dans ce domaine pour en faire des sujets d'articles de temps en temps. Je ne sais si tous les expropriés de la Trans-Canada sont payés, mais ceux de l'Autoroute de l'Est ne sont pas tous réglés malgré le temps (3 ans) et l'ouverture de cette route.

Je voudrais aussi parler de la situation inconfortable de l'exproprié d'avoir à négocier des prix pour un terrain déjà détaché de sa ferme et utilisé, sans compter les dommages d'un tel retard qui, dans certains cas, vont englober une bonne partie des dommages payés.

GERARD MEUNIER.

N.D.L.R. La lettre ci-dessus soulève de nouveau le problème de l'expropriation qui n'a pas encore reçu de solution satisfaisante surtout pour le cultivateur. Il y a plus d'un an, l'U.C.C. soumettait au gouvernement provincial un mémoire spécial sur la question et est revenue à maintes reprises à la

charge. Au début de décembre 1965, le comité exécutif de l'U.C.C. faisait une nouvelle intervention tout à fait spéciale et très pressante auprès de l'hon. Lesage, premier ministre. Quelques jours plus tard, M. Lesage faisait connaître la composition et le mandat d'un comité d'étude ainsi que nous l'annoncions dans le numéro du 5 janvier de la T.C.N. Il faut compter que se réalisera très bientôt le vœu que l'U.C.C. exprimait dans les termes suivants en réponse à M. Lesage à l'annonce de la formation de ce comité, à l'effet qu'il "permettra de réaliser à assez brève échéance les objectifs que nous considérons comme essentiels pour toutes les parties intéressées, fixés par le mémoire sur l'expropriation que nous vous avons présenté il y a quelques mois." L'U.C.C. suit donc toujours la question de très près et entend même intensifier son action de ce côté, si nécessaire.

P..H. L.

### Grève et arrêt de production total

D'abord chaque fédération doit envisager par cet arrêt de production d'obtenir des gouvernements Provincial et Fédéral des lois que l'U.C.C. réclame depuis des années.

Chaque fédération doit étudier au cours des mois d'hiver et mettre sur pied les comités de stratégie nécessaires et fonder des comités d'urgence en fonction d'étudier au fur et à mesure le déroulement de l'arrêt de production.

Moi, je suis un cultivateur, qui est prêt à sacrifier quelques payes à la fabrique plutôt que de continuer à crever pendant 30 à 40 années futures car je n'ai que 28 ans. Je dis bien que la profession agricole n'est plus ce qu'elle était il y a 25 ou 30 ans.

Moi, je livre ma crème à la fabrique et je retire pour la production de lait de mes vaches la somme fantastique et fabuleuse de \$110.00 en moyenne pour chaque vache de mon troupeau, quand on pense qu'il faut soigner, traiter, alimenter et faire paquer cet animal pendant une année; mes vaches ne sont pas des championnes, elles sont moyennes. Je ferai le contrôle laitier l'an prochain et je vous en donnerai la production.

Tant et aussi longtemps que l'on me paiera \$2.70 le 100 livres boni sur le lait, nous aurons des payes qui nous empêcheront tout juste de mourir de faim. Je crois que tant et aussi longtemps que nous n'aurons pas obtenu \$5.00 du 100 livres, nous resterons la classe la plus basse, la plus bafouée, foulée, écrasée et ignorée de toutes les autres classes de la société et je crois que ce prix n'est pas trop élevé car le coût de la moulée, des aliments domestiques et de la machinerie augmentent tous les ans depuis 1944; le revenu du cultivateur est resté au même niveau depuis 20 ans. Est-il normal que dans l'espace d'une heure le salaire de nos gouvernements augmente de \$5,000. à \$6,000. Ils ne nous ont pas demandé la

permission, durant l'année ils n'ont pas trouvé le temps nécessaire pour passer des lois pour aider la classe agricole. Nos gouvernements, comme ils sont habitués à nous fouler ils disent que les cultivateurs qui composent la classe rurale, leur niveau d'instruction est trop bas. Moi, j'ai une instruction agricole. Je suis un jeune cultivateur de 28 ans, j'ai fait ma huitième année et j'ai fait un cours d'École Moyenne d'Agriculture à La Ferme en Abitibi, j'ai obtenu après deux ans, un diplôme avec Très Grande Distinction et je suis à même de constater que parmi mes confrères il y a 75% ou plus qui se sont dirigés vers des professions beaucoup plus rémunératrices. Est-ce normal dans un pays aussi riche que le Canada qu'une classe aussi importante soit ignorée de nos dirigeants gouvernementaux. Entemps d'élection, ils nous donnent tout et on les revoit dans quatre ans et encore avec les mêmes promesses et ils nous disent qu'ils vont sauver la classe agricole.

Messieurs les députés et ministres, un peu de sérieux. On nous dit: "vous n'êtes pas assez instruits pour diriger une ferme" Je vais vous citer le cas d'un agronome qui lui doit avoir les connaissances nécessaires pour diriger à bien une exploitation agricole et ce même monsieur, il n'a pas fait de miracles car il quitte la terre, je suppose que ce n'était pas assez payant. Aujourd'hui il est devenu Ministre et on dirait que ses proches sont assez bien renfloués. C'est un cas typique.

Un cultivateur de Val Paradis, Abitibi.

### L'assurance...

(Suite de la page 5)

Britannique alors que les gouvernements d'Ottawa et de ces trois provinces ont dû dépenser quelques dizaines de millions de dollars pour dédommager les cultivateurs des dégâts causés par la sécheresse, les gels et la pluie. De fait, ces provinces ont manifesté toutes trois leur intention, dans le discours du Trône, de soumettre à l'approbation de leurs Chambres respectives un projet d'assurance-récolte. Des législations de ce genre existent déjà dans les trois provinces des Prairies ainsi que dans l'Ile du Prince-Edouard et en Nouvelle-Ecosse (cette dernière ne s'est pas encore prévaluée de sa loi).

A la fin de la réunion d'Ottawa jeudi dernier, un porte-parole du gouvernement fédéral aurait déclaré que, s'il n'y avait pas encore accord parfait entre les parties intéressées, les délégués des provinces retournaient chacun chez lui avec une idée précise des problèmes en cause. Le même porte-parole s'est demandé lui aussi quand les changements projetés à la loi fédérale viendraient devant les Chambres.

Signalons en terminant que, pendant la première semaine de mars, M. Greene rencontrera pour la première fois à Washington son collègue des Etats-Unis, M. Orville Freeman. L'occasion: la réunion interministérielle des deux pays qui se tient chaque année soit à Ottawa, soit à Washington.



**LA CROIX-ROUGE**  
TOUJOURS PRÊTE  
À AIDER



No 107: TENUE DE PLUIE, 2-pièces, pour hommes, anti-intempéries, caoutchouc épais, renforcé de coton, sautoir à bretelles, parka à capuchon, avec glissière, fermoirs métalliques, 2 poches, olive.  
Grandeurs: P. M.G.T.G.  
: \$3.50

No 501: JAQUETTE DE SKI, pour dames, piquée, en nylon "SCHUSS", 100% nylon, doublée, capuchon enroulé, imperméable, nettoyage à sec, 2 poches, rouge, noir, bleu, turquoise. Dames P.M.G.: \$5.00  
fillettes 8-16: \$4.00  
enfants: 3-6X: \$3.00  
No 801: Comme ci-dessus, entièrement doublée de fourrure. Garçons ou filles: 8-16: \$5.00  
enfants: 3-6X: \$3.50



No 177: VESTONS LAMINES et PIQUES pour hommes, tailles 36-46, tissu nylon-rayonne lié à du caoutchouc Néoprène, imperméable, col en velours côtelé, olive, anthracite, marine: \$4.50



No 186: Comme ci-dessus, doublés de soie, non piqués: \$3.40

No 8000: BOTTES "Thermal" modèle de luxe, isolantes, chaudement doublées, 2 oeillets, 6 lacets d'acier spéciaux, fini laque brun. Pointures 6-12: \$4.50

No 6448: BOTTES "THERMAL" pour hommes, modèle de luxe, toute doublées de fourrure, 9 oeillets, cambrillons d'acier, imperméables, semelle et talon à clous, fini laque vert olive. Grandeurs 7-11: \$4.50



No 29: BOTTINES DE CUIR pour hommes, style italien, 4 oeillets, semelle en caoutchouc agrippant, anti-éclatements



chaudement doublées, fausse-semelle, garanties pour 6 mois d'usage normal. Grandeurs 5-11: \$3.50

CATALOGUE  
ET CADEAUX GRATIS.

Dépôt avec commande;  
balance C.O.D.

## DISCOUNT MAIL ORDER

1383 QUEEN, East, Toronto 8, Ont.

- Importateurs et commerçants -

- fournisseurs du commerce en gros depuis 1940 -



## MARIELLE FLEURY se mérite le trophée pour la création la plus exclusive

Marielle Fleury, cette jeune femme qui est devenue aujourd'hui l'enfant gâtée de la mode au Canada en se méritant deux trophées-mode "Etiquette Syndicale", est une artiste canadienne dans toute l'acceptation du terme. Ses ancêtres furent parmi les premiers colons à s'établir au Canada.

L'attachement de mademoiselle Fleury à son patrimoine national constitue une source inépuisable d'inspiration. Depuis les tout débuts de sa carrière dans le domaine de la mode, il y a dix ans, elle s'est efforcée de mettre en valeur les techniques et idées caractéristiques de notre pays.

### LA CATALOGNE L'AMÈNE À PARIS

L'un des premiers tissus utilisés par Marielle Fleury fut la "catalogne", une étoffe tissée en rayures de couleurs vives qui était utilisée comme couvre-plancher dans les premières habitations du Québec.

Cette idée originale lui valut l'honneur d'être invitée à participer à un programme d'échange culturel qui eut lieu à la maison du Canada à Paris en 1961. Les créations de Mademoiselle Fleury, toutes réalisées dans des tissus tissés à la main, au Québec, furent présentées par des mannequins des maisons de haute couture parisiennes.

Plusieurs peintres, musiciens et artistes canadiens participèrent à cet échange culturel. Mademoiselle Fleury fut choisie pour représenter la haute couture canadienne et sa contribution fut hautement acclamée par la presse française.

### COLLABORATION AVEC LES ARTISANS DU QUÉBEC

Il y a quatre ans, elle ouvrit une boutique à Montréal. Elle est demeurée fidèle aux tissus typiquement canadiens, tout comme au début de sa carrière, travaillant en collaboration étroite avec les artisans du Québec qui

créent pour elle des étoffes caractéristiques des origines du Canada.

L'intérêt de Mademoiselle Fleury ne se limite pas cependant aux seules étoffes d'origine canadienne. Elle encourage aussi les céramistes et sculpteurs canadiens, à qui elle confie la création de boutons originaux qui ornent ses créations. Elle sait aussi mettre à profit le talent créateur de ses compatriotes peintres qui réalisent pour elle des imprimés des plus originaux.

### INDIVIDUALISTE AVANT TOUT

Marielle Fleury est avant tout individualiste et n'essaye pas de copier les créations de la haute couture parisienne, non plus que les innovateurs originaires d'autres pays. "Je ne vois rien dans les créations étrangères qui puissent convenir aux besoins de notre pays", assure-t-elle. "La mode est une chose qui se sent d'instinct, et qui doit s'exprimer de façon individuelle par les dessinateurs de tous les pays".

A son avis, les changements au domaine de la mode doivent s'effectuer lentement et suivant un processus d'évolution logique. "Ces changements doivent s'inspirer de quelque chose, et ce quelque chose est le passé. La mode est un moyen d'expression qui doit avant tout s'appuyer sur l'observation. Les idées et les styles changent et on doit évoluer avec le temps".

Cependant, elle considère que les tissus demeurent le point de départ de la mode. Elle affirme attacher beaucoup plus d'importance aux couleurs et à la texture qu'aux lignes.

Tout en admettant le principe fondamental selon lequel les tendances de la mode sont internationales, Marielle Fleury tient à donner à ses créations un cachet typiquement canadien. Sa philosophie de la mode gravite autour d'un objectif : donner un penchant canadien aux idées internationales.

"J'essaye de donner à mes créations un caractère national et j'utilise les idées originales du Canada en prenant le goût comme critère", explique-t-elle.

Elle ne saurait dire ce qui l'a amenée à choisir la carrière de dessinatrice de modes. Elle se souvient cependant n'avoir ressenti aucun attrait particulier pour ce champ d'action au moment où elle était étudiante en dessin industriel à l'école des Beaux-Arts de Montréal. "L'idée m'est venue tout naturellement. C'est un instinct chez moi; je dessine des vêtements sans m'arrêter vraiment à ce que je fais".

D'après elle, le goût constitue un critère de base pour toute personne désirant s'orienter vers le dessin de mode. "Le goût est une chose qui ne se 'vous l'avez ou vous ne l'avez pas'. Une chose ne peut être que bonne ou mauvaise".



L'ENFANT GATÉE DE LA MODE AU CANADA, Marielle Fleury, apparaît ici en compagnie d'un mannequin arborant la création exclusive qui lui a valu deux des principaux trophées-mode "Etiquette Syndicale". Ce modèle a été choisi comme le style exclusif le plus remarquable et comme la meilleure création présentée au cours du défilé de la Collection nationale. Dessiné pour la maison Irving Samuel de Montréal, le manteau de lainage blanc tombe droit et est muni de manches étroites et d'épaules arrondies. Il accompagne une robe de crêpe verte à encolure au ras du cou en avant, mais largement échancrée au dos, dans un décolleté qui plonge jusqu'à la ceinture. La robe et le manteau sont soulignés d'un ruche à l'ourlet.



### Notre confiance? Les jeunes en ont besoin!

Qui, un jour, ne fut pas déçu devant l'insouciance des jeunes, leur attitude parfois "girouette"? Et cela suffit pour que notre confiance fonde comme une glace au soleil!

De part et d'autre, ces attitudes sont à prévoir. Gérard Marier, l'auteur de "Aujourd'hui les jeunes", définit le jeune de cette manière: "une énigme indéchiffrable parce qu'il n'a pas encore fait l'unité de sa personne". Remarquez un groupe. Cinq ou six jeunes travaillent activement à l'organisation d'activités culturelles mais tout à coup; "Pouf", rien ne va plus. L'égoïsme, la paresse remplacent le dévouement et le dynamisme. Une situation analogue se produit du côté amitié. Ils sont de bons copains... elles sont de bonnes amies... Dès une divergence d'opinion, surgissent l'indifférence et la mélancolie. Cependant, malgré tous ces conflits, le jeune est épris d'idéal, est capable d'aimer et veut s'assurer la confiance de son entourage.

Comment lui donnerons-nous cette confiance? Par des sermons: "Dans mon temps..."; par des prises de position extrêmes: "Tu n'es pas arrivé à une heure convenable donc tu ne sortiras pas samedi prochain" ou encore "Les jeunes salissent tout au centre récréatif, entraînent le désordre, fermons les portes". En analysant ces opinions maintes fois répétées, est-ce bien vrai que les jeunes d'aujourd'hui sont si différents de ceux d'il y a vingt ans? Vous qui êtes à la veille de franchir le cap de la quarantaine, vous avez sans doute connu ce besoin d'une plus grande liberté... souffert d'incompréhension... traversé une crise religieuse... etc. Est-ce bien en coupant les permissions, en réduisant les activités sociales que nous aurons des gens disciplinés et d'ordre? Et surtout, est-ce le bon moyen pour garder leur confiance?

Nous, les adultes, ne devrions-nous pas changer notre fusil d'épaule pour se mériter leur confiance? Par notre compréhension, notre affection et notre doigté, nous jetterons les bases d'un dialogue franc et les aideront à atteindre leur idéal.

Huguette

Un twill bi-face de teinte nougat a été employé pour ce manteau "Etiquette Syndicale" à épaule étroites et petit col simple. Il s'accompagne d'une jupe drapée de même teinte. L'ensemble est signé Gerson Inc. de Montréal.



DEUX, C'EST BIEN, mais trois c'est mieux, comme en fait foi cet élégant ensemble trois-pièces réalisé dans un lainage à carreaux corail et blanc, accompagné d'une mignonne petite casquette assortie. Le chandail à col roulé est en laine. Une autre création "Etiquette Syndicale" présentée par Irving Poslun de Toronto au cours du défilé de la Collection nationale.



# Le courrier de Marie-Josée

CONDITIONS DU COURRIER: Se présenter (âge, sexe, situation) - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels (pas plus de 5 pages) - Pseudonyme court et original - Pas de service d'échange - Si on récrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale; pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée - Adresser vos lettres ainsi: COURRIER DE MARIE-JOSÉE / LA TERRE DE CHEZ NOUS / 515 VIGER / MONTREAL 24.

## L'alcool peut-il tuer le bonheur d'un ménage pour toujours ?

Il y a plusieurs semaines, on publiait le récit pénible de la vie d'une jeune épouse aux prises avec un mari qui glissait lentement sur la pente de l'alcoolisme. Elle criait au secours, ne sachant comment s'en sortir. Je demandais alors des suggestions des lecteurs pour aider la correspondante. Voici quelques réponses parmi beaucoup d'autres. J'espère qu'elles seront utiles à celle qui signait "petite épouse découragée".

MARCEL L.--

J'ai 38 ans, je suis marié depuis 16 ans. Père de 2 enfants, j'ai une femme parfaite qui m'a enduré pendant 14 ans. Je suis un alcoolique. Jusqu'au moment d'admettre mon impuissance devant l'alcool, j'ai toujours dit que j'étais capable de me contrôler. Je me répétais souvent que c'était la dernière fois et le lendemain, je recommençais à boire. J'ai fait toutes les promesses possibles. J'étais toujours au même point. Un jour, il y a deux ans, à travers les brumes de l'alcool, j'ai réalisé que ma vie était incontrôlable et que je glissais vers la fin. Alors, il fallait faire quelque chose. Je me suis rappelé les paroles d'un "ancien ami" qui m'avait dit quelque temps auparavant que si j'avais besoin d'aide, je n'avais qu'à en manifester le désir. Depuis, c'est mon meilleur ami. C'est alors que j'ai connu A. A. Les "Alcooliques Anonymes" sont une société d'hommes et de femmes qui partagent leurs expériences, leur force et leur espérance. La seule condition requise pour faire partie de cette société est un désir d'arrêter de boire. "A. A." n'a ni cotisation, ni honoraires. Elle ne fait partie d'aucune secte, dénomination, parti politique, etc. Elle ne désire entrer en controverse ou n'appuyer qui que ce soit.

Par la suite, j'ai compris que l'alcoolisme était une maladie, qu'il fallait le traiter comme tel. C'est incurable en ce sens qu'un alcoolique, même après un temps considérable d'abstinence totale ne peut plus faire un usage modéré de l'alcool. Il est possible d'en arrêter définitivement le cours et d'en écarter les effets nocifs, mais on ne peut en supprimer la cause. En plus d'admettre que je suis alcoolique, j'accepte de l'être. Tout comme pour une autre maladie. Il y a une restriction, c'est juste pour aujourd'hui. Hier n'est plus, demain n'existe pas encore. C'est en partant de ce principe de base que j'ai pu accumuler des 24 heures de sobriété et attendre une sérénité dans mon travail et dans toute ma vie. La première chose à faire si l'on ne connaît pas de membres A.A. est de se renseigner et de demander de l'aide dans sa localité. Plusieurs centres ont un numéro de téléphone inscrit dans l'annuaire à la première page. On peut toujours écrire pour obtenir des renseignements sur l'existence de groupes A.A. dans sa région à l'adresse suivante: "Comité des Services généraux du Québec, case postale 1777, Station B, Montréal."

Mme L. D. BEAUCE --

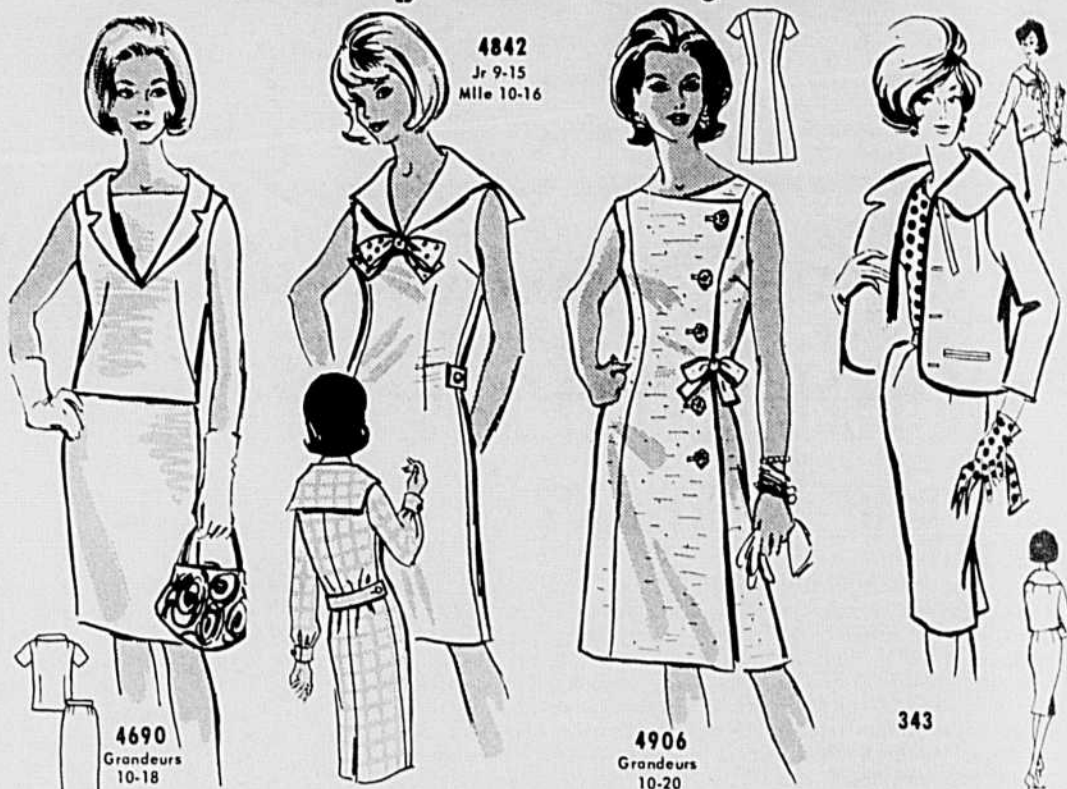
Qu'est-il arrivé pour qu'après 2 ans de mariage, le mari se mette à sortir? Le délaissait-elle un peu au profit des enfants...? Harcelait-elle de questions sur ses premières sorties? Ne pourrait-elle pas accusé faussement? C'est la cause de ce changement qu'il faudrait trouver. Même en aimant son mari, on peut commettre de grosses gaffes si on n'a pas une connaissance suffisante de la psychologie masculine. Un homme c'est un peu un grand enfant. Il faut s'occuper de lui et lui laisser croire que c'est lui qui dirige la barque. Ainsi, je ne dis jamais à mon mari: "Viens manger, c'est prêt!" Mais plutôt: "Quand tu voudras manger, c'est prêt..." Je le sers toujours le premier, je vais à toutes ses petites choses afin qu'il ne manque de rien. Ce qui manque le plus dans la plupart des ménages c'est la politesse entre les conjoints. On dit trop ce qu'on pense. Chère petite épouse découragée, si votre mari aime ses enfants, ne perdez pas espoir. Le soir, faites-lui garder les petits parfois. Soyez avec lui bien gentille, ne le boudez pas. Invitez de temps en temps quelqu'un à veiller à la maison, ces jours-là au moins, il ne sortira pas. Vous pourriez peut-être avoir une gardienne et sortir avec lui. Beaucoup de finesse, pas de larmes (les hommes n'aiment pas cela). Soyez au-devant de lui. De bons petits repas à l'heure, autant de simples détails qui font plaisir à un homme et le gardent à la maison".

\*\*\*

\*\*\*

Plusieurs autres correspondants ont aussi suggéré de prendre contact avec les A.A. Chose curieuse, aucun écho ne m'est parvenu de Lacordaires. L'abstinence totale ne doit quand même pas s'étendre à l'encre et à la plume... Petite épouse découragée, reprenez votre courage bien en main. Rien n'est perdu. Votre situation exige beaucoup de doigté et de savoir-faire. Souvent l'épouse d'un homme qui boit se comporte exactement à l'opposé de ce qu'elle devrait: cris, larmes, scènes, etc. C'est difficile de maintenir la sérénité dans votre foyer, mais ce n'est pas impossible. Il existe en plus des A.A. un mouvement pour les épouses d'alcooliques appelé "Alanon". Ce mouvement groupe les proches d'un malade de l'alcool, les encourage et leur indique la meilleure façon de se comporter auprès d'eux. C'est souvent la porte ouverte pour le salut d'un foyer menacé. Je vous en prie, renseignez-vous auprès des A.A. de votre ville sur l'EXISTENCE D'un groupement "Alanon". Il y en a un sûrement dans votre ville. On vous procurera de la documentation sur les A.A., vous pourrez en laisser traîner dans la maison, même si votre mari n'aime guère les traîneries, il pourrait s'intéresser à celles-là. Vous pourrez rencontrer aussi des alcooliques réhabilités qui pourront aider votre époux. Courage et confiance. Au nom de tous les lecteurs qui se sont joints à moi pour vous aider, je vous souhaite toute la chance du monde.

## Modes jeunes et seyantes



4690 - Un nouveau type dans le style marin se retrouve dans cette robe deux-pièce. Idéal pour les jours ensoleillés, les fins de semaine. De préférence, cousez-la dans un piqué ou une toile. Grandeurs: 10-12-14-16-18 ans. Un patron 16 ans exige 3/4 verges de tissu dans le 39" de largeur. Prix: \$0.60

4842 - Juste ce qu'il faut pour les longues fins de semaine printanières, les parties, le cinéma. Boucle fixée à la pointe du col et ceinture à l'arrière. Grandeurs: Jr. 9-11-13-15. Mademoiselle: 10-12-14-16; Prix: \$0.60

Ne tardez pas, procurez-vous le catalogue printemps-été! Il contient 125 modèles et de nombreuses suggestions pour les enfants, les adolescentes, les jeunes filles et les dames. Prix: \$0.60

COMMANDE: Pour toute commande, s'adresser à: - Service des Patrons - La Terre de Chez-Nous - 515 Viger - Montréal 24. Ecrire en lettres moulées le NOM, l'ADRESSE, bien mentionner le NUMÉRO du patron et la TAILLE désirée. - Joindre le prix en bon ou mandat (nous ne sommes pas responsables de l'argent mis tel quel sous enveloppe.) Les patrons sont en anglais avec lexique français. Seules les tailles mentionnées sont disponibles.

UNE MÈRE AUX CHEVEUX GRIS MAIS À LA VUE LONGUE: Je reproduis l'essentiel de votre lettre: "En réponse à celle qui signe 'Coeur blessé', je lui demanderais que désire-t-elle exactement ces demoiselles de 12 à 14 ans? Veulent-elles que l'on garde toujours ou que ce soit elles qui fassent les visites à la famille? Quand elles sont petites, on ne les laisse jamais à cause du feu, etc. Quand elles sont plus grandes, on doit guetter encore pour ne pas qu'elles soient importunées par leurs frères ou pour ne pas que leurs petits amis viennent les rejoindre. Doit-on être l'esclave de ses filles toute sa vie? C'est aussi un devoir de l'épouse d'accompagner son mari de temps à autre. Si une petite fille disait à son frère qui l'importune: 'Toi ta place, ou je le dis à maman'. Et si elle le disait tout de suite à son retour, il ne recommencerait pas. Ce sont peut-être ces mêmes petites filles qui se plaignent des qu'elles gardent, mais qui courent les bois et les champs avec leurs frères.. Elles ne se plaignent pas alors de ne pas être accompagnées." Vous avez raison sur beaucoup de points chère madame. Chose certaine, une mère et un père sont toujours responsables de leurs enfants au moins jusqu'à leur maturité. Une éducation bien orientée prépare les jeunes à devenir à leur tour responsables d'eux-mêmes, sans qu'on soit toujours obligé de les guetter pour qu'ils se conduisent normalement. Ce n'est pas facile d'élever des enfants. Plus on en a, moins on a de théories...

CHATAINE AUX YEUX VERTS: Les cours de coiffure gratuits se donnent aux Ecoles de Métier Commercial de la Province. Vous auriez avantage à écrire au Ministère de l'Éducation à Québec leur demandant l'adresse de l'école la plus rapprochée de chez-vous.

GYLOU: Il est toujours de mise de demander la main de sa fiancée à son père. Habituellement le fiancé se contente comme cadeau d'offrir la bague à la fiancée. Si c'est la future belle-mère qui reçoit, il est gentil d'offrir un petit cadeau: une plante, des fleurs, des chocolats, une jolie blouse, une écharpe...

SOURIS BLANCHE: J'ai répondu longuement dans les courriers précédents sur la question des périodes fertiles de la femme. Elle ne l'est pas habituellement pendant les règles, mais dans les quinze jours qui suivent. Je dis habituellement, car la nature est capricieuse.

18 ANS: Pour une quinzaine de dollars, vous pouvez offrir un fort joli présent. Un beau gilet, des boutons de manchette, un ensemble plume et crayon, de beaux albums de disques etc. Oui, on peut parfois se croire amoureux de deux hommes à la fois. Comme dans votre cas, où vous êtes fortement attirée physi-

quement par l'un tandis que le second vous charme surtout par ses idées et par sa personnalité. Ce dernier sentiment est le plus solide. D'autant plus que le premier est plus jeune que vous, de 16 à 18 ans, il y a toute la différence du monde... Quand c'est le garçon qui est plus jeune.

UNE QUI SOUFFRE TELLEMENT: Pauvre petite qui, à 13 ans, se croit amoureuse d'un beau Pierre aperçu une fois lors d'un voyage à Montréal. Tu ne penses pas que ton histoire est bien romanesque et qu'il faudrait y mettre un petit peu de réalisme. Il se pourrait bien que ce garçon te trouve lui aussi de son goût... Mais il se pourrait aussi que tu ne te plaises plus du tout avec lui si tu le connaissais vraiment. Comme il est au collège et qu'il ne peut correspondre librement, le mieux est encore de laisser filer le temps. Aux prochaines vacances, tu n'y penseras probablement plus. D'ici là, essaie de te perfectionner en tout. Tu te trouves un peu grosse, efforce-toi d'amincir en diminuant un peu les rations à table. Ome ton esprit et ton cœur. Les garçons sérieux sont plus attirés par ces qualités-là que par un physique éclatant. 13 ans est l'âge des rêves. Les réalités te ramèneront sur la terre. Patience.

RITA: Je suis obligée de réserver le courrier personnel pour les problèmes plus délicats. Félicitations pour ta débrouillardise. Gagner de l'argent en vendant des disques, ne serait peut-être pas facile. Tu peux toujours écrire à Musirack, vendeurs de disques en gros, 5922 Papineau, Montréal. Sois bien prudente avant de t'engager à payer quoi que ce soit. Si tu ne fais pas d'annonces, tu n'es pas obligée de payer de permis. Commence avec un très petit stock, si tu ne veux pas que cela te restera sur les bras. Je ne puis te conseiller sur ton poids, car tu ne me donnes pas ta grandeur.

SOUFFRANCE: Vous me semblez en état de grande dépression, ma fille. Vous souffrez du "mal d'amour" et ne pensez qu'à prier "Marie, mère des douleurs" tout en regrettant vos péchés. Un jeune que vous aimez vous a laissée. Vous espérez qu'il revienne. Mais vous n'y croyez pas tellement. Moi, non plus, d'après ce que vous m'en dites. Il faut se faire une raison dans la vie. Devant les choses que l'on ne peut changer, il faut essayer sérieusement de les accepter. Et diriger sa vie dans un autre sens. Aujourd'hui, il vous semble que cet homme est le seul qui compte pour vous sur la terre. Distrayez-vous avec d'autres, sortez, soyez vivante. Quand vous aurez attiré l'attention d'un autre, vous m'en donnerez des nouvelles. Vos faiblesses sont bien humaines et ce ne sont pas les énormités que vous redoutez. Si vous m'aviez donné votre adresse, j'aurais pu vous enseigner certains moyens pour vous aider. Votre

état de nerfs est la cause de beaucoup de vos difficultés. Allez voir un médecin en qui vous avez confiance. Dans l'état où vous êtes, vous pouvez inspirer des craintes à plusieurs garçons. Réalisez-vous. Courage.

MARQUERITE DE CENT ANS: Voici l'adresse d'un antiquaire qui achète et vend de vieilles choses: Baron H. Inc. 2015 Peel, Montréal.

UNE MADAME BIEN TRISTE: Je vous félicite chère madame d'avoir pris la peine de m'écrire. Cela vous a soulagée, dites-vous, tant mieux. C'est donc ce qui vous manque le plus c'est de vous confier. Pourquoi ne parlez-vous jamais de vos idées noires à votre époux ou à vos enfants. C'est un moment de dépression passer, si vous savez vous secouer. Il arrive assez souvent chez certaines femmes très actives de se sentir déprimée et triste lorsque le travail ne commande plus. Ce peut-être l'époque de votre vie la plus heureuse. Vos enfants sont tous bien placés, vous jouissez d'une certaine aisance. Pourquoi n'entreprendriez-vous pas un beau voyage avec votre mari? Rien ne vous attache. Visitez vos enfants, votre parenté. Faites-vous des amis. Organisez de petites soirées de cartes etc. Pourquoi ne vous joindriez-vous pas à des associations féminines: U.C.F.R., Cercles de Fermières. Les œuvres charitables ont besoin de bras. Vous, ne savez plus que faire de vos bras. Vous êtes sûrement assez intelligente et volontaire pour traverser cette période avec courage. Vous n'avez appris à écrire que de votre frère dites-vous, je vous félicite. Il était un fameux professeur et vous une bonne élève. Si vos idées noires perséistent, il faudrait consulter un médecin. Ne tardez pas, votre mari et vos grands enfants ont besoin de votre présence souriante et réconfortante. Et surtout, acceptez de vous confier à vos proches. Cela libère à la fois le cœur et l'esprit.

FUTURE ARTISANE: Pour recevoir des renseignements sur l'artisanat, vous pouvez écrire au Service des Arts Domestiques, Hôtel du Gouvernement, Québec. On envoie sur demande des cahiers de tricot, de tissage et de crochet.

DÉSÉSPÉRÉE: A 19 ans, vous êtes désespérée et n'avez plus goût à rien depuis qu'une tireuse de cartes vous a prêté que vous ne vous marierez jamais. Mais voyons, ce sont là des sottises. N'importe qui, avec un peu d'imagination, pourrait vous tirer aux cartes. Il ne faut pas vous tirer aux cartes. Il ne faut pas accorder plus d'importance qu'en écoutant les délires de celui qui rêve tout haut. Otez-vous de la tête ces idées noires qui vous empêchent de vivre. J'ai connu un homme qui s'est fait prédire il y a 8 ans qu'il mourrait dans un accident quelques

(Suite à la page 20)

## BILLET

### Loisirs d'hiver

La période de froids intenses et soutenus, ajoutés à l'abondance de la neige, ont favorisé les fervents du sport. Il est intéressant de voir combien les goûts diffèrent dans ce domaine: les uns aiment skier parce que du haut des monts ils ont une vision de blancheur, d'espace et, dans les descentes, ils se grisent de vitesse. D'autres préfèrent le patinage. Comme c'est emballant de glisser sur une surface de glace bleue, de s'exercer à réussir des cabrioles épatantes; Et, ce n'est pas terminé la liste des autres façons de profiter de l'hiver: toboggan, raquettes, traîneaux, "sleigh-ride", etc. A tout prendre, même si nous grelo-tons parfois, les compensations sont fort plaisantes.

C'est aussi le temps où chaque ville a son carnaval, ses duchesses et finalement, sa reine. Que de préparatifs soignés, de prévisions de réussites soigneusement escomptées sont à la base de tous ces spectacles! Ces organisations offrent aussi la possibilité de découvrir des talents ignorés soit au point de vue de l'organisation elle-même, soit à celui de rallier le personnel à la fois intéressé et désintéressé permettant de mettre au profit de la collectivité ces activités hivernales.

Toutes ces démonstrations, qui tentent à rallier une population, supposent une mise en commun des possibilités de chacun selon ses aptitudes. Ceux qui disent n'en pas avoir pourront tout au moins encourager les leurs par leur assistance.

Si l'été a la douceur du soleil, la fraîcheur des lacs, la joie du camping, l'imprévu des promenades sous bois, notre hiver a aussi ses charmes, ne serait-ce que cette immense blancheur des prairies ouatées, des monts rutilants de soleil, des glaciers au reflets de cristal rare... Tout cela nous est offert pour récupérer la joie de vivre que la vie quotidienne tente parfois à nous faire perdre de vue.

Je souhaite à tous, jeunes et moins jeunes, la chance de pouvoir s'évader une fin de semaine de temps à autre, pour prendre contact avec la blancheur et aussi, les hauteurs...

Marie Dupuis

## Concours "Tartes au sucre Populaires"



Soeur Aline Décarie, lauréate du concours "Tartes au sucre Populaires", reçoit une magnifique gerbe de roses et félicitations de Mlle Henriette Rouleau, responsable de la section féminine du Salon l'Agriculture.

## La RECETTE "Tarte au sucre" de chez-nous a été primée

Dans le cadre du XIVe Salon National de l'Agriculture, Soeur Aline Décarie, des Sosuers du Bon Conseil, de l'Institut Familial de St-Jérôme, a été proclamée lauréate du concours "Tartes au Sucre Populaires". Ce concours annuel fut commandité par les meuniers de la farine Robin Hood.

Soeur Décarie, qui est originaire de Montréal, a soumis une recette de son invention qui lui a valu les prix suivants: une automobile de marque Vaillant '66, une cuisinière "Bon Appétit" de Bélanger, un couteau électrique Ronson et un boni de \$500.00 pour le Cercle, l'association ou l'école de son choix.

Les deux autres concurrentes, Mme Gérard Gagné de Ville St-Laurent et Soeur Céline de Jésus, de Québec, ont chacune reçu une cuisinière Bélanger, un couteau électrique Ronson et un boni de \$100.00 pour leur cercle, école ou association.

C'est avec plaisir que Soeur Aline Décarie vous transmet sa recette de tarte au sucre "de

chez-nous". Les plus fins gourmets y trouveront un régal.

### PRÉPARATION DE LA PÂTE

- 1 1/2 tasse de farine tout usage Robin Hood pré-tamisée
- 1/3 tasse de gras
- 1/4 tasse de beurre
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/3 tasse d'eau glacée (environ)

Bien mêler le sel et la farine; ajouter le gras avec le coupe-pâte, le couper très fin dans la farine. Ajouter le beurre, le couper de la grosseur d'un pois. Faire la détrempe en ajoutant de l'eau glacée peu à la fois. (Utiliser une fourchette et donner un mouvement de bas en haut, très légèrement. Avant de former la pâte, s'assurer que tout le mélange de farine est suffisamment humecté et laisser reposer au froid au moins 15 minutes. Abaisser les 2/3 de la pâte pour former la croûte du dessous. Garnir du mélange de sucre. Faire l'abaisse de dessus en ayant soin de faire de bonnes ouvertures pour permettre à la vapeur de s'échapper. Humecter le bord de la première croûte avant de déposer le dessus; bien fixer les deux croûtes ensemble.

### MÉLANGE DU SUCRE

- 1 tasse de sucre mou (d'érable)
- 1/4 tasse de crème riche
- 1/2 tasse d'aveline tranchées (on peut utiliser d'autres noix hachées gros)
- 2 c. à table de beurre

## HORIZON SUR...

### SERENA, une aide pour les jeunes couples

Je désire faire écho à cette lettre angoissée et combien sympathique d'Émeraude de mai, parue le 2 février dernier, au courrier de Marie-Josée. A cette jeune maman de 26 ans, qui attend son 7e bébé en 8 ans de mariage, je viens l'inviter à suivre "aveuglément les conseils que lui a dictés notre chère courriériste et de faire confiance en Serena et ses équipes.

Car, enfin Serena perce racine en milieu rural. Dix ans ont suffi pour ce rayonnement. En effet, Gilles et Rita Breaud expérimentaient cette méthode précieuse qu'est sympto-thermique pour la régulation de leurs naissances. Devant tant de succès, encouragés et secondés par l'abbé Matte, ils consacrent temps et loisirs à aider leurs amis et de ce noyau, se greffe aujourd'hui soixante équipes de trois, quatre ou cinq couples moniteurs groupés sous le nom de Serena.

Mais qu'est-ce donc Serena?... Je crois que vous en avez une idée assez exacte, mais je tiens à souligner que ce Service de Régulation des Naissances est avant tout un aide pour les couples afin de régulariser leurs naissances, non de limiter ou de refuser égoïstement les bébés si tout leur est favorable pour une fécondité sage, éclairée, généreuse.

Et dans la pratique, je crois qu'il n'est pas obligatoire de voir naître un poupon à tous les ans. Dix marmots en vingt ans, ce doit mieux se vivre que dix en dix ans!

Serena a pour but, peut-être son plus important, de revaloriser l'Amour auprès des couples. Par l'apprentissage méthodique et orienté de la maîtrise de soi, les couples découvrent toute la richesse et la saveur d'un Amour qui se comprend, se soude et s'épanouit. Cette période de prudence et exigée pour une sécurité complète n'est tellement plus un cauchemar lorsqu'on la vit, mais une raison de rapprochement, d'échanges spirituels et moraux. Savoir, en ces temps, unir deux coeurs, deux intelligences, voilà le gage assuré d'une plénitude totale dans le don de deux corps et le Bonheur intense et véridique d'une vraie vie maritale. Un idéal accessible à nous tous, époux '66.

Serena dispense son service par ses couples moniteurs reconnus. Ces époux s'engagent bénévolement à renseigner leur milieu. Ils sont éclairés et secondés par des conseillers moraux et médicaux afin de nous apporter à 150% sécurité et aide. Tous les ingrédients.

mieux connaissent maintenant leurs couples moniteurs. Ces gens, après études et examens, enseignent la méthode sympto-thermique, c'est-à-dire, qu'avec la prise quotidienne de la température, une simplicité de trois minutes dans vingt-quatre heures, on découvre l'ovulation et pouvons à loisir commander le frerot si cela nous plaît, et au temps voulu. Pensez-y mesdames, le marmot tout élevé lorsqu'arrive le jardin ou les foins.

Vous devez me trouver bien naïve et bien emballée avec mon histoire de thermomètre!... A plus forte raison si vous me connaissiez avec deux pattes et une tête... Vous auriez raison et me donneriez la frousse si je ne partageais pas cette méthode depuis deux ans. L'expérience m'a prouvé toute son efficacité et sa sûreté car avec des cycles de 24 à 50 jours, Ogino ne m'était d'aucun secours; sans Serena, j'aurais bien des chances de me retrouver sous le bistouri d'une troisième césarienne en un temps record. Cette méthode est sûre en autant que vous l'aurez comprise parfaitement ou que vous aurez reçu d'un couple moniteur l'aide voulu. Une rencontre suffit. Tout est simple par la suite et ce couple assurera, soit par téléphone ou lettre, la compréhension de vos premiers cycles afin d'éviter toute erreur d'interprétation.

J'ai pris de votre temps pour vous crier notre Bonheur d'époux et vous en souhaite autant. "Qui veut la fin, prends les moyens".

Claudia

**La Croix-Rouge est à l'oeuvre aujourd'hui**  
prête pour demain

**VENTE À \$2.00 L'ITEM LES 27 ITEM POUR \$44.00**  
PORT PAYÉ

- 1-7 lb. de lisières de jersey..... \$2.00
- 2-3 lb. de fil à tisser 2/8 ou 2/16 (14 teintes) bleu, blanc, vert, etc. \$2.00
- 3-2 couvertures de laine 54"x60" \$2.00
- 4-860 épingles et huit aiguilles SINGER..... \$2.00
- 5-3 lb. laine à tricoter à 3 brins... \$2.00
- 6-2 1/2 vgs toile à draps blanc 65" \$2.00
- 7-2 vgs ratine 36" en couleur..... \$2.00
- 8-2 doz. serviettes 24"x10"..... \$2.00
- 9-5 vgs de flanellette unie ou imprimée..... \$2.00
- 10-9 vgs coton blanc ou de couleur \$2.00
- 11-1 parka de ski nylon ou slack... \$2.00
- 12-1 robe de chambre (6-44)..... \$2.00
- 13-7 chemises blanches peut servir pour courtpointe..... \$2.00
- 14-60 bobines de fil à coudre..... \$2.00
- 15-5 lb. de coupons de fournares... \$2.00
- 16-7 lb. de coton pour courtpointes \$2.00
- 17-30 jouets et jeux assortis..... \$2.00
- 18-15 clefs ou une égoïne..... \$2.00
- 19-5 paires de gants de travail en cuir..... \$2.00
- 20-5 paires de bas de travail..... \$2.00
- 21-1 boîte à surprise (1966), spécifier votre choix: Articles de pêche, de quincaillerie, de couture ou jouets..... \$2.00
- 22-40 vgs de dentelle et 800 boutons..... \$2.00
- 23-5 lb. de coupons seconde qualité, laine, flanellette ou coton... \$2.00
- 24-4 doz. de verres en plastique... \$2.00
- 25-5 doz. de mouchoirs blancs..... \$2.00
- 26-7 robes démodées..... \$2.00
- 27-2 vgs de toile à robe..... \$2.00

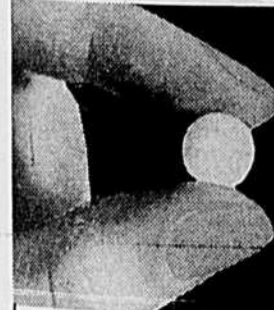
Dépot: \$1.00 - Balance C.O.D. plus frais de transport  
Votre commerce pour seulement \$150.00  
Demandez détails gratuits.

**Mme I. Schaefer Limitée**

317 RUE HERIOT  
(En face du terminus d'autobus)

DRUMMONDVILLE, Qué.

## Des jours heureux sans Constipation



Elle disparaît en douce grâce aux nouvelles PILULES EX-LAX

Pour retrouver la joie de vivre, prenez la nouvelle pilule Ex-Lax contre la constipation. Elle exerce son action douce du jour au lendemain. Facile à prendre, elle contient un ingrédient médicamenteux reconnu. Chaque pilule est enveloppée dans du cellophane. Gardez-en sous la main.



Les autres finalistes entourent la lauréate, Sr Aline Décarie. Il s'agit de Soeur Céline de Jésus, de Québec et Mme Gérard Gagné de Ville St-Laurent.



CHRONIQUE SUR NOS **Canadiens**  
par Michèle DESROSIERS

**CLAUDE LÉVEILLÉE, un chansonnier de chez nous**

*"Un jour attends, je me rappelle, Il y a de ça quelques années; Un jour attends, je me rappelle, C'était un soir, non, en matinée; J'avais pris place dans un fauteuil, face à la scène, Mon coeur battait et lentement s'ouvrait tout grand le rideau de scène. Alors je vis, quelle chose étrange, La vie, la mort s'entrecroiser; Alors je vis, quelle chose étrange, L'amour, la haine se batailler; Et à la fin, quelle chose étrange, Moi bouleversé! Je n'osais plus quitter ma place, Pendant que tombait le rideau, en face".*

(La Scène, de Claude Léveillée)

Où était Claude Léveillée, à ce moment-là ? A Paris, tout probablement ! A Paris devant une grande interprète, Edith Piaf, celle qui a misé sur son talent, celle qui a marqué un point tournant de sa jeune carrière, celle qui l'a sorti de l'ombre du Canada pour le créer vedette à Paris et nous remettre avec un souffle neuf et une ardeur vivifiante.

Tout comme Félix Leclerc dont nous parlions la dernière fois, Claude Léveillée est un chansonnier de chez nous qui a dû passer par la France pour être vraiment apprécié des siens. Pourtant, Paris n'est pas une conquête facile, à ce que disent les gens du métier. Il faut croire, cependant, qu'il est un bon indicateur de talent, un jury

conscientieux et un juge recon-

nu. Avant de dévoiler ses capacités de chansonnier, Claude Léveillée avait été comédien. On se souvient sans doute de ses personnages dans plusieurs émissions de télévision dont la plupart étaient destinées aux jeunes ; Bozo et Clo-Clo, entre autres, meublent encore nos souvenirs ! Mais ce métier n'était qu'une entrée en scène : par timidité, par méfiance, par manque de confiance en soi, surtout, il hésitait à se lancer seul dans un monde qu'il adorait, malgré tout; il était étouffé par le milieu dans lequel il avait toujours évolué. Ne le dit-il pas par ces paroles :

*"Et que veux-tu que je te dise de plus? Que mes pères, au lieu de s'en aller s'instruire, Pour survivre, se devaient de construire. Et que maintenant, arrachent et fracassent arbres et nature Pour au plus vite s'inscrire dans le bien-vivre".*

(Mon pays, de Claude Léveillée)

Il lui a fallu le contact avec Paris, avec la grande artiste,

avec la "scène" pour se libérer totalement.

*"Un jour attends, je me rappelle, Il y a de ça quelques années; Un jour attends, je me rappelle, C'était un soir, en février; J'avais pris place sur une scène, et lentement, S'ouvrait tout grand... mon rideau de scène... Et maintenant la vie, la mort, l'amour, la haine en moi bataillent; Et maintenant l'ennui, l'espoir, les joies, les peines en moi ferrailent; Et maintenant, j'attends, j'ai peur et je suis seul; Mais toi l'amour, pense à moi, Toi qui régnes sur la scène!"*

(La Scène, de Claude Léveillée)

Il était libéré; il était lancé. Il allait se définir et définir les gens qu'il avait connus et qu'il avait regardé vivre. Il allait chanter la nature, la vie, l'amour et son pays.

fort appréciés, tant au Canada qu'à l'étranger. Comme musicien-compositeur, il a contribué, par la qualité de sa musique, au grand succès de "Il est une saison ...", pièce qui a tenu l'affiche durant toute la saison estivale au Théâtre de la Marjolaine. Et encore, comme musicien-auteur-interprète, il vient nous offrir, avec cette dédicace: "Ci-joints quelques moments d'improvisation pris au hasard des jours et des entractes entre deux chansons ... ne voyez là que détente et liberté ...", un recueil de notes poétiquement agencées avec la sensibilité, l'audace et la vigueur que nous reconnaissons de bon droit à un autre de "nos canadiens".

Depuis ce premier voyage à Paris, Claude Léveillée en a fait bien d'autres. Depuis ses premières chansons identifiées à sa vie d'alors, il a vu plus grand et plus beau. Il milite dans plusieurs domaines; comme comédien, par exemple, on l'a revu avec plaisir dans le téléthéâtre de Claude Jasmin: "Tuez le veau gras", pièce pour laquelle il avait aussi écrit la musique et les chansons. Comme interprète, il a donné des récitals



**Le Courier...**

(Suite de la page 18)

**mois après son fameux "tirage aux cartes".** Il s'est marié depuis et a 6 enfants. Il n'est donc pas mort en se mariant... au contraire. Conduisez-vous comme une jeune fille raisonnable. Chantez, riez, travaillez, souriez. Faites-vous des amis. Les tireuses de cartes qui spéculent sur les malheurs d'autrui sont bien ignorantes de la nature humaine. Il n'en coûte pas plus cher de prédire du bonheur que de la peine. Puisque vous êtes si crédule, j'ai lu entre les lignes de votre lettre: un petit mari en or et une maisonnette claire remplie d'enfants...

**KLODY QUI VEUT SAVOIR:** Mais oui, envoyez une carte de souhaits à ce garçon, même si vous devez vous en séparer pour un bout de temps. Son anniversaire est en juillet, je vous félicite de votre prévoyance. Votre carte serait-elle achetée par hasard ?

**CARTE POSTALE VOLANTE:** Vous pourriez écrire à l'Office du Tourisme de la Province de Québec, Place Ville-Marie, Montréal, où l'on vous indiquerait peut-être un moyen de vous procurer à bon compte des cartes pour vos collections. L'Office du Tourisme français, 1170 Drummond et l'Office du Tourisme italien, 3 Place Ville-Marie, Montréal vous rendraient peut-être les mêmes services.

**JULIETTE AUX YEUX BLEUS:** Vous vous tourmentez inutilement. L'hymen se brise parfois sans contact direct, lors d'une chute par exemple. Beaucoup ne sont plus vierges et ont encore leur hymen, d'autres ne l'ont plus et sont très purs. Retrouvez votre sourire, ma belle.

**POLYEUCTE:** Non mademoiselle, je n'ai jamais vu de cas semblable au vôtre. Vous êtes contente ? Vous m'avez presque scandalisée... Non par ce que vous racontez, mais par la complaisance que vous mettez à me narrer votre aventure. Vous ne me dites pas être malheureuse de votre sort, ni vouloir changer de vie. Vous demandez simplement pourquoi ces hommes agissent ainsi. Simplement parce que ce sont des hommes comme les autres, soumis aux mêmes tentations et sachant qu'ils ne peuvent rien redouter avec des petites de votre espèce. Vous, vous vous exposez à connaître des suites fâcheuses dont le mauvais souvenir vous hantera toute votre vie. A quoi pensez-vous donc ? Quelles raisons votre curieux amant vous donne-t-il de ses agissements ? S'il veut continuer à mener cette vie là, qu'il ait au moins la décen-

Claude Léveillée marche avec et à travers ses souvenirs; il avance dans la vie présente mais il veut toujours parfaire pour oeuvrer dans un monde qui sera plus attachant, plus impressionnant et plus humanisant. Son "Trapèze des étoiles" est plus que rêve : il est entrain. Son "Cheval blanc" est plus que

*"Dans mon pays, les gens se taisent; Endurent, apprennent et se cramponnent aux dures semaines. Mon pays, quand il te parle, tu n'entends rien, tellement c'est loin, loin, loin... Mon pays, c'est grand à se taire, c'est froid, c'est seul, c'est long, à finir, à mourir... Entendez-vous les vents, les pluies, les neiges et les forêts".*  
(Mon pays, de Claude Léveillée)



**L'amour et ses multiples facettes**

Bonjour !

Il me fait plaisir d'avoir l'occasion de te rencontrer. Je suis jeune, donc j'aime être avec les miens, avec les jeunes et causer avec eux. Aujourd'hui, je veux t'entretenir d'un sujet qui concerne la jeunesse : l'amour et ses multiples facettes.

Pour moi, l'amour est une réalité merveilleuse car au fond, on est fait pour aimer. Toi qui es amoureux, tu sais comme la vie change, comme on marche allègrement, comme on respire grand ... Cependant, toi comme moi, tu as sans doute rencontré la fille prête à se marier sans amour, simplement parce qu'il ne sacre pas, ne boit pas; le garçon qui s'attache au charme physique, se souciant peu des talents, des qualités de dévouement et d'oubli de soi de celle qui sera peut-être sa compagne de demain. Aussi, il arrive que l'on vit côte à côte, sans essayer de se mieux connaître, de se mieux comprendre. D'ailleurs, habitués que nous sommes à l'indifférence et au mutisme en milieu familial, nous continuons à vivre "seul" avec l'autre et nous nous imaginons pouvoir faire son bonheur, lui mettre la joie au coeur.

Tu n'es pas ou tu ne seras pas de ceux-là, penses-tu ... Tu as peut être raison, mais il

reste que l'on doit toujours s'améliorer, mettre davantage de lumière et d'ordre dans sa vie.

Je n'ai pas de règles ni même de conseils précis à t'offrir. Comme toi, jeune et sans expérience, je cherche, je m'interroge sur mon comportement, ma manière de voir. Est-ce que je fais mon possible pour approfondir mes connaissances sur l'autre sexe? Est-ce que je suis intéressée par les lectures traitant de psychologie masculine ou féminine, par les rencontres de jeunesse ? En un mot, ai-je le souci de connaître l'autre pour ensuite l'aimer car l'amour ne suppose-t-il pas avant tout la connaissance ?

Autre point, n'es-tu pas, toi aussi, porté à être casanier, solitaire à faire ton petit bonhomme de chemin, tranquille, seul avec l'autre, te souciant guère de ceux que tu côtoies ? Ici, il me revient à l'esprit un vieux proverbe italien qui dit à peu près ceci : "Un homme et une femme sont un peu comme les deux piliers d'une porte d'arche. S'il passe beaucoup de gens, ils servent à quelque chose. De même, l'autre et toi ne devez-vous pas avoir le sentiment de servir à quelque chose ? Pourquoi ne pas partager sa joie avec ceux qui en auraient besoin ? Sinon, y aura-t-il appréciation mutuelle, amour ?

Enfin, je me demande si vraiment on aime l'autre pour lui-même, pour que son coeur soit dans la joie. Ne te semble-t-il pas, que là comme ailleurs, nous sommes un peu trop égocentriques, que notre "moi" se fait trop "haïssable" ?

C'était là quelques considérations qu'il me faisait plaisir d'échanger avec toi. J'espère que tu continueras à réfléchir avec toi-même et aussi avec ton amie ? ... Ceci dit, je te laisse en cédant la plume à un grand écrivain contemporain, Antoine De Saint-Exupéry, lequel a su offrir un idéal et donner une raison de vivre aux jeunes : "Aimer, c'est regarder tous les deux dans la même direction".

Lise de Québec



# LES PETITES ANNONCES

COUT DE L'INSERTION: 10 cents le mot.  
Prix minimum: \$2.00.

RABAIS de 20% pour 5 insertions consécutives du même texte.  
DONNEZ CLAIEMENT vos instructions nom, adresse, nombre d'insertions, etc. Les petites annonces sont strictement payables d'avance.

Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit:

**LES PETITES ANNONCES.**  
**"LA TERRE DE CHEZ NOUS"**  
515, avenue Viger, Montréal, P. Q.  
Tél. 288-4285

## AGENTS DEMANDES

**GAGNEZ de l'argent, vendez des vêtements sur mesures, directement au client.** Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel. Vente assurée sur échantillons. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Écrivez pour échantillons. CROSBY COMPANY, DEPT. T, CASIER 3012, MONTREAL.

**PORTEZ et montrez vos vêtements, taillez sur mesures "GRATIS", gagnez plus de 30% de commission avec notre plan de boni en argent en vendant nos vêtements sur mesures pour hommes.** Haute qualité, bas prix. Satisfaction garantie aux clients. Une gigantesque collection de 300 échantillons pour 1966. Écrivez aujourd'hui à: STEPHEN TAILORING, CASE 366, STATION "B", MONTREAL.

**COMMERCER - COMMENCEZ LE VOTRE A CREDIT.** - Soyez votre propre patron. 578 ont gagné \$3,000.00 à \$5,000.00 en 1965. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, profitable, endosse d'un bout à l'autre du Canada. Renseignements gratuits. Écrivez à: Produits PAULA, 21 St-Paul Est, Montréal.

**ASSUREZ VOTRE AVENIR DES MAINTENANT!** Gagnez au moins \$3.00 de l'heure. Vendez à généreuse commission: Cosmétiques, produits culinaires, brosse, nettoyeurs, etc... Période d'essai pour convaincre. FAMILIX, DEPT. 8, 1600 DeLorimier, Montréal, Qué.

## AIGUISAGE

**CULTIVATEURS** - Chaque lame de CLIPPERS (pour vaches, moutons) aiguisée sur machine diamantée coupe plus longtemps - 75c. set. Nous réparons correctement votre tondeuse électrique Stewart lorsque nécessaire. Charge raisonnable. Personnel compétent, ouvrage garanti, retour rapide. Nos nombreux clients l'apprécient. Seul véritable atelier Stewart à Pierreville. Fermiers, méfiez-vous des dénonciateurs! Entière satisfaction en adressant: ATELIER REPARATION STEWART ENR., Electric Office 156, PIERREVILLE, CTE YAMASKA.

**AIGUISAGE, Réparation Stewart, clippers d'animaux, barbiers, 75c. set, coupe durable à chaque set.** Véritable usine reconnue pour la réparation, l'aiguisage défilant toute compétition; personnel expert, ouvrage garanti, service rapide. Attention aux imitateurs, nous avons une seule adresse pour Pierreville et la province. Adressez: L'USINE D'AIGUISAGE STEWART, DEPT. 104, PIERREVILLE, CTE YAMASKA, QUE.

**FAITES aiguiser vos lames de clippers, vaches, moutons, par une maison responsable qui vous offre une coupe, garantie, supérieure à l'aiguisage à l'huile, 50c. lames, 75c. set.** Nous avons un département spécial pour la réparation de clippers électriques Stewart et Oster. LA MAISON D'AIGUISAGE STEWART, CASE POSTALE 24, SOREL, QUE.

**REPARATIONS:** Tondeuses électriques d'animaux, barbiers. Aiguisages 50c. - Service d'échange lames usagées remises à neuf \$2.50 set - Lames neuves \$5.95 set - Tondeuses électriques Sunbeam-Oster \$46.95 - Satisfaction garantie. Vente Frigidaires, Laveuses, Poêles, Télévisions, ELECTRIC CLIPPERS SERVICE, 3 DE GRANDPRE, BOUCHERVILLE. TEL: 655-8175.

**AIGUISONS, réparons lames, clippers, vaches, moutons, 75c. huile. Ouvrage garanti, retourné 24 heures. S'adresser: STATION D'AIGUISAGE STEWART, 232 PRINCE, SOREL.**

**AIGUISAGE lames, clippers, vaches, moutons, 50c. set. Ouvrage garanti, retourné même jour. S'adresser à: STATION SUNBEAM, CASE POSTALE 245, SOREL.**

## ANIMAUX A VENDRE

**L. ARCAD ENR.**  
NOUS achetons les animaux morts ou vivants et payons le meilleur prix pour vaches et chevaux. Abattoir, Chemin St-Barnabé - Résidence, 215, rue St-Charles, LA PROVIDENCE, ST-HYACINTHE. TEL: 774-7381. - Ouvert 7 jours par semaine.

J'AI présentement en main un beau groupe de 10 chevaux belges bien domptés, âgés de 3 à 5 ans, RENAUD BARIL, DESCHAILLONS, LOTBINIERE. TEL.: 68.

HOLSTEIN - 3 taureaux pur-sang, âgés de 18, 13 et 1 mois, avec prime, à vendre. LESLIE ROBINSON, 545 RIVIERE SUD, ST-EUSTACHE. TEL.: 473-3021.

PORCS Tamworth enregistrés, âgés de 2 à 6 mois. Verrats prêts pour service. AIME LABONTE, ST-GILLES, CTE LOTBINIERE. TEL.: 269-3395.

CHIENS Beagles demandés, de 3 mois à un an. S'adresser à CHENIL JULIEN LEBEVRE, 1011, RUE ST-LOUIS, BEAUBARNOIS, P.Q. TEL.: 268-4489.

HOLSTEIN, 5 taures, deux ans, vaccinées, vélant au printemps. Prix raisonnable. MME GERARD MOREL, 8ième RANG, ST-SYLVERE, CTE NICOLET.

2 POULICHES croisées Belges, 3 ans, 2 Clydsdales, 3 ans, enregistrées, 1 Canadienne, 2 ans, enregistrée. MAURICE SYLVESTRE, ST-PIE, BAGOT.

## PICARD ANIMAUX MORTS

Défions toute compétition

Nous achetons les animaux morts ou vivants et nous offrons un bon prix. Nous détenons un permis du gouvernement. Nous aller chercher les animaux à 30 ou 35 milles de St-Hyacinthe. A. PICARD ENRG., Entrepôt dans le 4ème RANG, STE-ROSALIE, ST-HYACINTHE.

**Téléphonez**  
(charges reversées)  
**773-2939**  
**Succursale**  
**Ste-Sabine**  
**Tél: N.D. de**  
**Stanbridge 103**

## A VENDRE DIVERS

**Béton**  
**Étanche**  
**Armé**  
**Unique**  
**Durable**  
**Remarqué**  
**Y... est un peu là!**  
**SILOS BEAUDRY**  
St-Marc, Cte de Verchères.  
514-584-2348

RAQUETTES neuves pour sucrerie, \$10.00 la paire. Transport payé par la poste. Payables d'avance par mandat-poste. JOSEPH ROY, C.P. 14, ST-GERVAIS, CTE BELLECHASSE.

25 FRIGIDAIRES, porte de côté - 50 frigidaires, porte dessus, de toutes dimensions. 100 bidons de 8 gallons. MAURICE BOURGEOIS INC., NAPIERVILLE. TEL: 245-3322.

ATTENTION Sucreries: Raquettes acier ressort, spécial pour sucreries, très longue durée, prix \$10.50 plus transport. C.O.D. PHILIPPE BOULANGER, STE-HENEDINE, CTE DORCHESTER. 647-3316.

MIEL BLANC No 1, chaudières de 30 lb \$8.75 - Gâteaux \$6.00 douzaine - Miel doré 12 jarres 3 lb, liquide, \$10.75 - Chaudières de 30 lb, 7.00 - Par 3, \$20.00 - Miel ambré 6 boîtes de 8 lb \$12.50 - Chaudières de 30 lb, \$6.50 - Prix spéciaux sur quantités. J.B. MONTAMBEAULT, HATSCAN, QUE.

JARDINIERS - FLEURISTES! Emoteurs à terre ou pulvérisateurs, 10 et 25 verges. MARIO LAURIN, 485 PRINCIPALE, STE-DOROTHEE, LAVAL. TEL: 689-0146.

SEAUX à seve en aluminium, en bonne condition, "gros oeilllets". Plusieurs évaporateurs de seconde main (S.V.P. spécifier grandeur désirée). Évaporateur neuf Linghin fait sur commande pour entière satisfaction; ce dernier appareil est simple et perfectionné. Pour informations supplémentaires, écrire à: H.O. BERNIER, ST-MARCEL, CTE LISLET.

AGRÉS de sucrerie - 1500 chaudières aluminium - Évaporateur Jutras 42X10 - Bassin 4 tonnes - PIERRE-PAUL BOURASSA, ST-ZEPHIRIN, YAMASKA. TEL: 564-5626.

SUCRERIES, 2,500 chaudières aluminium, 1 1/2 gallon. Prix d'aubaine. A l'état de neuves. LUCIEN GRONDINS, RIVIERE BLANCHE, ST-ALBAN, CTE PORTNEUF.

LUZERNE pure, mil et luzerne mélangés, à vendre. S'adresser à: REGIS GASCON, 4450 COTE TERREBONNE. TEL: 666-3397.

TRUCS, tours de plaisanteries, masques. Amusez-vous en vieillies. Demandez catalogue gratuit. DISTRIBUTEURS FACY, 11,460 EDGER, MONTREAL NORD.

STE-ANNE-des-PLAINES, à louer, bâtisse en blocs de ciment, 170 x 60, terrain 75,000 pi. carrés, \$5,000. par année. MME GELINAS, le jour, Montréal, 721-4995.

BON FOIN pressé à vendre. S'adresser à DESIRE TURCOTTE, NOTRE-DAME DES BOIS, CTE FRONTENAC.

## SILO D'ACIER MARTIN

Garantie 20 ans contre la rouille  
Écrivez à: ODILON LEBRUN MASKINONGE.  
Tél: 819 -- 227-4908

FOIN de mil fait en bonne condition à vendre - aussi 3,500 balles de paille. ARMAND H. ROUSSEAU, STE-MONIQUE, CTE NICOLET. TEL.: 289-5704.

## FAUT VOIR POUR CROIRE

880 HABITS tissu "Venitlan" Importé d'Angleterre, toutes tailles, modèle 1966. Valeur \$115.00 pour \$39.00. Venez choisir un ou deux complets, moitié prix, à ma manufacture. JEAN-PAUL CLOUTIER, 3307 ADAM, MONTREAL - 522-4364. (7 A.M. - 9 P.M.)

1000 MINOTS d'avoine alimentation à vendre. S'adresser à: ROGER ARCHAMBAULT, ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU, CTE VERCHERES. TEL.: 787-2035.

REFROIDISSEUR à lait "Bulk Tank" 35 bidons - Nettoyeur d'étable. S'adresser à: MAURICE RACICOT, SAVANE, BOUCHERVILLE. TEL.: 655-1782.

700 CHAUDIERES Aluminium 1 1/2 gallon, accessoires sucrerie. Réfrigérateur Crino 12 bidons, 12 bidons, foin, paille. ROLAND MARTEL, POINT-du-JOUR SUD, L'ASSOMPTION. TEL: 837-4038.

BULK TANK, 35 bidons, très propre, parfaite condition. Cause de vente: troupeau vendu. ROMEO ARCHAMBAULT, ST-THOMAS D'AQUIN, ST-HYACINTHE.

PATATES de semence à vendre. Récolte de semence certifiée. Fondation 1965. Variété Québécoise. AURELE DUBOIS, ST-MICHEL, CTE NAPIERVILLE. TEL.: 454-3825.

FOIN pressé, 2-3 broches, fait en bonne condition, livré par camion. J.-P. BORDELEAU, 514 ST-VALIER OUEST, QUEBEC. - 535-5847 - 681-5722.

## BOIS USAGE BOIS DE CHAR.

ACHETEZ DU BOIS DE CHARS  
PLANCHES emb. 1" x 6" x 8'16" à \$50.00 du mille. Madriers emb. 1 3/4" et 2 1/2" largeur 5" à 9" longueur 9' à \$45.00 du mille. Mise de côté et plans de finance à long terme. MAGNAN LUMBER CO. INC., 2461 RUE MANUFACTURES, POINTE ST-CHARLES, MONTREAL 22. TEL: 933-4289.

## COMMERCER A VENDRE

COMMERCER à vendre avec équipement pour fabrication et installation de SILOS en bois d'une longueur jusqu'à 40 pieds sans hauteur, portes en acier avec pentures. Camion avec "winch" pour monter élévateurs d'écuries d'étables, pouvant donner service général sur toutes marques d'éleveurs. Terrain 400 x 130 avec entrepôt 60 x 37, situé sur route No 4. S'adresser à: A. NADEAU, 144 ST-JOSEPH, STE-MARTINE, CTE CHATEAUGUAY.

## COUKS FEMMES-FILLES

Ecole détenant un permis en vertu de la Loi des Ecoles Professionnelles privées

## ECOLE ARMAND LE COIFFEUR ENR.

Nous invitons toutes personnes de 16 ans et plus possédant un certificat de neuvième année.

Entrées:  
Du 15 juin au 1er juillet  
Du 15 sept. au 1er octobre  
Du 15 déc. au 1er janvier  
Du 15 mars au 1er avril  
Pour plus de renseignements, téléphonez à l'Ecole située à 133, rue Hériot, Drummondville. GR.2-6411 ou GR.2-4182.

## Femmes, filles demandées

URGENT - Jeune fille, légers travaux de ménage. 2 enfants. Chambre seule. MME I. STEERIS, 985 DICKENS CIRCLE, CHOMEDEY (MONTREAL) - 681-9597.

JEUNE fille avec références, aimant enfants. Ouvrage général, 3 enfants. Chambre seule. Bon salaire. GERARD LAHARRE, 3493 DAVIDSON, MONTREAL. LA.5-5536.

BONNE demandée, \$25.00 par semaine. Bon chez soi. Chambre privée avec T.V. Références. DR YVAN DESJARDINS, STE-THERESE. TEL.: 435-7525.

PERSONNE sérieuse, travail domestique, 2 enfants, chambre privée, honnête, fiable. MME LUCIEN CHARBONNEAU, 75 BORD DE L'EAU, STE-DOROTHEE, LAVAL. - 689-1934.

PERSONNE sérieuse aimant enfants (2) demandée comme aide domestique. Nourrie, logée. \$25.00 par semaine. MME ANDRE BANVILLE, 2767 AVENUE MAPLEWOOD, APP.210, MONTREAL. - 738-9137.

FILLE pour s'occuper 5 enfants. Chambre, TV, congés. Bon foyer. Voyage payé. \$25.00 avec accompagnement. Références. Ecrire à: MME JOAN AJMO, 11,809, PLACE FRIGON, MONTREAL.

## ENCANS PUBLICS

VENTE par encan, chez REA L RHEAULT, ST-SYLVERE, COMTE NICOLET, samedi le 26 février 1966, à midi précis. Seront vendus: 25 vaches à lait pur-sang Holstein, dont 5 enregistrées, dont 5 devant vêler d'ici 2 mois, 10 génisses Holstein d'un an, 1 taureau de 2 ans, Holstein pur-sang. Ce troupeau est passé à l'épreuve du sang et les certificats seront fournis. 2,000 balles de foin. Trapeuse De Laval 12 bidons. 20 bidons à lait. Laveuse de trayeuse. Autres articles trop long à énumérer.

## ENCAN

Samedi le 26 février 1966, à 11 hres A.M. précises

chez HAUSER BROTHERS à WARDEN, CTE SHEFFORD Route 3, à 1 1/4 mille du village.

Sera vendu: Tout l'excellent troupeau croisé Holstein-Jersey comprenant 122 têtes toutes vaccinées et claires de test brucellose et tuberculose, dont un taureau Jersey, 5 ans, enregistré, provenant de la Ferme Veillon, 1 taureau Jersey de 1 1/2 an enregistré, provenant du Centre d'Insémination, 30 vaches fraîches vélées depuis 3 semaines, 19 vaches ayant vêlé en septembre 1965; saillies pour septembre et octobre 1966, 13 taures de 2 ans non saillies, 15 taures de 1 an non saillies, 6 veaux et 25 vaches devant vêler d'ici 15 jours.

Compresseur Surge capacité 3 chaudières, Compresseur DeLaval capacité 4 chaudières, double, 2 unités Trapeuses Rite-Way doubles, Réservoir Citerne "Bulk Tank" Craft capacité 600 gallons, 1 an d'usage.

Pour crédit voyez Hauser Bros. ou l'encanteur. C'est une occasion unique d'améliorer votre troupeau car Hauser Bros ont les meilleurs choix d'animaux depuis au-delà de 20 ans.

Raison de la vente: Changement de culture. Cantine sur les lieux.

PAUL BERNARD, Encanteur, ST-PIE, CTE BAGOT

Tél: 772-2492

## Fils, tissus coupons

48 paires BAS NYLON, dames à \$2.84, vendus comme rejet de moulin, 12 paires de BAS HOMMES à \$2.88; 12 paires BAS ENFANTS sec. unis ou rayés à \$2.25, reprisés et bien assortis.

L. THERRIEN INC., DEPT. T.C. 131, VICTORIAVILLE, P. QUE.

## POLYON

en bolles d'environ 1/4 de livre. Trente couleurs unies. Tweed. Imprimé.

EN GROS SEULEMENT  
172 Dalhousie, Montréal.  
TEL: 866-1743

FILS à tisser naturel 2/16, 2/8, 80c. à 90c. lb - Jersey pâle 35c. lb - foncé 45c. lb - Laine et métallique. G. LEGAULT, 5960, RUE ALPHONSE, BROSSARDVILLE. TEL: 676-4904.

## LISIÈRES - POLYON

Listière nylon fin 15 deniers pour tricoter, sacs 15 lb. Tricolette pour tisser, en sacs de 25 lb.

Polyon, tout nouveau sur le marché pour tricoter chandails, vestes, bobines de 3/4 lb.

Plus grand choix de couleurs. Demandez catalogue gratis. Ajoutez 10c. pour échantillons.

## FOYER D'ÉCONOMIE

172, Dalhousie, Montréal

## COUPONS APPAREILLÉS

1/2 à 1vg.

50% réduction

COTON BLANC, pour tout usage. Pqt 5 lb \$4.08.  
GROS DRILL pour pantalons. Pqt 5 lb \$2.96.  
BROADCLOTH imprimé. Pqt 5 lb (27 vgs) \$5.94.  
COTON BLANC, Wabasso, 40 po. large, 2 lb \$2.00.  
TRICOT NYLON, à lingerie. Pqt 2 lb \$1.90.

## COUPONS 1 à 5 vgs.

BROADCLOTH et coton uni. Pqt 5 lb pour \$5.50.  
COTON BLANC, 36 à 81 po. large. Pqt 5 lb \$5.20.  
SACS FLEURIS, en coton neuf, mal imprimé, 25 sacs pour \$5.00.  
RATINE à serviettes, 3 lb \$3.00.  
RETAILLES coton fleuris, 3 lb \$1.00.  
DENTELLE, blanche et couleur. 1/2 lb \$2.00.  
BOUTONS, toutes sortes. Pqt 1 lb \$1.40.  
POLYON, Bobines 3/4 de lb.

PRIME avec commande de \$8.00 et plus.

## SYNDICAT DES COUPONS

Boite 575, Montréal

## HOMMES DEMANDES

## DÉTECTIVES

Devenez détective ou Investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Écrivez à: COURS GENERAL D'INVESTIGATION, Dépt. 7, 640 rue CATHCART, Suite 100, Montréal et recevez gratuitement: "LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION" avec tous les détails.

APICULTEUR d'expérience demande homme intéressé aux abeilles et s'exprimerait dans gros ranch, avril à décembre. GERALD NICHOLS, ST-PIE, BAGOT.

EMPLOYÉ de ferme, marié ou célibataire, grande culture et industrie laitière. Logé sur la ferme. Emploi annuel. Bon salaire. JOSEPH EDOUARD LAFORTUNE, BAS DE L'ASSOMPTION SUD.

POSITIONS DISPONIBLES au Canada, aux Etats-Unis, en Amérique du Sud, en Europe. Plus hauts salaires payés. Écrivez à: EMPLOYMENT INFORMATION CENTER, ROOM C-40, 739 BOYLSTON ST., BOSTON 16, MASS.

EMPLOYÉ pour travail général sur ferme. Expérience nécessaire. Bon salaire, nourri, logé. GERMAIN BEAUREGARD, ST-DAMASE, ST-HYACINTHE. TEL.: 797-3463.

AIDE-FERMIER, célibataire ou marié, travail sur ferme laitière. Bon salaire. GUY RIENDEAU, 121 RICHELIEU, ST-MARC, CTE VERCHERES. - 584-2332.

HOMME marié demandé pour travail sur ferme laitière mécanisée. Expérience. Bon salaire. Logé. S'adresser à: CASE 179, 515 VIGER, MONTREAL.

JEUNE homme honnête, pour ferme laitière, emploi à l'année, logé, nourri, bon salaire. D. BEAUCHEMIN, STE-MADELEINE, (ST-HYACINTHE). 795-3501.

HOMME demandé pour ferme laitière, salaire \$40.00 par semaine, logé, nourri. S'adresser à HENRI PERRAS, VAL-GAGNE, ONT. TEL.: 2232.

EMPLOYÉ de ferme honnête, sobre, connaissant l'industrie laitière. Travaux de ferme. Emploi annuel. Logé, nourri. GILLES GAUTHIER, ST-CLET, SOULANGES.

HOMME d'expérience pour ferme laitière. Bon salaire pour homme compétent. MAURICE CHEVALIER, VAL-RITA, ONT. TEL.: KAPUSKASING 335-4825.

HOMME demandé pour culture des fleurs. Bon salaire, logé, nourri. HORACE BERTRAND, 507 RIVIERE NORD, ST-EUSTACHE. TEL.: 473-9465.

On demande un jeune homme comme aide sur ferme laitière, à l'année. \$20.00 par semaine, logé, nourri. EVANGELISTE PAQUETTE, ST-JEROME. TEL: GE. 8-3002.

AI BESOIN d'un homme marié pour travail général sur ferme laitière, à l'année. Bon salaire, logé, chauffé, meublé. TELEPHONER à: 655-8100. CASE 181, 515 VIGER, MONTREAL.

NOURISSEMENT des hommes de confiance, expérimentés et capables de prendre charge de la ferme et du troupeau en cas de maladie, accident ou congé du propriétaire. Voyage gratuit. Logés et nourris, \$60.00 par semaine, plus bénéfices d'employés. Compensation d'accidents du travail. Envoyez votre demande y ajoutant références. YORK FARMERS' RELIEF SERVICE, BOITE 35, BALDWIN, ONTARIO.

## MACHINES-OUTILLAGE

AUBAINE: Malaxeur Omega Vertical, 2 vis, 1 tonne, plus moteur 5 H.P. fermé et élévateur à godets plus moteur 1 1/2 H.P. - POULIOT & POLIQUIN INC., 90 BOUL. DES CAPUCINS, QUEBEC 3. TEL: 524-5209.

LES SYSTEMES à traire CHOREBOY sont vendus et entretenus par le Centre Chore-Boy, 225, boulevard St-Joseph, St-Jean, Qué. et leurs agents autorisés dans la province.

TRACTEUR Massey-Ferguson "65" Diesel, tout équipé: Servo-direction, charrie 4 rales, herse à disques, 32 rouleaux, chargeur avec 2 paniers, niveleuse arrière, chaînes. N. BROUILLET, CHAMBLY. TEL: 658-5671 - 658-1753.

"BULLDOZER" Carterpillar D2, équipé d'un "bull" 8 pi., "winch" en bonne condition. XAVIER ROUSSEL, ST-OCTAVE DE MATHIS, MATANE. - 775-5836.

PRESSE New-Holland 3 broches, usagée, trente-cinq mille balles. \$2,600.00 - Aubaine. ODILON RINFRET, MASKINONGE, QUE.

EVAPORATEUR 4 X 14, 12 ans d'usage, bonne condition. 1500 couvercles uniformes, vulganisés. BENOIT TROTIER, PRINCEVILLE, RR4, ARTHABASKA. TEL.: 364-5820.

RESERVOIR Citerne "Bulk Tank" 36 bidons, presque neuf. REAL BELANGER, RANG STE-HENRIETTE, STE-MONIQUE, DEUX-MONTAGNES. TEL: 258-3517.

NETTOYEURS d'étable Starling, 300 pieds de chaînes, deux ans d'usage. Porcherie 150' x 50' avec équipement, chariot fumier, abreuveurs automatiques. LIONEL SAVARIA, 6ème RANG, BOUCHERVILLE, (CHAMBLY) - 655-5133.

SURPLUS d'inventaire: Faucheuses modèles 501 et 515, 7 pieds. Réateurs modèle 508. Perceuses de trous de poteaux de clôture, 10 poutres. Tracteurs Ford Dexta, modèle 2000, gazoline et diesel, L.P.T.O., blocage différentiel, attache 3 points, tire pivotante, etc. Ces machines sont flambant neuves et portent la garantie de Ford Tractor Co. A vendre au prix de la facture (notre prix coûtant). GARRAGE AMYOT, STE-PHILOMENE, CTE CHATEAUGUAY - 691-9912.

EVAPORATEUR Dominion, grandeur 2 1/2 x 11, avec trois plats, en très bonne condition. ROSAIRE LAMPRON, NOTRE-DAME BON-CONSEIL, CTE DRUMMOND.

EVAPORATEURS. Small, 2 1/2 x 12, \$100.00; 3 x 12, \$100.00; 4 x 12, \$175.00; Grimm, 3 1/2 x 14, \$150.00. Parfaite condition. 1,200 chaudières métal, 1 1/2 - 2 gallons, couvercles, chalumaux. Plusieurs plats, différentes grandeurs pour accommoder, bon marché. Séparateur Viking, 1,000 lb, électrique et manuel, 1 an d'usage, \$150.00. HONORAT CUSSON, ST-VALERIE, SHEFFORD. TEL.: UPTON 549-2251.

EVAPORATEURS, réservoirs neufs, toutes grandeurs. Aussi cinq équipements complets, seconde main, repris en échange, bon marché. GERARD DUFORT, L'AVENIR, 3035, ROUTE RURALE NO 22, DRUMMONDVILLE. TEL.: 644-S-13.

(suite à la page 22)



NOTRE CRITIQUE POUR LES GRANDS POUR LES PETITS

PLACE AUX BEAUX HOMMES

Si vous vous demandez pourquoi votre mari avait une mine longue et triste au soir de la St-Valentin, ne cherchez pas bien loin. C'est la désillusion de la défaite qui se peignait sur sa figure. Triste de n'avoir pas été élu l'un des dix plus beaux hommes du Canada. Evidemment que si Madame Jean Lesage lit ma petite chronique, ces lignes ne

sont pas pour elle. Car son illustre époux a encore ajouté un fleuron à sa couronne. Toutes les femmes qui se sont donné la peine de voter dans 7 provinces du Canada ont décerné le trophée du plus bel homme à son honorable conjoint.

L'émission, "Place aux femmes", sur les ondes radiopho-

niques de Radio-Canada de 2 h. 30 à 3 h. 30 tous les jours, a lancé le 3 janvier dernier un concours qui a connu une popularité inespérée et une publicité assez rare. Les animateurs de cette heure de fantaisie et de chansons, Lise Payette et Guy Provost, ont en effet demandé le vote des femmes pour ceux qu'elles considèrent comme les plus beaux spécimens de l'espèce mâle canadienne. C'est à la Place des Arts que les lauréats furent proclamés. Le secret fut mal gardé. Un peu tout le monde avançait son petit pronostic. La demi-heure télévisée "Votre Choix" du samedi a présenté une liste assez rapprochée de la véritable. Lise Payette, dont on connaissait déjà l'esprit, le piquant et la voix railleuse, nous révéla le secret d'un physique généreux. Sans malice, on com-

prenait pourquoi elle réclamait "Place aux femmes" ... La nature a été aussi libérale en esprit qu'en matière à son égard. Elle est une animatrice dont l'intelligence et la finesse aigue ne se démentent jamais.

Voici donc le tableau d'honneur de la beauté masculine 1966 : MM. Jean Lesage, Guy Provost, Jean Coutu, Benoît Girard, Pierre Nadeau, Richard Garneau, Jean Bèlleveau, Georges Hees, Paul Dupuis et Gérard Poirier.

J'espère que Michel Louvain n'a pas trop pleuré en n'entendant point son nom au palmarès final. Ce sera pour l'an prochain ... On peut se demander si Guy Provost n'aurait pas mieux fait de ne pas figurer sur la liste des candidats possibles.

Quand lancera-t-on le concours pour la plus belle femme?

Ce serait aux Messieurs la plume ... Pourquoi pas un vote aussi pour le plus intelligent et le plus compétent dans son domaine ? En attendant le concours pour le plus con et le plus épais. Le dépouillement du scrutin serait alors interminable ... Marie-Stéphane

La clé...

(Suite de la page 7)

quoi on risquerait d'avoir toute une variété de plans qui pourraient compliquer les choses au lieu de les simplifier d'ici quelques années.

Inutile d'ajouter en terminant que c'est là un domaine où le Québec ne pourra faire cavalier seul, et où l'action des autres provinces ne pourra être vraiment efficace sans le concours du Québec.

LES PETITES ANNONCES

(Suite de la page 21)

ON DEMANDE

ACHETEURS, en tout temps, de roulants et d'animaux de toutes sortes. S'adresser à: JEAN-MARCE LEBLANC, Tél.: 23-8-1 ou PHILIPPE PICHÉ, Tél.: 20-S-11, ST-SYLVERE, CTE NICOLET.

ACHETERAIS fourrageur avec attachement blé d'Inde, faux ou ramasseur, 1 ou 2 wagons déchargement automatique, seconde main, bonne condition. Fraydour lait, porte avant, 12 bidons. RAYMOND MARLEAU, ST-POLYCARPE, SOULANGES. - 265-3359.

ATTENTION! Achetons plateaux de tous genres, cristal de couleur - vieilles lampes à l'huile, petites ou grosses - vieilles horloges vernies, etc. Ecrire: MORIN & MORIN, Antiquaires, C.P. 113, L'ISLET, QUE.

MONTE-CHARGE pour sacs de moulée - Elevateur à grain "godets" 30" et plus - Chariot à moulée, roues caoutchoutées. Donner prix, REJEAN DERY, ST-ADELPHE, CHAMPLAIN.

ACHETERAIS saux à séve en aluminium, de seconde main mais en bonne condition. Pour information écrire: H. O. BERNIER, ST-MARCEL, CTE L'ISLET.

ATTENTION PRODUCTEURS de LAPINS

Voici un marché assuré pour votre produit. Communiquez avec:

ENTREPRISE CUNICOLE ST-PIE CASE POSTALE 222 ST-PIE, CTE BAGOT. TEL: Bureau: 772-2424 Clavier: 772-2468

ACHETONS et VENDONS toutes sortes de sacs de jute et de coton. Payons les meilleurs prix. R. MEISELS, 3875 LESAGE, MONTREAL 19. Tél.: 769-9515. SOIR: 739-7276.

REMEDES

RHUMATISME - Vous avez tout essayé sans succès. - Pourquoi ne pas essayer le remède le plus efficace et le moins dispendieux? Pour \$1,00 nous vous expédions par la poste 4 paquets d'une once de graine de céleri indien (quantité suffisante pour un mois avec les directions complètes en français sur chaque paquet. LES SEMENCES LAVALL, 3505, boul. St-Martin, Chomedey, Qué.

POUSSINS, POULETTES

POUSSINS D'UN JOUR Pour une ponte économique et intéressante, demandez les poulettes "SHAVES 288" - Aussi Cochets à chair PILCH, COBB'S ou autres, COUVOIR ST-HYACINTHE INC., Boite Postale 324, St-Hyacinthe, Tél.: 773-9747.

POUSSINS d'un jour. Pour la ponte: Shaver Starcross 288 de renommée mondiale. A deux fins: Light Sussex. Pour la chair: Rock Blanc. COUVOIR DE PONT-VIAU, 25 boul. des Laurentides, Pont-Viau, Qué. Tél.: 669-3656.

POULETTES de QUALITÉ NEUHAUSER

Leghorn Blanche, Leghorn Brune, Minorca Noire, Rouge de Rhode Island, Rock Blanc, Rock Barré, Light Sussex, Rouge X Rock, Rock X Sussex, Vantress, race spéciale pour la chair. Ecrivez pour liste de prix illustrée. NEUHAUSER HATCHERIES LIMITED, ESSEX, ONTARIO. TEL: 776-8261, Région 519 -- Prière de commander tôt.

OISONS et CANNETONS Commandez immédiatement vos oisons et cannetons du printemps. COUVOIR ST-GUILAUME, CTE YAMASKA. TEL.: 396-2386.

NOS meilleures pondueuses d'oeufs blancs, les Cashman, Kimber et Honneger. Nos meilleures pondueuses d'oeufs bruns, les Rouges X Light Sussex, Light Sussex X Rouges. Aussi races pour le grill, canardeaux, oisons, dindonneaux. Catalogue. TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED, FERGUS, ONTARIO.

BRAY CHICKS LIMITED continue d'offrir son meilleur choix de poulettes "Old Reliabes" - races à deux fins, dignes de confiance, croisements, les meilleures à plusieurs époques. Renseignements en français fournis sur demande. Aussi disponibles, les Cashman Leghorn et les poulettes Bray de croisements trois façons. Bray Chicks Limited, 122 JOHN STREET NORTH, HAMILTON, ONT.

TERRES A VENDRE

FERMES A VENDRE - Avons en disponibilité plusieurs fermes rentables, toutes situées dans les comtés de Châteauguay, Hemmingford, Laprairie, Napierville, St-Jean, Exemple: Ferme de 168 arpents, toute en culture, terre franche, troupeau de 49 têtes, lait à Montréal, bon quota. Le tout en très bonne condition. S'adresser à: SERVICE IMMOBILIER, LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE L'U.C.C., 76 rue ST-ANDRE, ST-REMI, CTE NAPIERVILLE. TEL: 454-2311.

FERME, 105 arpents, 95 cultivables, 10 boises, culture maraîchère, fruitière. Erabières, Bâtisses. ANGELINE LABRECHE, GRAND RANG, ST-JACQUES, (MONTCALM) - 839-3504.

TERRE 210 acres, avec ou sans roulant, Animaux Holstein pur-sang, croisés. Bons bâtiments. LOUIS-PHILIPPE DESRANLEAU, RR 1, BEDFORD, MISSISQUOI.

FERME, 135 arpents, 35 bêtes Holstein, quota lait Montréal, avec ou sans roulant, 4 milles du village. FERNAND DEMERS, RANG ST-CESABRE, FARNHAM, CTE MISSISQUOI.

VERMONT, Ferme laitière 325 acres, près de la frontière canadienne et du Lac Champlain, 55 milles de Montréal. Propriété contenant 2 maisons 7 pièces, 3 granges, 3 grands silos. Très bien équipée. Prix \$55,000.00 - \$1,900, comptant, balance payable sur une partie des Hayes du lait retournés à la laiterie locale. Venez et faites une offre. Ecrivez ou téléphonez. C. WASHBURN, ALBURG SPRING, VERMONT, U.S.A. - Tél: 369-3353 (entre 9 A.M. et 2 P.M.).

TERRES DEMANDEES

BESONN ferme boisée, érables, côté sud montagne, sources, proche village, grande route. Ecrivez prix, renseignements. CASE 180, 515 VIGER, MONTREAL.

FILMS A L'AFFICHE DE LA TV DU 27 FEV. AU 5 MARS 1966

MONTREAL Canal 2 - CBFT

OTTAWA Canal 9 - CBOFT

CHANGEMENT

Lundi, 21 février, 11 h. 30 - LE LOUP DE LA SILA; R. 1949. Mélodrame avec Sylvana Mangano. - Une jeune fille tente de venger la mort de son frère. Technique soignée. - Belle photographie. Interprètes bien dirigés. - Haine, vengeance, crime, scènes suggestives. Adultes, des réserves.

LUNDI, 28 FEVRIER

11 h. 30 a.m. - TABOR; Fr. 1954. Film de guerre. - Pendant la campagne pour la libération, les exploits militaires d'un groupe de gnomiers marocains. Réalisation pauvre. - Interprétation conventionnelle. - Adultes et adolescents.

1 h. 05 - CHERCHEURS D'OR; E.U. 1946. Comédie avec les Marx Brothers. Trois vagabonds délivrent un jeune couple de l'empire de gangsters. Comique burlesque. - Mouvement. Adultes et adolescents.

11 h. 30 - L'AMOUR DIFFICILE; R. 1962. Film à sketches. - L'avare, Le serpent, L'aventure du soldat, - Fantaisie. Fines observations. Interprétation juste et nuancée. - Scabreux. Scènes suggestives. Déconseillé.

MARDI, 1er MARS

11 h. 30 a.m. - AMOUR INTERDIT; 1938. Drame psychologique. - Un prêtre, dont la vocation a été forcée, retrouve mariée à son père, celle qui fut sa fiancée. - Mise en scène poétique. Beaux extérieurs. - Sujet traité avec respect. Adultes.

1 h. 05 - LES FOUS DU ROI; E.U. 1950. Etude de moeurs. - Un homme bon et intègre est corrompu par la politique. Film de classe. - Mise en scène virile. Excellente interprétation. - Thématres dur. - Machiavélisme. Adultes, des réserves.

11 h. 30 - SILLAGES; Pol. 1962. Drame psychologique. - Invité par un couple sur leur voilier, un étudiant trouble leur ménage. - Film bien construit. Mise en scène dépouillée. - Belle photographie. - Infidélité passagère. Atmosphère sensuelle. Adultes, de nettes réserves.

MERCREDI, 2 MARS

11 h. 30 a.m. - MA TANTE DICTATEUR; Fr. 1939. Comédie. - Un homme obtient de sa tante l'argent dont il a besoin pour lancer sa femme au théâtre. - Réalisation modeste. Galeté un peu facile. Adultes et adolescents.

1 h. 05 - LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS; E.U. 1946. Drame avec Lana Turner et John Garfield. Une femme et son amant décident de supprimer le mari gênant. - Original. Rythme soutenu. Interprétation inégale. - Immoralité. Cynisme. Déconseillé.

8 h. 30 - LA CHATTE SORT SES GRIF-FES; Fr. 1959. Drame de guerre avec Françoise Arnoul. - Une espionne fran-

çaise est soumise à un traitement psychologique par les Allemands pour l'amener à collaborer. - Mise en scène bien réglée. - Bonne interprétation. Atmosphère pénible. Adultes.

JEUDI, 3 MARS

11 h. 30 a.m. - LA CHASSE AUX MARIS; Fr. R. 1956. Comédie. - Une tante ne rêve pour ses nièces que mariages riches et milleux huppés. - Scénario simpliste. - Mise en scène monotone. Bons interprètes. - Divorce et amour libre. Adultes, des réserves.

1 h. 05 - LE GRAND JOUR; Esp. 1957. Drame. - Un petit garçon tente par tous les moyens de réaliser son rêve: faire sa première communion dans un magnifique costume blanc. - Film mineur mais sympathique. - Photographie soignée. - Tous.

11 h. 30 - HERCULE ET LA REINE DE LYDIE; R. 1958. Film d'aventures. Hercule est chargé de rétablir la paix à Thèbes. - Naif et malhabile. Scènes spectaculaires. - Costumes suggestifs. Danses osées. Adultes, des réserves.

VENDREDI, 4 MARS

11 h. 30 a.m. - LES TROIS COUSINES; Fr. 1946. Comédie. - Les aventures d'un jeune ingénieur qui, pour hériter de son oncle, doit épouser une de ses trois cousines. - Sans prétention. Amusant. - Moeurs faciles. Vulgarités. Adultes, des réserves.

1 h. 05 - LES CINQ DE LA RUE BARSKA; Pol. 1954. Drame social. Cinq jeunes délinquants s'efforcent de se libérer de l'emprise de leur chef. Montage varié et brillant. Valeur documentaire gâtée par le ton de propagande. - Scènes dures. Adultes.

8 h. 30 - LE FAUX PAS; Fr. 1964. Drame. - Un automobiliste recueille une jeune femme au comportement étrange. - Bonne construction dramatique. - Photographie de qualité. Interprètes bien dirigés. Liaison. Adultes.

11 h. 30 - UNE SIJOLIE PETITE PLA-GE; Fr. 1948. Drame psychologique avec Gérard Philippe et Madeleine Robinson. - Un homme tente d'empêcher un enfant de commettre les mêmes erreurs que lui. - Réalisation soignée. Invéraisemblances. - Interprétation de classe. - Liaison, meurtre, suicide. Non coté. Sujet à caution.

SAMEDI, 5 MARS

11 h. 30 - LES MOUTONS DE PRAXOS; Fr. Gr. 1961. Drame de guerre. A la suite d'un attentat, des Grecs sont bloqués dans leur village par l'ennemi. Admirable photographie. Style vigoureux. Atmosphère tragique bien créée. Interprètes convaincants. - Dénonciation de la guerre. Cruautés. Inconduite. Adultes, des réserves.

MONTREAL Canal 10 - CFMT-TV

DIMANCHE, 27 FEVRIER

1 h. 30 - PIGALLE-SAINT-GERMAIN-DES-PRES; Fr. 1950. Comédie musicale avec Henri Genes et Jeanne Moreau. Fantaisie musicale sans prétention. Agréable. - Milieu de boîte de nuit. Adultes.

7 h. - TONNERRE SUR BERLIN; E.U. 1957. Drame. - Un capitaine Améri-

cain sauve une jeune Allemande de la déchéance. - Récit bien mené. Réalisation soignée. - Interprètes consciencieux. - Scènes réalistes. Adultes.

LUNDI, 28 FEVRIER

12 h. 15 - GOUBBLAH; Fr. 1956. Drame d'aventures avec Jean Marais. Un jeune dalmate devient amoureux d'une Bohémienne. - Assez intéressant. Beaucoup d'action. Beaux paysages. Bonne interprétation. - Scènes délicates. Adultes.

11 h. 10 - LE CHEVALIER DE LA VIOLENCE; R. 1956. Drame historique. Les aventures d'un chef de bande en Italie, au XVIe siècle. - Quelconque. Cruautés insistantes. Adultes.

MARDI, 1er MARS

12 h. 15 - LA BELLE CABARETIERE; E.U. 1939. Comédie avec Jeannette MacDonald et Nelson Eddy. - Rivalité sentimentale entre un shérif et un bandit auprès d'une cabaretière. Réalisation moyenne. - Longueurs. Conventions. Adultes et adolescents.

11 h. 10 - LE FEU AUX POUDES; Fr. 1957. Drame policier avec Raymond Pellegrin et Françoise Fabian. Un policier réussit à s'infiltrer dans une bande de trafiquants. - Mise en scène conventionnelle. - Dialogues alertes. Brutalités. - Allures provocantes. Atmosphère trouble. Adultes, des réserves.

MERCREDI, 2 MARS

12 h. 15 - LES REPROUVES; Fr. 1956. Drame. - Réalisation inégale. - Situation irrégulière. Meurtre. Suicide collectif. Adultes, des réserves.

11 h. 10 - LE SANG A LA TETE; Fr. 1956. Drame psychologique avec Jean Gabin. - A l'occasion de la fuite de sa femme, un armateur se rend compte des erreurs de sa vie conjugale. - Bien construit. - Réalisation soignée. Gabin excellent. - Sujet pour adultes.

JEUDI, 3 MARS

12 h. 15 - LES GAÏETES DE L'ESCADRILLE; Fr. 1944. Comédie. - Un jeune militaire se fait passer auprès de sa fiancée pour un as de l'aviation. Ensemble plat et vulgaire. - Interprétation banale. - Vulgarité, dialogues assez libres. Adultes.

8 h. 30 - MARCHÉ OU CREVE; Fr. 1959. Drame d'espionnage. - Un ancien agent secret est relancé par ses camarades pour dérober des plans. - Compliqué à plaisir. - Suspense bien maintenu. - Psychologie vraie. Interprètes convaincus. - Violences. Scènes suggestives. Adultes, des réserves.

11 h. 10 - MARIE-ANTOINETTE; E.U. 1939. Drame historique. - Histoire de la Reine de France, depuis son mariage jusqu'à sa mort. - Excellente mise en scène. - Norma Shearer assez bonne. Adultes et adolescents.

VENDREDI, 4 MARS

7 h. 30 - L'HOMME QUI N'A JAMAIS EXISTE; G.B. 1956. Film d'espionnage avec Clifton Webb et Gloria Graham. Pour déjouer les Allemands, les Anglais placent de faux documents sur le cadavre d'un noyé. - Original et passionnant. - Style sobre. Excellents interprètes. Adultes et adolescents.

11 h. 10 - LE SECRET DE SOEUR ANGELE; Fr. 1956. Drame avec Sophie

Desmarests et Raf Vallone. - Une jeune religieuse amène un meurtrier à la résignation devant le sort qui lui réserve la justice. - Réalisation et interprétation de qualité. - Note mélodramatique. Oeuvre positive. Générosité. Sujet délicat. - Adultes.

SAMEDI, 5 MARS

12 h. - HORIZONS EN FLAMMES; E.U. 1949. Film de guerre avec Gary Cooper et Jane Wyatt. - Quelconque. Interprétation inégale. - Tous.

3 h. - LE RUISSEAU; Fr. 1938. Drame avec Michel Simon et Ginette Leclerc. Une prostituée change de vie grâce à un grand amour. - Ensemble conventionnel. - Nombreux poncifs. - Interprétation sans relief. - Milieu amoral. Situations irrégulières. Adultes, des réserves.

8 h. 30 - L'ODYSEE DE CHARLES LINDBERG; E.U. 1957. Film biographique. - En 1927, la traversée aérienne de l'Atlantique par Charles Lindbergh. - Réalisation ingénieuse. Intéressant. - Un peu superficiel. J. Stewart excellent. - Courage, optimisme. Tous.

11 h. 10 - LE HEROS DE LA MARNE; Fr. 1938. Mélodrame avec Raimu. Un jeune homme est tué à la guerre et sa fiancée épouse son frère. - Ensemble larmoyant. - Interprétation passable. Adultes et adolescents.

SHERBROOKE Canal 7 - CHLT-TV

LUNDI, 28 FEVRIER

9 h. a.m. - LEGION DES DAMNES; E.U. 1936. Western. - Deux anciens bandits s'engagent dans le corps policier des Texas Rangers. - Western de classe. Interprétation solide. - Tous.

MARDI, 1er MARS

9 h. a.m. - LE JEUNE DOCTEUR KILDARE; E.U. 1939. Comédie. L'habileté d'un jeune médecin lui vaut la jalouse d'illustres confrères. - Réalisation satisfaisante. Tentative de suicide. Adultes.

11 h. 30 - SILLAGES; voir canal 2, mardi 1er mars, 11 h. 30.

MERCREDI, 2 MARS

9 h. a.m. - LA FAMILLE HARDY EN VACANCES; E.U. 1939. Comédie sentimentale avec Mickey Rooney. - Bonne réalisation technique. Agréable. Adultes.

8 h. 30 - LA CHATTE SORT SES GRIF-FES; voir canal 2, mercredi 2 mars, 8 h. 30.

11 h. 30 - WEEK-END AU WOLDORF; E.U. 1947. Comédie avec Ginger Rogers et Walter Pidgeon. - Diverses intrigues s'entremêlent dans le cadre d'un hôtel de New-York. Scénario complexe mais bien construit. - Bonne interprétation. Adultes et adolescents.

JEUDI, 3 MARS

9 h. a.m. - A CHAQUE AUBE JE NEURS; E.U. 1939. Drame avec James Cagney et George Raft. - Condamné à tort à vingt ans de prison, un journaliste lie amitié avec un gangster. Ensemble soigné. - Bonne progression dramatique. - Interprétation excellente. Film pénible, souvent brutal. Adultes.

11 h. - NANETTE A TROIS AMOURS; E.U. 1939. Comédie. - Moyen. Quelques scènes amusantes. Libertés. Adultes.

VENDREDI, 4 MARS

9 h. a.m. - ET DIEU CREA LA FEMME; Fr. 1956. Drame de R. Vadim avec Brigitte Bardot et Curd Jürgens. Par sa perversité, une orpheline devient un objet de désir pour les hommes de son patelin. - Etude psychologique simpliste. - Mise en scène soignée. - Interprétation inégale. - Climat de matérialisme et de sensualité. - Images suggestives. - Inacceptable.

8 h. 30 - LE FAUX PAS; voir canal 2, vendredi 4 mars, 8 h. 30.

11 h. - LA CINQUIEME VICTIME; E.U. 1955. Drame avec Dana Andrews et Ida Lupino. - La direction d'un journal est promise au journaliste qui découvrirait l'identité d'un assassin. - Bonnes séquences de suspense. - Excellente interprétation. - Personnages amoureux. Atmosphère trouble. Adultes, des réserves.

SAMEDI, 5 MARS

11 h. - SANGAREE; E.U. 1952. Drame d'aventures. - Conventuel. - Laborieux. Interprétation faible. - Eléments positifs. - Fourberies et rixes sauvages. Adultes.

TROIS-RIVIERES Canal 13 - CKTM-TV

LUNDI, 28 FEVRIER

1 h. 30 - JUSQU'A PLUS SOIF; Fr. 1961. Etude de moeurs. - Le trafic clandestin d'alcool pratiqué en Normandie. - Psychologie sommaire. Belle photo. - Excellente interprétation. Dénonciation de l'alcoolisme. Situations délicates. Adultes.

MARDI, 1er MARS

1 h. 30 - LA GRANDE VOLIERE; Fr. 1948. Documentaire romantique. - Un jeune pilote tente d'en imposer à ses camarades et se heurte à leur hostilité. Moyen. - Adultes et adolescents.

11 h. 30 - L'HOMME DE LISBONNE; E.U. 1956. Film d'aventures. - Une Américaine veut libérer son mari, prisonnier derrière le rideau de fer. Conventuel. - Un certain suspense. Effets faciles. Comportements malhonnêtes. Adultes, des réserves.

MERCREDI, 2 MARS

1 h. 30 - LA BELLE DE TANGER; E.U. 1948. Drame. - Une enquête sur un navire au sujet d'une escroquerie. Oeuvre inférieure. - Nombreux éléments négatifs. Adultes.

8 h. 30 - LA CHATTE SORT SES GRIF-FES; voir canal 2, mercredi 2 mars, 8 h. 30.

11 h. 30 - LES PARISIENNES; Fr. 1961. Film à sketches. - Les amours de quelques Parisiennes appartenant à différents milieux. - Réalisation et interprétation inégales. - Présentation avilissante de la femme. Libertinage. Inacceptable.

JEUDI, 3 MARS

10 h. a.m. - YVES MONTAND CHANTE; Russ. 1957. Documentaire avec Yves Montand et Simone Signoret. - Tournée de concerts d'Yves Montand en Russie. Présentation variée des chansons. Aspect documentaire intéressant. Adultes et adolescents.

1 h. 30 - DE LA BOUCHE DU CHEVAL; G.B. 1958. Comédie. - Un peintre génial mais déséquilibré tente de s'imposer. Mélange comique et dramatique assez original. - Réalisation moyenne. Guiness excellent. - Situations délicates. Adultes.

11 h. 30 - PRISONNIERS DU MAL; Fr. R. 1956. Mélodrame. - Une jeune amie consent à prêter pour obtenir la guérison de celui qu'elle aime. - Sentimental. - Beaucoup de couleur locale. Interprétation honnête. Adultes et adolescents.

VENDREDI, 4 MARS

1 h. 30 - SMITH LE TACITURNE; E.U. 1948. Western. - Elevé et dynamique. Interprétation honnête. - Tendance positive. - Brutalités et violences. Comportements répréhensibles. Adultes.

8 h. 30 - LE FAUX PAS; voir canal 2, vendredi 4 mars, 8 h. 30.

11 h. 30 - SCOTLAND YARD JOUE ET GAGNE; G.B. 1958. Drame policier. Un médecin de Londres se trouve involontairement mêlé à une affaire de meurtre. - Multiples rebondissements. Excellente interprétation de John Mills. Adultes et adolescents.

SAMEDI, 5 MARS

11 h. 30 - TOUT PRES DE SATAN; E.U. 1959. Drame psychologique. - Six ex-soldats sont engagés pour désamorcer des bombes. - Prises de vue remarquables. - Forte tension, interprétation sans faiblesse. - Valeur humaine. Situations délicates. Adultes.

ROUYEN-NORANDA Canal 4 - CKRN-TV

LUNDI, 28 FEVRIER

1 h. 05 - CHERCHEURS D'OR; voir canal 2, lundi 28 février, 1 h. 05.

11 h. 30 - L'AMOUR DIFFICILE; voir canal 2, lundi 28 février, 11 h. 30.

MARDI, 1er MARS

1 h. 05 - LES FOUS DU ROI; voir canal 2, mardi 1er mars, 1 h. 05.

11 h. 30 - SILLAGES; voir canal 2, mardi 1er mars, 11 h. 30.

MERCREDI, 2 MARS

1 h. 05 - LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS; voir canal 2, mercredi 2 mars, 1 h. 05.

8 h. 30 - LA CHATTE SORT SES GRIF-FES; voir canal 2, mercredi 2 mars, 8 h. 30.

JEUDI, 3 MARS

1 h. 05 - LE GRAND JOUR; voir canal 2, jeudi

# REVUE des MARCHÉS



## PRODUITS AVICOLES

La demande pour les oeufs fut stable au cours de la semaine. Les prix pour les Extra-Gros et les Gros demeurèrent inchangés. Les approvisionnements d'oeufs A-Moyens étaient insuffisants et les prix augmentèrent graduellement. Aucun surplus ne fut offert sur le marché de Montréal.

Les approvisionnements de poulets de grill furent suffisants pour une demande passablement bonne.

## Fruits et légumes



## ANIMAUX VIVANTS

Voici, au sujet des animaux vivants, les commentaires que nous fait tenir M. Gérard Rodrigue, surveillant régional du Service fédéral de l'industrie animale.

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites au marché de l'Ouest, à la Pointe St-Charles, lundi, le 21 février 1966.

Les arrivages : 317 bovins, 248 veaux, 12 porcs, 3 agneaux et moutons.

Les réceptions de bovins comptaient quelque 100 sujets de moins que lundi dernier. Le marché était actif et la demande était bonne pour toutes les catégories. Les prix des bouvillons étaient de stables à fermes tandis que ceux des vaches étaient de \$0.50 à \$1.00 plus élevés que lundi dernier. Les prix des autres classes étaient stables.

Toutes les classes de veaux s'échangeaient activement et les prix payés étaient en général stables comparativement à lundi dernier.

Les premières ventes de porcs ont rapporté \$1.00 de moins que la semaine dernière tandis que le prix des truies était de \$0.50 plus cher. Catégorie "A" \$41.50, les truies \$30.00.

Les quelques agneaux offerts ont rapporté \$30.00 le cent livres.

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites au marché de l'Est, lundi, le 21 février 1966.

Les réceptions : 146 bovins, 272 veaux, 67 porcs, aucun agneau ni mouton.

Les réceptions de bovins comptaient quelque 82 sujets de moins que lundi dernier et se formaient principalement de vaches de différentes classes. A la suite d'offres moins nombreuses et d'une bonne demande pour toutes les classes, le marché était actif et les ventes ont rapporté généralement \$0.50 de plus qu'à la fermeture la semaine dernière.

Les arrivages de veaux se formaient en majeure partie de sujets de qualités bonne et moyenne. Vu la qualité offerte, le marché fut actif toute la journée et les ventes enregistrées ont rapporté des prix fermes allant jusqu'à \$2.00 de plus que lundi dernier à la fermeture.

Les premières ventes de porcs ont rapporté \$1.00 de moins que la semaine dernière. Le prix des truies était de \$0.50 plus cher. Catégorie "A" \$40.50 - \$41.50, les truies \$29.00.

Aucune réception d'agneaux ni de moutons.

Prix payés, lundi, aux marchés à bestiaux, à Montréal (Pointe St-Charles et Eastern Public Livestock Market, coin Iberville et Mt-Royal).

### MARCHÉ DE L'OUEST

#### BOUVILLONS

Choix	27.25-28.00
Bons	26.00-27.00
Moyens	23.50-25.75
Communs	17.50-23.00

#### VACHES

Bonnes (types à boucherie)	21.00
Bonnes, locales	18.75-20.00
Moyennes	17.75-18.50
Communes	16.00-17.50
Très communes	11.50-15.75

#### TAUREAUX

Bons	18.75-20.75
Communs, moyens	17.25-17.50

#### TAURES

Bonnes	22.25-23.75
Moyennes	19.50-21.75
Communes	14.00-19.00

#### VEAUX DE LAIT

Bons	32.00-37.00
Les meilleurs	jusqu'à 39.00
Moyens	27.00-31.00
Communs	14.00-25.00

#### AGNEAUX ET MOUTONS

Agneaux:	
Bons	30.00
Lots mélangés	aucun
Pour l'abattage rituel	aucun
Communs	aucun
Moutons:	
Bons	aucun
Communs	aucun

### MARCHÉ DE L'EST

#### BOUVILLONS

Choix	aucun
Bons	26.00
Moyens	aucun
Communs	aucun

#### VACHES

Bonnes (types à boucherie)	20.00
Bonnes, locales	17.50-19.00
Moyennes	16.50-17.25
Communes	14.00-16.00
Très communes	10.50-13.50

#### TAUREAUX

Bons	18.50-22.00
Moyens	18.00

#### TAURES

Bonnes	20.00-23.00
Moyennes	18.00-19.50
Communes	13.00-17.00

#### VEAUX DE LAIT

Bons	32.00-38.00
Les meilleurs	jusqu'à 40.00
Moyens	24.00-31.00
Communs	13.50-22.00

#### AGNEAUX ET MOUTONS

Agneaux:	
Bons	aucun
Lots mélangés	aucun
Pour l'abattage rituel	aucun
Communs	aucun
Moutons:	
Bons	aucun
Communs	aucun

Renseignements fournis par le bureau du Ministère Fédéral de l'Agriculture, Service des Marchés, en collaboration avec les agents à commission (Montreal Livestock Exchange) des deux marchés à bestiaux et des différents acheteurs.

Les cinq vendeurs à commission du marché de l'Ouest, à la Pointe-St-Charles, sont: Donovan M.G.; Maher W.H. Enr.; Mitchell & Beall; Ryan & Boyne; et Rodolphe Tassé.

Les vendeurs à commission du marché de l'Est sont: Coopérative Canadienne du Bétail; Maher W.H.; C. Dagenais; et Louis Levine.

Pour renseignements supplémentaires, prière de s'adresser à: M. Gérard Rodrigue, surveillant régional, 400 carré Youville, chambre 701, Montréal - tél. 844-9511.

## Volailles éviscérées

Prix de gros au détail

### POULETS

(6 livres et plus)

A	49c.-52c.
(5 et moins de 6 livres)	
A	48c.-51c.
(4 et moins de 5 livres)	
A	42c.-44c.

Poulets à griller et à frire (sous glace)

(moins de 4 livres)

A	35c.-36c.
---	-----------

### POULES

(6 livres et plus)

A	39c.-40c.
(5 et moins de 6 livres)	
A	39c.
(4 et moins de 5 livres)	
A	37c.-38c.
(moins de 4 livres)	
A	30c.-32c.

### DINDONS

Jeunes dindons: Moins de 10 lb.....42c.-44c.

## Volailles vivantes

Prix aux producteurs à Montréal

### POULETS

7 livres et plus	29c.
6 livres et moins de...	
7 livres	22 1/2c.
5 livres et moins de...	
6 livres	22c.
Poulets à griller et à frire	
Moins de 5 livres	21c.

### POULES

7 livres et plus	21c.
6 lb et moins de 7	20c.
5 lb et moins de 6	14c.
Moins de 5 lb	09c.

### DINDONS

Jeunes dindons: Moins de 12 lb.....26c.

## Beurre, lait en poudre, fromage

SEMAINE SE TERMINANT

LE 19 FEVRIER 1966

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants, No 1 pasteurisé, admissible 92, 54c., 93,55c.

f.a.b. MONTRÉAL

Poudre de lait écrémé: (ventes de 25 sacs ou plus) Pulv., Canada 1ère cat., sacs, .15 1/2 c. à .17c. Cylindre, Can. 1ère cat., sacs, .13 1/2c. à .15c. Alliments du bétail pulv., sacs, .14c.-.14 1/2c., cylindre, sacs, .12c. à .13 1/2 c.

Poudre de lait de beurre, bétail, .2c. à .13 1/2c.

Poudre de petit lait .04 1/2c. Caséine, 30 mailles.....38c.

Lait évaporé, caisse 48/16..7.35

Crème douce, la lb.....86c.

matière grasse (en bidon).....86c.

Du 9 au 15 février 1966 inclusivement, le fromage blanc du Québec, se vendait 40 1/2c. coloré .40 3/4c., (lait cru).

## Oeufs

Prix sur place à Montréal

OEUFs TRIÉS

CAISSES EN CARTON

Extra-Gros	46.5c.
A-Gros	44.5c.
A-Moyens	41c.
A-Petits	32c.
B	35c.
C	32c.
\$0.01 de plus en caisses de bois.	

Prix de gros aux détaillants à Montréal (cartons d'une douz.)

Extra-Gros	52.8c.
A-Gros	51.2c.
A-Moyens	45.8c.
A-Petits	36.7c.

Prix de détail aux consommateurs (cartons de douzaines)

Extra-Gros	62c.-65c.
A-Gros	59c.-62c.
A-Moyens	55c.-57c.
A-Petits	45c.-47c.

## Pommes de terre

Lundi, le 21 février 1966, sur le marché de Montréal.

Québec 50 lb	1.40-1.50
N.-B. 50 lb	1.60-1.70
N.-B. 10 lb	0.38-0.39
I.P.-E. 75 lb	2.70-2.85
I.P.-E. 50 lb	1.80-1.90
I.P.-E. 10 lb	0.47-0.49
Man. rouges 10 x 5 lb	3.25
Etats-Unis, sucrées	
le minot ou le cageot	4.75
California le 50 lb	3.50-3.75

## PORCS ABATTUS



Ce qui suit est le différentiel établi pour les porcs vendus sur le marché en se basant sur le prix des porcs de catégorie "A" comme prix de base.

Prix payés, lundi, le 21 février 1966

	Marché de Pointe-St-Charles	Marché de l'Est	Marché de Toronto
A- Prix de base ..	41.50	40.50-41.50	42.05-42.65
B- .....	40.50	39.50-40.50	41.05-41.65
C- .....	38.50	37.50-38.50	39.05-39.65
D- .....	34.50	33.50-34.50	35.05-35.65
Légers .....	38.00	37.00-38.00	38.55-39.15
Lourds .....	38.25	37.25-38.25	38.80-39.40
Extra-Lourds .....	30.00	29.00	38.25
Semi-castrats.....	34.50	33.50-34.50	35.05-35.65
Truies.....	30.00	29.00	38.25

Les octrois du gouvernement fédéral au montant de 3.00 sur les "A" sont payés par mandats attachés aux certificats de vérification.

### PRIX PONDERE DU PORC - TORONTO

(Semaine finissant le 19 février 1966)

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Moyenne de la semaine
	\$44.11	\$43.44	\$43.53	\$42.38	\$41.55	\$43.28

(Courtoisie de l'Office des producteurs de porcs de l'Ontario)

Les 14, 15, 16 février 1966

### MARCHÉ DE L'OUEST

Les porcs se sont vendus 50c. de moins que la semaine précédente. Les prix des truies étaient stables.

Catégorie A	88 à \$42.50
Truies	\$29.50

### MARCHÉ DE L'EST

Les prix des porcs étaient 50c. de moins que la semaine précédente. Les prix des truies étaient stables.

Catégorie A	82 à \$41.50
	15 à \$42.50
	12 à \$42.75
	29 à \$41.50 plus 85c. ch.
Truies	\$28.50
	et \$28.50 plus 85c. ch.

# NÉGOCIATIONS À TORONTO

Pendant que les producteurs ontariens de divers fruits vendus à l'état frais et les producteurs d'oignons se préparent à deux scrutins durant la première quinzaine de mars, les cultivateurs de légumes de conserverie négocient à huis-clos avec les transformateurs, à Toronto, les prix de leurs produits pour 1966.

Bien que les producteurs de légumes de transformation soient extrêmement désireux -- et cela se comprend -- de connaître les résultats des entretiens qui ont débuté la semaine dernière dans la Ville-Reine, les négociateurs de part et d'autre demeurent bouche bée -- à la fois sur les prix et la teneur des contrats à venir.

Il est vrai que les négociateurs ont déclaré qu'il y a progrès mais, somme toute, cela ne veut pas dire grand chose. On peut aussi bien en déduire qu'une entente sera bientôt bâclée ou qu'on est encore loin d'en venir à un accord. Laquelle de ces deux éventualités faut-il choisir? C'est ce que se demandent les quelque 16,000 producteurs de tomates, de maïs sucré, de pois de fève jaunes et vertes, de courges et de citrouilles, de carottes et de choux pour la transformation -- dont un bon nombre dans les comtés d'Essex et de Kent.

L'un des problèmes particulièrement difficile à résoudre cette année est celui qui a trait aux grèves des ouvriers de la transformation au moment même de la récolte et du transport aux conserveries des principaux légumes. On se souviendra que l'an dernier une grève des ouvriers des conserveries Heinz à Leamington, au début de la récolte de tomates, a grandement alarmé les producteurs de la région, qui en craignaient le prolongement.

La FA de l'Ontario a déjà attiré l'attention du gouvernement ontarien sur cette question épineuse. De l'avis de certains producteurs, les petites conserveries constituent une menace aussi grande, sinon plus grande, que les gros établissements assujettis à un contrat de travail avec leurs employés.

## VOTES EN MARS

Toujours dans le même domaine, les nouvelles en provenance de Toronto nous apprennent que les producteurs de certains fruits et des oignons vendus à l'état frais auront à se prononcer bientôt sur l'adoption de mécanismes voulu pour permettre à leurs offices de vente respectifs d'établir des minimums de prix pour la saison prochaine. Comme on le sait, les producteurs de ces fruits et légumes de transformation peuvent convenir de prix minimums avec les transformateurs, mais rien de tel n'existe pour la vente de ces produits à l'état frais.

Environ 3,000 producteurs de pêches, de poires, de prunes et de pruneaux seront appelés à participer au référendum qui, pour eux, est fixé au 7 mars. Une semaine plus tard, c'est-à-dire le 14 mars, ce sera le tour des quelque 600 cultivateurs d'oignons.

Suivant le secrétaire de l'Association des producteurs de fruits et légumes de la péninsule de Niagara, les producteurs de poires, de prunes et d'autres fruits ne veulent plus s'exposer à l'obligation d'accepter des prix ridiculement bas, surtout durant les années d'abondance. De fait, les producteurs de pêches à l'état frais, qui fixent un prix minimum depuis 1954, s'en trou-

vent bien. En 1964, leurs revenus ont plus que doublé par rapport à leurs revenus d'il y a dix ans.

## CONTRASTE FRAPPANT

Par contre, les prunes et pruneaux écoulés à l'état frais ont rapporté aux fructiculteurs ontariens environ la moitié des revenus touchés il y a dix ans. Pour ce qui est des poires, le prix a baissé de 3.85 à 3.65 cents la livre durant la même période. D'où la demande des producteurs en faveur d'un référendum pour la fixation de prix minimums, comme le permet la législation du gouvernement ontarien. Un vote favorable des deux tiers des votants permettra aux offices de prendre des mesures quant aux prix minimums.

Les scrutins de mars auront lieu sous la surveillance des agronomes de comté. Trois des

19 offices de vente de produits agricoles en Ontario possèdent déjà l'autorité voulue de décréter des minimums de prix. Il se peut que l'office de vente des pêches devienne l'Office officiel de vente des producteurs de fruits frais dans la province-sœur -- ce qui lui permettrait de maintenir 50% plus de fruits que dans le passé.

Signalons, en passant, que le tiers environ des pêches, prunes, poires et pruneaux cultivés en Ontario et vendus à l'état frais sont acheminés vers le Québec, les provinces atlantiques et les Prairies.

## QUESTION DES OIGNONS

En ce qui regarde les oignons, on sait que la production canadienne en 1965 a été très abondante. Les prix s'en sont ressentis et continuent de s'en ressentir les stocks en entrepôt demeurant

élevés. Un autre facteur vient aggraver la situation; la baisse des exportations aux Etats-Unis, étant donné la récolte également abondante outre-frontière.

Même si les prix de la production 1964 étaient plutôt intéressants, il n'en reste pas moins qu'ils étaient de \$51.25 la tonne comparativement à \$59.98 il y a dix ans. Cette année, les producteurs touchent environ 80 cents le sac de 50 livres -- on considère que le producteur devrait recevoir \$1 pour faire au moins ses frais. On dit qu'il s'en est vendu à 33 cents le sac de 50 livres, il y a quelques mois.

Les référendums sur les fruits et les oignons en mars constitueront peut-être une autre étape vers des prix plus équitables cette année chez un certain nombre des 100,000 cultivateurs de l'Ontario. Le pas le plus remarquable dans cette direction vise les prix du lait nature qui ont été relevés vers la mi-janvier en plusieurs centres, moyens et petits. En outre, une autre hausse au producteur de lait de transformation vient d'entrer en vigueur (le 15 février).

## Conclusion d'une étude sur l'Europe

Depuis juillet dernier, une quinzaine d'émissions "Les Travaux et les Jours" furent consacrés à l'étude des problèmes agricoles de la France, la Belgique, la Suisse et la Suède. L'émission du 27 février terminera cette série. Ces émissions ont peut-être servi à voir les problèmes agricoles canadiens sous un angle nouveau. Certaines solutions appliquées en Europe peuvent l'être ici. Gustave Larocque nous présentera les déclarations les plus importantes, les plus marquantes de la série, sous forme condensée, à l'émission "Les Travaux et les Jours" du 27 février, diffusée à 1 h. 30 p.m., par les postes du réseau français de Radio-Canada.

A la même émission, on retrouvera Germain Lefebvre à la chronique de l'actualité, et Auray Blain à la chronique horticole.

# John Donnelly de Grafton, Dakota du Nord, est un homme qui progresse

C'est l'agriculteur moderne constamment à la recherche de méthodes nouvelles pour augmenter le rendement de ses terres et, partant, de ses profits. Bien entendu, il emploie l'engrais SUPER QUALITÉ.



Vous aimeriez John Donnelly car c'est l'homme actif par excellence, celui dont l'influence se fait sentir aussi bien au sein du Comité agricole que dans les affaires paroissiales ou municipales. Descendant d'une famille d'agriculteurs, John est diplômé du Collège d'Etat du Dakota Nord, c'est vraiment l'homme qui progresse. Il progresse non seulement dans sa localité mais aussi dans l'exploitation de sa ferme.



"Dans un programme déterminé d'avance pour le contrôle des récoltes, j'ai toujours employé les engrais et les insecticides pour obtenir un rendement maximum. Mais j'ai appris que vous pouvez atteindre un niveau exceptionnel. Même en utilisant plus de NPK, les résultats ne compensent pas la dépense. Aussi, lorsque j'ai su que l'engrais SUPER QUALITÉ avait été mis au point uniquement pour les sols qui déjà donnaient un rendement maximum, et qu'il était composé de tous les éléments essentiels à la croissance des plantes, et des substances micronutritives qui convenaient à la fois à mes récoltes, à mes terres, à mes méthodes et à mes objectifs, j'ai décidé de l'essayer."

"J'ai employé l'engrais SUPER QUALITÉ, formule pour céréales, sur 20 acres de terre pour blé et 30 acres de terre pour orge. Les résultats ont été tels que l'année suivante je m'en suis servi de nouveau pour 50% de mon orge et 80% de mon blé. J'ai même essayé l'engrais SUPER QUALITÉ, formule spéciale pour pommes de terre, sur 50% de mes terres à pommes de terre. La saison dernière, je ne me suis servi partout que de l'engrais SUPER QUALITÉ."

"Dans cette région, une récolte de 35 à 40 boisseaux est considérée comme un record. L'année dernière, j'avais 150 acres qui ont produit 50 boisseaux et 50 autres qui ont produit 60 boisseaux".

"En ce qui concerne les pommes de terre, les résultats ont dépassé mes espérances. Il y a trois ans, j'avais acheté 50 sacs de Norgold Russets. Tout ce que je voulais, c'était obtenir une récolte maximum de pommes de terre de semence. Pas de grosses pommes de terre, mais un rendement élevé de semence de qualité supérieure. Nous avons employé l'engrais SUPER QUALITÉ et, l'année suivante, nous avons récolté suffisamment de pommes de terre pour ensemer 90 acres. Inutile de dire que maintenant nous n'employons que l'engrais SUPER



QUALITÉ. Cette année, nous avons récolté 800 sacs d'excellentes pommes de terre de semence. Je suis vraiment partisan



de l'engrais SUPER QUALITÉ, il convient à merveille à mon programme particulier en m'aidant à atteindre, au point de vue rendement, les objectifs que je me suis fixés."

La formule de l'engrais SUPER QUALITÉ convient spécialement aux exigences nutritives de votre récolte -- maïs, orge, blé, tabac, betteraves, tomates -- car c'est le résultat de l'analyse d'innombrables échantillons de sols prélevés chez les meilleurs cultivateurs de votre région. Il est spécialement recommandé aux cultivateurs qui obtiennent déjà d'excellentes récoltes mais qui veulent encore, si possible, les améliorer. Etes-vous l'un d'eux? Etes-vous un homme qui progresse? Alors, l'engrais SUPER QUALITÉ a été préparé à votre intention.

Allez donc voir le fabricant de l'engrais SUPER QUALITÉ de votre région, il vous convaincra.

Allez donc voir le fabricant de l'engrais SUPER QUALITÉ de votre région, il vous convaincra.

L'engrais SUPER Q est fabriqué par : INTERNATIONAL FERTILIZERS LTD., Québec  
ONTARIO PLANT FOODS LTD., Delhi, Ont. • READ FERTILIZERS LTD., Elmira, Ont.